

Ю.В. Пиввуева
И.А. Скорлупкина

ПРЕДЛОГИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Москва
Филоматис
2006

ББК 81.2Англ
П 32

П 32 **Пиввуева Ю.В., Скорлупкина И.А.**
Предлоги английского языка. – М.: Филоматис, 2006. – 224 с.

ISBN 5-98111-030-9

В учебном пособии представлены сведения о предлогах английского языка, их особенностях и употреблении в речи.

Для всех, изучающих английский язык.

ББК 81.2Англ

ISBN 5-98111-030-9

© Пиввуева Ю.В., Скорлупкина И.А., 2006
© Филоматис, 2006

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Общие сведения

Предлоги — служебные слова, которые указывают на связь существительных (или местоимений) с другими словами в предложении. Эти слова называются служебными потому, что они обслуживают самостоятельные слова. Служебные части речи, в отличие от самостоятельных, не изменяются, не являются отдельными членами предложения, они выполняют лишь служебные функции в предложении. Предлоги помогают связывать слова в словосочетании, уточняют смысл высказывания, вносят обстоятельственные значения. Употребление предлога с учетом грамматических норм — обязательное условие хорошей и правильной речи.

Основная функция английского предлога — структурная, т. е. он выступает в качестве формального элемента, участвующего в образовании структур различных уровней сложности, таких как словосочетание, предложение и текст. Предлог определяется как носитель двух различных функций — грамматической и семантической.

В первом случае он выступает в роли служебного слова, соединяющего два знаменательных слова и при этом указывающего на зависимое положение одного из них по отношению к другому.

Во втором случае он служит выразителем тех отношений, которые устанавливает говорящий между предметами и явлениями внеязыковой среды, выразителем тех отношений, которые устанавливает говорящий между предметами.

Другое, более широкое определение предлога, следующее. *Предлоги представляют собой служебные слова, использующиеся для обозначения связи между предметом и предметом, предметом и признаком или же предметом и процессом.*

В данном определении важно подчеркнуть два момента.

1. Предлог является связующим словом, и как таковое он имеет определенное грамматическое значение, которое выражается внешне особенностями его синтаксической сочетаемости. Это грамматическое значение состоит в том, что предлог обозначает зависимость

предмета от предмета, предмета от процесса или предмета от признака. Так, в предложении *I look at him* — «Я смотрю на него» *him* обозначает не самостоятельный предмет, а предмет, поставленный в определенную зависимость от *look*, хотя зависимость здесь является чисто условной, грамматической. Предлог так или иначе указывает на связь между предметами или явлениями, на зависимость одного предмета от какого-либо другого предмета или явления и обращает внимание на то, что вводимое предлогом слово не является центром данной конструкции, а предмет, обозначаемый им, — главным в ситуации.

2. Предлог является связующим слово, и, как всякое слово, он имеет определенное лексическое значение. Иногда это лексическое значение предлога выступает очень ярко, как, например, в сочетании с глаголами, обозначающими положение в пространстве:

ср. *He sat in a tree* — Он сидел на дереве
и *He sat under the tree* — Он сидел под деревом,

где от различия предлогов зависит значение всего предложения: в зависимости от употребления предлога *in* или предлога *under* по-разному осмысливается связь между деревом и человеком, хотя грамматическая конструкция в обоих случаях одинакова.

В других случаях предлог может лишаться полностью или частично своего лексического значения. Например, в предложении *It depends on the following* — «Это зависит от следующего» лексическое значение предлога *on* едва уловимо; оно поглощается значением глагола.

Предлог *on* выступает здесь прежде всего в своей связующей функции: он нужен лишь постольку, поскольку глагол *to depend* управляет дополнением посредством этого предлога.

Употребление *on* после глагола *to depend* стало традиционным и чисто формальным, хотя когда-то оно и создавалось на основе полного лексического значения предлога — «на». Этот смысл со временем перестал ощущаться, и лексическое значение предлога было сведено до минимума.

Тем не менее даже в этом случае предлог не лишается полностью своего лексического значения. Оно остается, но на первый план выступает грамматическое значение.

Принципиально отличаясь от падежных флексий, предлоги в современном английском языке дополняют падежную систему, поскольку наряду с лексическим значением они обладают и грамматическим значением, выступающим в качестве связующего.

В результате наличия этого значения предлоги играют определенную роль в управлении. Однако не всякое сочетание предлога с глаголом и существительным или местоимением есть управление. Как и в обычном управлении, в предложном управлении выделяются случаи свободного употребления предлога, основанного на его лексической семантике. В этих случаях выбор предлога не определен соответствующим глаголом, а в самом сочетании его с глаголом отсутствует какая-либо идиоматика.

Таким образом, возникает вопрос об отграничении предложного управления от свободного употребления предлога. В некоторых случаях это не представляет труда: так, например, употребление предлогов при таких глаголах, как *sit*, *stand*, *go* и т. п., определяется лишь самой обозначаемой действительностью. Предлог выбирается в зависимости от реального положения конкретного предмета или лица в пространстве:

- *to stand on* — стоять на;
- *to stand in* — стоять в;
- *to stand under* — стоять под;
- *to stand behind* — стоять позади и т. д.

В подобных случаях очевидно свободное употребление предлогов, обусловленное лексической семантикой предлога.

То же самое относится к предлогу *by*, обозначающему действующее лицо.

Дополнение с предлогом *by* можно употребить в сочетании с большим количеством глаголов:

- *read by somebody* — прочитанный кем-либо;
- *said by somebody* — сказанный кем-либо;
- *written by somebody* — написанный кем-либо;
- *translated by somebody* — переведенный кем-либо и т. д. или вообще без глагола;
- *a novel by Dickens* — роман Диккенса.

Это означает, что важным в данном случае является не глагол, а собственное значение предлога.

С другой стороны, существуют такие случаи сочетания глагола с предлогами, где употребление предлога в современном английском языке является идиоматичным и где само лексическое значение предлога ослаблено (например, сочетание *to believe in* — «верить в», идиоматичность которого имеется как в английском, так и в русском языках).

Между этими противоположными случаями располагается целый ряд промежуточных случаев. Так, в словосочетании *to look at something / somebody* — «смотреть на что-либо / кого-либо» можно было бы предположить типичный случай управления, поскольку, во-первых, здесь отсутствует выбор предлога, а во-вторых, наблюдается та же идиоматичность, что и в случае с *to depend on something / somebody*.

Другое сочетание с глаголом *to look*, как, например, *to look for something / somebody* — «искать что-либо / кого-либо», связывается с другим лексическим значением глагола *to look* — «искать», так что слово *look* управляет данным предлогом не во всей целостности своего содержания, а лишь в пределах данного конкретного значения.

Однако тот факт, что употребление предлога *at* в сочетании *to look at something / somebody* не является таким изолированным, каким кажется на первый взгляд, доказывает разницу между этим сочетанием и сочетанием с *to depend on something / somebody*.

С предлогом *at* могут сочетаться также и другие глаголы с аналогичной лексической семантикой, например:

- *to stare* — смотреть пристально;
- *to glance* — бросить взгляд;
- *to gaze* — смотреть внимательно и др.

В результате имеется некоторый разрыв связи между глаголом *to look* и предлогом *at*: предлог *at* употребляется во всех случаях, когда речь идет о «смотрении», и тем самым он приобретает собственное лексическое значение — обозначение отношения между сознательно направленным взглядом и предметом, на который он направлен.

Таким образом, хотя сочетания типа *to look at something / somebody* и сближаются с управлением, нельзя считать их типичными случаями управления.

Сочетания глаголов с предлогами в современном английском языке можно разделить на три основные группы.

1. Максимально свободные случаи типа *to sit on, to sit under, to sit over, to sit in, to sit behind, to sit between* и пр.

2. Максимально идиоматичные случаи типа *to depend on, to rely upon* и пр.

3. Промежуточные случаи типа *to look at* и т. п., где у предлога развивается лексическое значение, соответствующее его сочетаемости с определенной группой семантически близких глаголов.

В таких предложных сочетаниях, как *the roof of the house* — «крыша дома», *a piece of chalk* — «кусочек мела», *the leg of the table* —

«ножка стола», *the works of Shakespeare* — «произведения Шекспира», управления нет, поскольку в них отсутствует характерная для управления зависимость предлога от управляющего слова. Во всех приведенных случаях предлог *of* употребляется свободно, в полном соответствии со своим лексическим значением.

Ограничение употребления предлога *of* может исходить не от управляющего слова, а от общего смысла предложения, или, точнее, от реального положения вещей в обозначаемой действительности.

Лексическое значение предлога *of* легко установить из сопоставления двух словосочетаний:

- *the words of the sentence* — слова предложения;
- *the words in the sentence* — слова в предложении.

Благодаря различию предлогов осмысление отношений между словами и предложением в обоих случаях различно: первое словосочетание понимается как слова, принадлежащие данному предложению, второе — как слова, входящие в содержание предложения.

Таким образом, различие в предлогах ведет к изменению смысла всего словосочетания. Предлог *of* обладает лексическим значением подобно другим предлогам (*under, over, behind, in, on*), но, в отличие от этих предлогов, он имеет более абстрактное значение, которое именно вследствие своей абстрактности не является столь ярким.

Очевидно, что предлоги не только принимают участие в образовании языковых структур уровней, более сложных, чем лексический, но также способствуют реализации семантических отношений внутри этих структур.

Таким образом, для современного английского языка, где почти отсутствует развитая система падежных флексий, предлог оказывается их функциональным заменителем в речи. Поэтому предлоги играют в английском языке исключительно важную роль, являясь одним из главных средств выражения отношений существительного (или местоимения) к другим словам в предложении.

Предлоги выражают разнообразные отношения — пространственные, временные, причинные и др. В русском языке эти отношения выражаются не одними предлогами, а предлогами и падежными окончаниями; в английском же языке эти отношения выражаются только предлогами, поскольку существительные в общем падеже, с которыми они сочетаются, не имеют специальных окончаний:

He lives in Moscow — Он живет в Москве;

He is sitting under the tree — Он сидит под деревом;

After dinner he went to the library —

После обеда он пошел в библиотеку;

He came with his brother — Он пришел с братом.

Некоторые английские предлоги иногда выполняют чисто грамматическую функцию, передавая в сочетании с существительными (или местоимениями) те же отношения, которые в русском языке передаются косвенными падежами без предлогов. В этих случаях они теряют свое лексическое значение и на русский язык отдельными словами не переводятся. К таким предлогам относятся:

1) предлог *of*, когда он выражает отношения между двумя существительными. В этом случае предлог *of* в сочетании с существительным (или местоимением) соответствует в русском языке существительному (или местоимению) в родительном падеже:

The roof of the house is painted green —

Крыша дома выкрашена в зеленый цвет;

The theatre is at the end of the street —

Театр находится в конце улицы;

2) предлог *to*, когда он выражает отношение глагола к дополнению, обозначающему лицо, к которому обращено действие. В этом случае предлог *to* в сочетании с существительным (или местоимением) соответствует в русском языке существительному (или местоимению) в дательном падеже:

I showed the letter to the director — Я показал письмо директору;

He explained the rule to the student —

Он объяснил правило студенту;

3) предлог *by*, когда он выражает отношение глагола в страдательном залоге к дополнению, обозначающему действующее лицо. В этом случае предлог *by* в сочетании с существительным (или местоимением) соответствует в русском языке существительному (или местоимению) в творительном падеже:

The letter was signed by the director —

Письмо было подписано директором;

4) предлог *with*, когда он выражает отношение глагола к дополнению, обозначающему орудие действия. В этом случае предлог *with* в сочетании с существительным (или местоимением) также соответствует в русском языке существительному (или местоимению) в творительном падеже:

He cut the paper with a knife — Он разрезал бумагу ножом.

Каждый предлог употребляется с определенным лексическим значением (включая предлоги *of, to, by, with*, когда они не употреблены в чисто грамматической функции).

Многие предлоги имеют не одно, а несколько значений.

Так, например, предлог *in* употребляется:

1) для обозначения места со значением *в* (на вопрос *где?*):

He lives in Moscow — Он живет **в** Москве;

2) для обозначения времени:

◇ со значением *в* (перед обозначением месяца или года):

They will arrive in May — Они приедут **в** мае;

◇ со значением *через*:

He will return in an hour — Он вернется **через** час;

◇ со значением *в, за, в течение*:

The house was built in three months —

Дом был построен **в** три месяца (**за** три месяца).

Во многих случаях употребление того или другого предлога зависит исключительно от предшествующего слова — глагола, прилагательного или существительного.

Так, например, глагол *to depend* — «зависеть» требует после себя предлога *on*:

It doesn't depend on me — Это не зависит **от** меня.

Глагол *to laugh* — «смеяться» требует после себя предлога *at*:

He laughed at her — Он смеялся **над** ней.

Прилагательное *sure* — «уверенный» требует после себя предлога *of*:

He was sure of it — Он был уверен **в** этом.

Существительное *objection* — «возражение» (как и глагол *to object* — «возражать») требует после себя предлога *to*:

I have no objections to that — У меня нет возражений

(Я не возражаю) **против** этого.

Следует иметь в виду, что существительное обычно требует того же предлога, который употребляется после глагола или прилагательного, имеющего общий корень с данным существительным.

Если же глагол требует прямого дополнения, то употребляется предлог *of*:

I do not object to that — Я не возражаю против этого;

I have no objections to that — Я не возражаю

(у меня нет возражений) против этого;

He was surprised at it — Он был удивлен этим;

He showed much surprise at hearing it —

Он выразил большое удивление, услышав это;

I don't fear that — Я этого не боюсь;

There is no fear of his being late —

Нет никаких опасений, что он опоздает.

Некоторые глаголы могут употребляться с различными предлогами, меняя свое значение в зависимости от предлога:

He is looking at the child — Он смотрит на ребенка;

He is looking for the child — Он ищет ребенка;

He is looking after the child — Он заботится о ребенке.

Предлоги также входят в состав большого числа устойчивых сочетаний:

- *at last* — наконец;
- *forever* — навсегда;
- *in vain* — напрасно;
- *on the one / other hand* —
с одной / другой стороны и др.

Между английскими и русскими предлогами нет постоянного соответствия. Один и тот же английский предлог может переводиться различными русскими предлогами:

I am standing at the window — Я стою у окна;

I get up at eight o'clock — Я встаю в восемь часов;

He works at a factory — Он работает на фабрике;

I laughed at him — Я смеялся над ним.

Одному и тому же русскому предлогу могут соответствовать различные английские предлоги:

Книга на столе — *The book is on the table*;

Он посмотрел на меня — *He looked at me*;

Я сержусь на него — I am angry with him;
Я поеду на юг — I will go to the south;
Он жил на юге — He lived in the south;
Я поеду туда на три дня — I will go there for three days.

Некоторые глаголы в английском языке требуют после себя предлога, в то время как после соответствующих им русских глаголов предлог не употребляется:

Wait for me — Подождите меня;
I asked for cigarettes — Я попросил папирос;
Listen to me — Послушайте меня.

С другой стороны, в английском языке есть ряд глаголов, которые не требуют после себя предлога, тогда как соответствующие им русские глаголы предлога требуют:

- *to address* — обращаться к;
- *to affect* — влиять на;
- *to answer* — отвечать на;
- *to approach* — приближаться к;
- *to attend* — присутствовать на;
- *to enjoy* — получать удовольствие от;
- *to enter* — входить в;
- *to follow* — следовать за;
- *to hit* — попадать в;
- *to join* — присоединяться к;
- *to learn* — узнать о;
- *to marry* — жениться на, выйти замуж за;
- *to meet* — встречаться с;
- *to mention* — упоминать о;
- *to need* — нуждаться в;
- *to pass* — проходить и т. д.

Например:

He entered the hall — Он вошел в зал;
He followed us — Он последовал за нами;
Answer my question — Ответьте на мой вопрос.

В некоторых случаях к одному и тому же существительному относятся два предлога. Это бывает в тех случаях, когда хотят избежать повторения существительного:

When you take a book from or return a book to a library (= When you take a book from a library or return a book to a library) the librarian

makes an entry in your library card — Когда вы берете книгу в библиотеке или возвращаете книгу в библиотеку, библиотекарь делает отметку в вашем библиотечном абонементе;

Letters sent to or received from organizations or private persons (= Letters sent to organizations or private persons or received from organizations or private persons) are numbered and entered in a special book by the secretary — Письма, посылаемые организациями или частными лицами или получаемые от организаций или частных лиц, нумеруются и заносятся секретарем в специальную книгу;

People going into or out of this building (= People going into this building or out of this building) must show their passes — Все должны предъявлять пропуска при входе и выходе из этого здания.

Различные значения, в которых употребляются английские предлоги, и расхождение в употреблении предлогов в английском и русском языках делают их усвоение трудным для учащихся. Кроме усвоения значения отдельных предлогов, учащимся необходимо заучивать глаголы, прилагательные и существительные в сочетании с предлогами, которых они требуют, а также устойчивые сочетания с предлогами.

Классификация предлогов

Предлоги английского языка классифицируют по ряду признаков. По своей структуре предлоги делятся на:

- ◇ отдельные слова: *on* — «на», *in* — «в», *for* — «для», «за», *with* — «с» и др.;
- ◇ сложные слова: *into* — «в», *upon* — «на», *throughout* — «через» и др.;
- ◇ словосочетания: *according to* — «согласно», *by means of* — «посредством», *instead of* — «вместо», *in front of* — «перед» и др.

По функционированию предлоги делятся на:

- ◇ предлоги, употребляющиеся с обстоятельством времени: *in* — «через»; *during* — «в течение»; *after* — «после» и др.

Явления, события, отдельные факты и действия имеют не только пространственную ориентировку, но определенным образом ориентированы также и во времени. Они могут совершаться в какой-то

отрезок времени, до него, после него и т. д. На различные виды временной ориентации указывают разные предлоги. В соответствии с характером ориентировки во времени, на который указывают предлоги, их можно разделить на следующие группы:

- 1) предлоги, указывающие на соответствие явлений, фактов, действий определенному моменту или периоду времени;
- 2) предлоги, указывающие на предшествование явлений, фактов, действий определенному моменту или периоду времени;
- 3) предлоги, указывающие на то, что какие-то явления, действия, факты следуют, следовали или будут следовать после определенного момента или периода времени.

Предлоги, употребляющиеся с обстоятельством места

Обстоятельства места в современном английском языке вводятся большой группой предлогов. Все предметы, явления, события, факты и действия, т. е. все элементы действительности, существуют в пространстве и так или иначе в нем ориентированы, к тому же отдельные элементы действительности обычно бывают так или иначе соотнесены друг с другом, различным образом ориентированы в отношении друг друга.

Разнообразный характер общей ориентировки в пространстве и соотносительной ориентировки элементов действительности в речи передается многочисленными предлогами, которые могут быть сгруппированы следующим образом:

- 1) предлоги, указывающие на соотносительное расположение различных элементов действительности с разной степенью удаленности друг от друга: *at* — «в», *near* — «около» и др.;
- 2) предлоги, обозначающие расположение предметов, явлений, действий на разных уровнях: *above* — «над», *below* — «под» и др.;
- 3) предлоги, указывающие на возможное соположение элементов действительности: *on* — «на», *inside* — «внутри», *opposite* — «напротив» и др.;
- 4) предлоги, означающие последовательность расположения предметов, действий, явлений в отношении друг друга: *before* — «до», *after* — «после» и др.;
- 5) предлоги, указывающие на направленность пространственной ориентировки элементов действительности: *towards* — «к», *from* — «от», *up* — «вверх», *down* — «вниз» и др.;

- 6) предлоги, указывающие на пределы пространственной протяженности элементов действительности: *as far as* — «до»;
- 7) предлоги, указывающие на пределы возможного расположения, пределы встречаемости отдельных элементов действительности: *within* — «внутри», *beyond* — «вне»;
- 8) предлоги, употребляющиеся с обстоятельством образа действия: *with* — «с», *without* — «без» и т. д.;
- 9) предлоги, употребляющиеся с обстоятельствами цели и причины: *for* — «для» и др.;
- 10) предлоги, употребляющиеся с определением: *across* — «через», *beside* — «у» и др.

Еще одна классификация основывается на общем значении предлогов:

- ◇ предлоги места: *on* — «на», *in* — «в» и т. д.;
- ◇ предлоги направления: *to* — «к», *from* — «от» и т. д.;
- ◇ предлоги времени: *at* — «в», *during* — «в течение» и т. д.;
- ◇ предлоги причины: *because of* — «поэтому», *despite* — «несмотря на» и т. д.

Также выделяют некоторые предлоги, которые имеют форму причастий, от которых они произошли: *concerning*, *regarding*, *respecting* — «относительно», «касательно», и др.

Предлоги, совпадающие по форме с наречиями

Необходимо обратить внимание на специфическое для английского языка взаимоотношение предлога и наречия. Во многих случаях наблюдается их совпадение, как, например:

In this room — В этой комнате (*in* — предлог);
Come in! — Войдите! (*in* — наречие).

В русском языке такие случаи единичны (ср. *он сел возле* и *он сел возле меня*).

Отличить такие предлоги от наречий можно только по той функции, которую они выполняют в предложении. Следует помнить, что предлоги только выражают отношения между существительными (или местоимениями) и другими словами в предложении. Они, таким образом, не выполняют самостоятельной функции в предложении

и поэтому не являются членами предложения. На них не падает ударение.

Наречия же выполняют в предложении самостоятельную функцию — они определяют глагол и являются членами предложения. На них падает ударение, например:

1) предлог:

*He went **up** the stairs* — Он пошел **вверх** по лестнице;

Before the war he lived in Leningrad —

До войны он жил в Ленинграде;

*We shall go there **after** dinner* — Мы пойдем туда **после** обеда;

2) наречие:

*I looked **up** and saw a plane flying very low* — Я посмотрел **вверх** и увидел самолет, летевший очень низко;

*I have read this book **before*** — Я читал эту книгу **раньше**;

*I never saw him **after*** — **Впоследствии** я его никогда не видел.

Ряд наречий, совпадающих по форме с предлогами (*in, on, up, down, by* и др.), употребляется в сочетании с некоторыми глаголами, выражая с ними единое понятие.

Такие сочетания глаголов с наречиями образуют составные глаголы. Хотя наречие в этом случае не выполняет самостоятельной функции, на него падает ударение:

*Put **on** your coat* — **Наденьте** пальто;

*He gets **up** very early* — Он **встает** очень рано;

*Come **in**, please* — **Войдите**, пожалуйста;

*Go **on** reading* — **Продолжайте** читать;

*Turn **off** the light* — **Потушите** свет.

В английском языке предлоги оказываются более самостоятельными, а самостоятельность наречий, наоборот, ослабевает. Отсюда вытекает предположение, высказанное некоторыми лингвистами, что такие единицы, как, например, *in*-предлог и *in*-наречие, *on*-предлог и *on*-наречие и т. п. представляют собой одно и то же слово, одну и ту же часть речи, лишь различно функционирующую в разных случаях. Подобные слова называются исследователями предложными наречиями, а собственно предлогами английского языка считаются уже новообразованные слова глагольного происхождения, такие как *during* — «в течение», *concerning* — «относительно», «касательно» и т. п.

Таким образом, между функциями наречия и предлога в современном английском языке происходит постоянный взаимопереход,

и в результате одни формы связи могут перестраиваться в другие. В качестве примера можно взять следующие предложения:

They laughed at him — Они смеялись над ним;
He was laughed at — Над ним смеялись.

В первом предложении очевиден случай предложного управления, хотя и не вполне типичного. Функция же предлога *at* во втором предложении под вопросом. По смыслу он действительно относится к местоимению *he*, однако грамматическая связь между *at* и *he* невозможна, так как *he* является словоформой именительного падежа, а именительный падеж с предлогом не сочетается. Местоимение *he* не может вводиться предлогом *at*, так как *he* является грамматическим центром всей конструкции (подлежащим предложения), что подчеркивается согласованием с ним сказуемого (*he was*). Из всего этого следует, что в предложении *He was laughed at* слово *at* является не предлогом, а наречием. Таким образом, возникает предположение, что предложное управление в английском языке ограничено лишь активными формами, а в соответствующих пассивных конструкциях мы имеем дело не с предложным управлением, а с сочетанием глагола с наречием.

В результате происходит переосмысление грамматических конструкций без изменений в лексике: в активной конструкции *at* соединяется с существительным или местоимением, образуя предложное дополнение (*at him*); в пассивной конструкции тот же предлог выступает уже в функции наречия и образует с глаголом тесный комплекс (*to be laughed at*).

Наречия, совпадающие по форме с предлогами, рассматриваются в нашем пособии при соответствующих предлогах.

Место предлога в предложении

Как и в русском языке, предлог стоит перед существительным или местоимением. Если существительное имеет при себе определения, то предлог ставится перед ними:

He works at a factory — Он работает на фабрике;
He works at a large factory — Он работает на большой фабрике.

Однако в некоторых случаях предлог, в отличие от русского языка, стоит не перед словом, к которому относится, а в конце:

What position did you apply for? —

На какую должность вы подали заявление?

What is he laughing at? — Над чем он смеется?

Собственно, предлог в конце английского предложения — фактически нарушение догмы, сформировавшейся в свое время под влиянием латинского языка, в котором (как и в русском) такого не бывает. В одном из недавних американских пособий автор приводит тот факт, что само слово *preposition* означает *стоящий перед чем-то*.

Тем не менее рассмотрим случаи, в которых предлог стоит не перед тем словом, к которому относится, а в конце предложения.

1. В прямых и косвенных вопросах, когда предлог относится к местоимениям *what*, *who* (*m*), *which* или наречию *where*. Предлог, однако, может стоять и перед вопросительным словом:

What are you looking at? — На что вы смотрите?

(= *At what are you looking?*)

Who (m) did he speak to? — С кем он говорил?

(= *To who (m) did he speak?*)

Ask him where he got this book from —

Спросите его, откуда он достал эту книгу.

(= *Ask him from where he got this book?*)

В вопросах, относящихся к предложному косвенному дополнению, предлог обычно ставится после глагола, а при наличии дополнения — после дополнения:

Who (m) did the teacher read an interesting story to yesterday? —

Кому преподаватель прочел вчера интересный рассказ?

(= *To whom did the teacher read an interesting story yesterday?*)

Необходимо пояснить, что, несмотря на привычное нам правило, говорящее, что слово *who* — «кто» должно употребляться как подлежащее, а *whom* — «ком», «кем» и т. д. — как дополнение:

Who is knocking at the door? — Кто стучится в дверь?

Whom are you going with? — С кем вы идете (или едете)?

Whom did you give the book to? — Кому вы отдали книгу?

в неформальной речи это правило давно и привычно нарушается американцами. В жизни чаще можно услышать такие фразы:

Who is he talking to? — С кем он разговаривает?

Who are you looking at? — На кого вы смотрите?

Who did you see at the party? — Кого вы видели на вечеринке?

В качестве примера этому можно привести одну популярную поговорку, которую многим приезжающим в Америку преподносят как квинтэссенцию здешнего жизненного опыта:

*It's not what you know but **who** you know —*

Важно не что ты знаешь, а кого ты знаешь.

2. В придаточных определительных предложениях, когда придаточное предложение определяет один из членов главного, а предлог относится к относительному местоимению. Многое зависит от слова, которое связывает придаточное предложение с главным:

◇ «вопросительные» слова *where, when, how, why*:

*I know **where** she lives. — Я знаю, где она живет;*

*Tell me **why** you were late. —*

Расскажите мне, почему вы опоздали.

Заметим, что придаточные предложения такого типа в английском языке не отделяются запятой. В отличие от русского языка, предлог перед таким словом-связкой выглядит совершенно естественно:

*Go to **where** the flavor is* (Рекламный лозунг сигарет «Мальборо») — *Следуй туда, где особый (отличительный) вкус.*

В русском языке соответствующие слова (где, как и т. д.) не могут стоять сразу после предлога, поэтому при переводе требуется дополнительный оборот (о том, как; на то, что; и т. п.):

*I'm proud of **how** he plays chess —*

Я горд тем, как он играет в шахматы;

*Tell me about **what** he has known —*

Расскажи мне о том, что он узнал;

*A lot depends on **where**he is —*

Многое зависит от того, где он находится;

*Listen to **what**he is saying —*

Прислушайтесь к тому, что он говорит;

*He writes books on **how**to get rich —*

Он пишет книги о том, как разбогатеть;

*We disagreed over **what**to do next —*

Мы разошлись во мнениях по поводу того, что делать дальше;

◇ слова *that, which, who, whom*:

*I know **that**she is here — Я знаю, что она здесь;*

*I like the book **which** you gave me —*

*Мне нравится книга, **которую** вы мне дали.*

Относительное местоимение *that* универсально, так как употребляется в любых случаях. Относительные местоимения *which*, *who*, *whom* могут заменять его: *who* (*whom*) — для одушевленных, и *which* — для неодушевленных объектов. При этом слово-связка может исчезать, отбрасываться:

*I know she is here. — Я знаю, **что** она здесь;*

I like the book you gave me. —

*Мне нравится книга, **которую** вы мне дали;*

*I hope you are my friend. — Я надеюсь, **что** вы — мой друг;*

I like the song he is singing. —

*Мне нравится песня, **которую** он поет;*

The mistake you made was serious. —

*Ошибка, **которую** вы сделали, была серьезной.*

При употреблении относительного местоимения *that* (в индивидуализирующих и классифицирующих определительных предложениях) предлог всегда стоит после глагола. Перед местоимением *that* предлог стоять не может:

*The man **that** we were talking **about** yesterday will come at five o'clock — Человек, **о котором** мы вчера говорили, придет в пять;*

*This is not the letter **that** they refer to —*

*Это не то письмо, **на которое** они ссылаются.*

Когда относительное местоимение опускается, предлог всегда стоит после глагола:

*The house he lives **in** is very big = The house **which** he lives **in** is very big = The house **in which** he lives is very big —*

*Дом, **в котором** он живет, очень большой.*

Сложноподчиненные предложения без слова-связки употребляются в разговорной речи повсеместно. Однако его не всегда можно опустить.

Иногда это слово является подлежащим придаточного предложения — тогда оно необходимо:

*You know the lawyer **who** lives here —*

*Вы знаете адвоката, **который** живет здесь;*

*He has a fire alarm **which** starts ringing for no reason — У него есть противопожарная сигнализация, **которая** начинает звонить без всякой причины;*

I threw away the old clock that didn't work —

*Я выбросил старые часы, **которые** не работали.*

Необходимо добавить, что в некоторых случаях предлоги могут стоять перед словами *which, whom*, что придает предложению формальность:

*Philosophy is a subject **about which** I know little —*

*Философия — это предмет, **о котором** я знаю мало;*

***With whom** do you intend to travel? —*

С кем вы намереваетесь путешествовать?

Слово *like* в значении как, подобно является предлогом:

*He works **like** a beaver —*

Он работает как вол (дословно: как бобер).

В этом случае оно, как и другие предлоги, часто оказывается в конце предложения:

What does she look like? — Как она выглядит?

What was the weather like? — Какая была погода?

3. В страдательных оборотах, подлежащее которых соответствует предложному косвенному дополнению параллельного действительного оборота:

He was laughed at — Над ним смеялись;

(Ср.: They laughed at him.)

The doctor was sent for — За доктором послали;

(Ср.: They sent for the doctor.)

Если непереходный глагол, требующий предложного дополнения, употреблен в страдательном залоге, то предложное дополнение становится подлежащим страдательного оборота, причем предлог сохраняет свое место после глагола:

*They laughed **at him** — Они смеялись над ним.*

*We sent **for the doctor** — Мы послали за доктором.*

*They listened **to her** with interest — Они слушали ее с интересом.*

*He was laughed **at** — Над ним смеялись.*

*The doctor was sent **for** — За доктором послали.*

*She was listened **to** with interest — Ее слушали с интересом.*

Наиболее употребительные глаголы, требующие предложного дополнения (prepositional verbs или verbs with fixed prepositions) и теряющие предлога в страдательном обороте:

- ◇ **To account for — объяснять что-нибудь:**
The late arrival of the steamer is accounted for by a storm on the sea — Поздний приход парохода объясняется бурей на море;
- ◇ **To agree upon — договориться о:**
The terms were agreed upon — Об условиях договорились;
- ◇ **To arrive at — достигать чего-либо:**
*We hope that an agreement will be arrived at —
 Мы надеемся, что будет достигнуто соглашение;*
- ◇ **To comment on (upon) — комментировать что-нибудь:**
*This event is commented upon in today's newspapers —
 Это событие комментируется в сегодняшних газетах;*
- ◇ **To depend on — полагаться на:**
*This man can be depended on —
 На этого человека можно положиться;*
- ◇ **To dispose of — реализовать, ликвидировать что-нибудь:**
*The goods were disposed of in a short time —
 Товары были реализованы в короткий срок;*
- ◇ **To insist on (upon) — настаивать на:**
*These terms were insisted upon —
 На этих условиях настаивали;*
- ◇ **To interfere with — мешать чему-нибудь, кому-нибудь:**
He was never interfered with — Ему никогда не мешали;
- ◇ **To laugh at — смеяться над:**
He was laughed at — Над ним смеялись;
- ◇ **To listen to — слушать кого-либо, что-либо:**
He was listened to attentively — Его слушали внимательно;
- ◇ **To look after — заботиться о:**
*The children were looked after very well —
 О детях очень хорошо заботились;*
- ◇ **To look at — смотреть на:**
*She was looked at with surprise —
 На нее посмотрели с удивлением;*
- ◇ **To look into — рассматривать что-нибудь:**
*This matter will be looked into in the near future —
 Этот вопрос будет рассмотрен в ближайшем будущем;*
- ◇ **To object to — возражать против:**
*His proposal was objected to —
 Против его предложения возражали;*

- ◇ **To provide for** — **предусматривать что-нибудь:**
Payment in cash is provided for by the contract —
 Платеж наличными предусмотрен договором;
- ◇ **To refer to** — **ссылаться на:**
This book is often referred to —
 На эту книгу часто ссылаются;
- ◇ **To rely on** — **полагаться на:**
My friends can be relied on —
 На моих друзей можно положиться;
- ◇ **To speak of (about)** — **говорить о:**
This book is very much spoken of —
 Об этой книге очень много говорят;
- ◇ **To send for** — **посылать за:**
The doctor will be sent for at once —
 За доктором пошлют немедленно;
- ◇ **To wait for** — **ждать кого-либо, чего-либо:**
I must go as I am being waited for —
 Я должен идти, так как меня ждут;

Некоторые из таких глаголов могут соединяться более чем с одним предлогом, приобретая при этом разные значения:

- ◇ **to be made (of)** — **быть сделанным (из), to be made (in)** — **быть произведенным (в):**
This dress is made of cotton. It is made in Italy. — Это платье сделано из хлопка. Оно произведено в Италии;
- ◇ **to care (about)** — **переживать, волноваться, to care (for) = to take care (of)** — **ухаживать, заботиться:**
I don't care about your problems. I've got enough of my own. — Меня не волнуют твои проблемы — у меня своих хватает.
Who will care for you? — Кто позаботится о вас?
Those people care for and about senior citizens. — Эти люди ухаживают за пожилыми людьми и болеют за них душой;
- ◇ **to remind (about)** — **напомнить (о), to remind (of)** — **напоминать (кого-то):**
He reminded me about the appointment. —
 Он напомнил мне о назначенной встрече.
He reminds me of my uncle. —
 Он напоминает мне моего дядю.

4. В инфинитивных оборотах, выполняющих функцию определения:

I have no pen to write with — У меня нет пера, которым я мог бы писать.

В таких оборотах опущено местоимение, а предлог ставится после инфинитива или после прямого дополнения при его наличии:

He gave her a knife to cut the bread with;

The children have no garden to play in;

I have no one to speak to on this question.

Подобные примеры крайне непривычны для русскоязычных студентов и поэтому заслуживают пристального внимания. Кроме того, возникают затруднения с составными английскими предлогами:

◇ *откуда — where from:*

Куда вы идете и откуда? — Where do you go and where from?

◇ *зачем — what for:*

Мне нужна эта книга. — Зачем? — I need this book. — What for?

Трудность в том, что в русском языке предлог с легкостью «перескакивает» в начало фразы, т. е. его местоположение не фиксировано, а в английском он, напротив, стремится остаться на месте. Это связано со строгим порядком слов в английском предложении.

Изменения в функционировании предлогов

Изменения в закреплённом функционировании предлогов, и без того почти не подчиняющемся правилам, происходят из-за ряда факторов. Главными из них является, во-первых, самостоятельное развитие вариантов английского языка (в США, Канаде, Австралии и т. д.), которое влияет и на исходный британский вариант, а во-вторых, неизбежное изменение языка с течением времени, за которым сложно поспевать словарям и учебникам.

Различается употребление предлогов в современных вариантах английского языка. Мы не будем приводить теоретических выкладок на эту тему, ограничимся лишь некоторыми замечаниями.

Например, в британском варианте английского языка для передачи значений *быть на занятиях в школе* и *находиться в здании школы* используются, как известно, сочетания с разными предлогами: *to be*

at school и *to be in school*. В американском варианте в обоих случаях употребляется *in*: *to be in school*.

В Великобритании употребляют *to speak / talk to someone* в значениях *разговаривать с кем-либо* и *журисть кого-либо*. В Америке в первом значении предпочитают *with*, а во втором — *to*. Впрочем, в американском варианте английского языка в первом случае наблюдаются колебания в употреблении предлогов.

Н а п р и м е р :

Talk to my brother — Поговори с моим братом;

I'd like to talk with you first —

Я бы хотел сначала поговорить с тобой.

Расширяется употребление предлогов *about* и *on*.

Н а п р и м е р :

We did not expect what happened and we are very disappointed about it (вместо *at*) — Мы не ожидали того, что случилось, и очень этим расстроены.

We need have no fears on the future of education (вместо *for*) —

Нам не нужно бояться за будущее образования.

Использование предлогов *about* и *on* в ряде случаев позволяет выразить мысль более лаконично, чем при употреблении громоздких предложных речений, таких как, например, *in connection with*, *in reference to*, *with regard to*, *in respect of*, *in the case of*, *in the matter of*.

Употребление предлога *on* в словосочетаниях типа:

- *to be on a train*;
- *to specialize on something* и т. д.,

распространяясь из американского варианта в британский, вытесняет предлог *in*.

Вторым фактором, влекущим изменения в функционировании предлогов в английском языке, является развитие языка с течением времени. *At evening* в современном английском языке означает *по вечерам*.

Н а п р и м е р :

At evening the boys went back to their homes, they would eat and sleep — По вечерам мальчики шли по домам, чтобы поесть и поспать.

Глагол *to wait* в значении *ждать* отнюдь не всегда уже требует дополнения с предлогом *for*. Не только в разговорной речи, но

и в произведениях современных писателей в таких случаях нередко встречается *on*.

Например:

I've just been waiting on a suitable moment —

Я просто ждал подходящего момента.

Wait on me! — Подождите меня!

Предлоги исчезают после ряда глаголов, что превращает соответствующие глаголы в некоторых случаях употребления в переходные (например, *agree, approve, compensate, protest*) или употребляемые без дополнений (например, *belong, cope*).

Так, глагол *agree* обычно употребляется с предлогами *with* — «согласиться с кем-либо», *to* — «согласиться с чем-либо» и *on* — «прийти к соглашению по какому-либо вопросу». Предлог сохраняется в первом, но исчезает во втором и третьем случаях:

We agreed a plan — Мы согласились с планом;

The political parties agreed a policy — Политические партии пришли к соглашению по вопросу политики;

All the projects have been agreed — Все проекты согласованы.

Вместо *belong to a place* теперь употребляют просто *belong*, а вместо *cope with a difficult situation* — просто *cope*.

Например:

He was coping — Он справлялся с трудностями;

You could really feel you belonged —

Ты действительно чувствовал себя здесь своим.

Отсутствие предлогов в американском варианте английского языка перед существительными и словосочетаниями, обозначающими отрезки времени, например *I will leave for Spain the end of June* — Я уеду в Испанию в конце июня, распространяется в британском английском, правда, пока только в разговорных формулах типа:

I'll see you Sunday — Увидимся в воскресенье.

Из причастия II образовался еще не зарегистрированный в словарях предлог *granted* — «при условии», «допуская», а из прилагательного — предлог *absent* — «при отсутствии».

Например:

Granted these variants, why not? —

Допуская эти варианты, почему бы и нет?

Absent some international crisis, I would foresee a continuing decline in economics — При отсутствии международных кризисов я предвижу продолжающийся упадок в экономике.

Все эти факты изменений в употреблении предлогов современного английского языка продолжают общие тенденции развития языков. Влияние на британский вариант других географических вариантов английского языка является следствием общего упрощения его, одним из фактов которого в свое время стала потеря падежных флексий.

Употребление отдельных предлогов и совпадающих с ними по форме наречий

При каждом предлоге в качестве иллюстрации можно дать некоторые из наиболее употребительных глаголов, прилагательных и существительных, требующих данного предлога, и некоторые из наиболее употребительных устойчивых сочетаний с данным предлогом. Кроме того, в данном пособии приводятся сочетания глаголов с совпадающим с предлогом по форме наречием, а также в отдельных случаях сочетания с совпадающими с предлогом по форме прилагательными или существительными.

About

Основное значение предлога *about* — выражение объектных отношений. Предлоги, используемые в объектных словосочетаниях, выражают синтаксические отношения между существительными или местоимениями и глаголами, от которых они зависят. Поскольку и существительные, и глаголы обладают различными лексическими значениями, предлоги являются одновременно и выразителями смысловых отношений. Сложные и многообразные смысловые отношения выражаются предлогами в самом общем виде, и каждому типу смысловых отношений соответствует свой предлог. Этим и объясняется многообразие предлогов, используемых для выражения объектных отношений. Одинаковые по характеру отношений с существительными или местоимениями глаголы можно разбить на ряд смысловых подгрупп.

Основные случаи употребления предлога *about*:

1) со значением *о, об, относительно*:

He told us about his trip to the south —

Он рассказал нам о своей поездке на юг.

*I will speak to him **about** the matter tomorrow —*

*Я поговорю с ним **об** этом деле завтра;*

2) для обозначения расположения, нахождения или движения вокруг чего-либо со значением *около, близ, у*:

*There are forests **about** Tomsk — Под Томском расположены леса;*

3) для указания места совершения действия со значением *по*:

*He walked **about** the garden — Он гулял **по** саду;*

*She walked **about** the room — Она ходила **по** комнате;*

4) со значением *вокруг, кругом*:

*He looked **about** him — Он посмотрел **вокруг** себя.*

About является также наречием и употребляется:

1) со значением *приблизительно*:

*It is **about** five o'clock now —*

*Сейчас **приблизительно** пять часов (часов пять).*

*There were **about** five hundred people there —*

*Там было **приблизительно** пятьсот человек (человек пятьсот).*

Сравните место предлога в следующих английских и русских предложениях:

*I get up at **about** eight o'clock —*

*Я встаю **приблизительно** в восемь часов;*

*He'll be back in **about** two hours —*

*Он вернется **приблизительно** через два часа;*

*I spoke to him for **about** an hour —*

*Я разговаривал с ним **приблизительно** в течение часа;*

2) со значением *почти*:

*You are **about** right — Вы **почти** правы;*

3) со значением *кругом, вокруг* в сочетании с глаголами движения, выражая движение в ту или другую сторону, часто без определенной цели:

*He walked **about** in excitement — Он ходил (в ту и другую сторону, взад и вперед, т. е. расхаживал) в волнении.*

*I watched the children running **about** —*

Я наблюдал, как дети бегали (взад и вперед, вокруг).

Сочетания и фразеологизмы с предлогом *about*:

- *rumours are about* — *ходят слухи*;
- *What are you about?* — *Что вам нужно?*
- ◇ *To be about* (с последующим инфинитивом) означает *собираться (сделать что-либо)*:

They were about to leave when I came —

Они собирались уходить, когда я пришел;

- ◇ *To bring about* означает *осуществлять, приводить к*:

The new method suggested by you brought about a great increase in the output of our shop — Новый метод, предложенный вами, привел к большому увеличению производства в нашем цеху;

- ◇ *To face about* означает *обернуться*:

He said something to her, and she faced about —

Он что-то ей сказал, и она обернулась;

- ◇ *To go about one's business* означает *пойти по своим делам*:

At the moment he was going about his business —

В тот момент он шел по своим делам;

- ◇ *To see about it* означает *позаботиться о чем-либо*:

Don't worry, I'll see about it —

Не беспокойся, я об этом позабочусь;

- ◇ *To have something about one* означает *иметь что-либо с собой, при себе, под рукой*:

I had all the documents about me —

Все документы были у меня с собой.

Above

Основные случаи употребления предлога *above*:

1) со значением *над, выше* (противоположен по значению предлогу *below*):

The plane flew above the clouds — Самолет летел *над* облаками;

The temperature was above zero — Температура была *выше* нуля;

2) со значением *больше чем, свыше* (противоположен по значению предлогу *under*):

There were above 200 people there. — Там было *свыше* 200 человек;

3) со значением *свыше, сверх, вне*:

It is above me — Это *выше* моего понимания.

*The old lady is above suspicion — Старушка вне подозрений.
He is curious above measure — Он любопытен сверх меры;*

4) со значением *раньше, до* (в книге, документе):

The prices of the goods are stated above —

Цены товаров указаны выше.

Above является также наречием и употребляется со значением *выше, наверху*:

When I was leaving the house I heard a noise above —

Когда я выходил из дома, я услышал шум наверху.

Сочетания с предлогом *above*:

- *above all* — *главным образом, больше всего, прежде всего, в основном;*
- *above criticism* — *не подлежащий критике.*

Across

Основные случаи употребления предлога *across*:

1) со значением *сквозь, через*:

They built a new bridge across the river —

Они построили новый мост через реку.

The boy ran across the street — Мальчик перебежал через улицу.

Но:

He climbed over the wall — Он перелез через стену;

2) со значением *поперек*:

A big motor car stood across the road —

Большой автомобиль стоял поперек дороги.

A tree lay across the road — Поперек дороги лежало дерево.

Across является также наречием и употребляется:

1) со значением *поперек, на ту сторону, на той стороне*:

Put this log across — Положите это бревно поперек.

We got safely across —

Мы благополучно переправились на ту сторону;

2) со значением *крест-накрест*:

She sat with her arms across — Она сидела, скрестив руки.

♦ *To put it across somebody* означает:

- 1) наказывать кого-либо;
- 2) сводить счеты с кем-либо;
- 3) вводить в заблуждение:

He didn't want to explain everything and his silence put it across her — Он не хотел объяснять всего, и его молчание ввело ее в заблуждение.

♦ *To come (run) across* означает наталкиваться, встречать (случайно):

I came across an old friend when I was in Leningrad — Я случайно встретил старого друга, когда был в Ленинграде.

After

Основные случаи употребления предлога *after*:

1) для обозначения времени со значением *после, за, через, спустя* (противоположен по значению предлогу *before*):

He continued his work after dinner —

Он продолжал работу *после* обеда.

She'll come after supper — Она придет *после* ужина.

He returned home after twelve —

Он возвратился домой *после* двенадцати.

They met after ten years — Они встретились *спустя* 10 лет;

2) для обозначения места со значением *за, вслед за, позади*:

Shut the door after you, please —

Закройте *за* собой дверь, пожалуйста.

He ran after me — Он побежал *за* мной.

They left the room one after the other —

Они вышли из комнаты один *за* другим.

She entered after her sister — Она вошла *вслед за* своей сестрой;

3) для обозначения сходства с чем-либо или подражания чему-либо со значением *по, с, согласно*:

She behaves after the same pattern, as her predecessor —

Она ведет себя *по* тому же образцу, что и ее предшественница.

She dresses after the latest fashion —

Она одевается *по* последней моде.

The boy takes after his father — Сын во всем похож на отца.

Each acted after his kind — Каждый действовал *по-своему*;

4) для выражения внимания, заботы о ком-либо со значением *о, за*:

She looks after her children very well —

Она очень хорошо заботится о своих детях.

He asked after you — Он спрашивал / справлялся о вас;

5) для выражения уступительности со значением *несмотря на*:

After all my troubles he has learnt nothing —

Несмотря на все мои старания он ничему не научился.

After является также наречием и употребляется со значением *позднее, затем, после, потом, впоследствии*:

We can do that after — Мы можем сделать это позднее.

What happened after? — Что случилось (было) потом?

He never met her after —

Он никогда не встречался с ней впоследствии.

After выступает также в качестве союза со значением *после того как*:

They left after the contract had been signed —

Они уехали после того, как контракт был подписан.

Сочетания с *after*:

- *after a manner* — не очень хорошо, неважно;
- *after all* — в конце концов;
- *day after day (week after week и т. д.)* — день за днем (неделя за неделей и т. д.);
- *long after* — спустя долгое время;
- *not long after* — немного спустя;
- *soon after* — вскоре;
- *the day after tomorrow* — послезавтра;
- *three days after* — три дня спустя;
- *to name after somebody* — называть в честь кого-либо.
- *What is he after?* — 1) Что ему нужно? 2) К чему он клонит?
- *Who is he after?* — Кто ему нужен?

Against

Основные случаи употребления предлога *against*:

1) для обозначения противоположного направления или положения со значением *против*:

He went against the wind — Он шел против ветра;

2) для выражения противодействия, несогласия с чем-либо со значением *против*:

*We were **against** the proposal —*

*Мы были **против** этого предложения.*

*We protested **against** delays in delivery of the goods —*

*Мы протестовали **против** задержек в поставке товаров.*

*She did it **against** my will — Она сделала это **против** моей воли;*

3) со значением *по сравнению с*:

*The production of the factory has increased **against** that of last year — Выпуск продукции этого завода увеличился **по сравнению** с прошлым годом;*

4) для обозначения опоры, фона, препятствия со значением *о, об, по, на, к*:

*He was leaning **against** the wall — Он опирался **о** стену;*

*She leaned **against** the fence — Она прислонилась **к** забору;*

*This pattern will look effective **against** a dark background —*

*Этот узор будет смотреться **на** темном фоне;*

*He ran fast and suddenly knocked **against** a stone —*

*Он быстро бежал и вдруг споткнулся **о** камень;*

5) для выражения непосредственного соседства *рядом, у*:

*My house is situated **against** the cinema —*

*Мой дом расположен **рядом** с кинотеатром;*

6) для выражения столкновения или соприкосновения со значением *на, с*:

*The ship ran **against** a rock — Корабль наскочил **на** скалу;*

*He ran **against** his brother — Он столкнулся **со** своим братом;*

7) для обозначения определенного срока со значением *к, на*:

*Everything will be ready only **against** the end of the month —*

*Все будет готово только **к** концу месяца;*

8) для выражения подготовки к чему-либо со значением *на, про*:

*We store up food **against** winter — Мы запасаемся едой **на** зиму.*

*She used to save up **against** a rainy day —*

*Она обычно откладывала деньги **на** черный день.*

*They took insurance policy **against** their children's education — Они застраховались, чтобы обеспечить своим детям образование.*

Глаголы и сочетания с предлогом *against*:

- *against documents* — на основании документов;
- *Those against?* — Кто против?
- *to be up against (it)* — стоять перед задачей, встретить трудности;
- *to proceed (to take proceedings, to bring an action) against somebody* — подавать в суд на кого-либо;
- *to strike one's foot (head) against something* — удариться ногой (головой) о что-либо;
- *to struggle against difficulties* — бороться с трудностями;
- *to tell a story against somebody* — наговаривать на кого-либо;
- *to work against time* — стараться закончить работу к определенному времени.

Along

Предлог *along* употребляется со значением *вдоль (по)*, *по*:

Let us walk along the shore — Пойдемте *вдоль* берега;

He ran along the road — Он бежал *по* дороге.

Along является также наречием и употребляется в ряде глагольных сочетаний:

- *Come along* — Идемте.
- *How are you getting along?* — Как ваши дела?
- *They don't get along* — Они не ладят.
- *She took all her books along* — Она взяла с собой все свои книги.
- *Have you brought your books along?* — Вы принесли с собой свои книги?
- *I knew it all along* — Я это знал с самого начала.
- *It happened all along of your carelessness* — Это произошло по вашей небрежности.

Among (Amongst)

Основные случаи употребления предлога *among* (реже: *amongst*):

1) со значением *между, посреди, среди* по отношению к трем или более лицам или предметам (ср. с предлогом *between*):

The work was divided among four students —

Работа была разделена *между* четырьмя студентами.

We could not find case No. 125 among the cases discharged from the ship — Мы не могли найти ящик 125 среди ящиков, выгруженных с парохода.

They quarreled among themselves — Они перессорились;

2) со значением из числа, в числе:

I rate him among my friends —

Я считаю его своим другом (т. е. в числе моих друзей).

He was numbered among dead —

Его считали убитым (т. е. в числе убитых);

3) со значением из:

One among a thousand — Один из тысячи;

4) со значением у, среди:

Drama was popular among ancient Greeks —

Драматическое искусство было популярно у древних греков.

Around

Основные случаи употребления предлога *around*:

1) со значением *вокруг*:

We walked around the house — Мы обошли вокруг дома;

2) со значением *по, за, около*:

I like to walk around the town — Мне нравится гулять по городу.

There was a policeman around the corner —

За углом стоял полицейский;

3) со значением *около, приблизительно*:

She paid around a hundred roubles —

Она заплатила около ста рублей.

Around является также наречием и употребляется:

1) со значением *всюду, кругом*:

There were no people around there —

Вокруг не было ни одного человека;

2) со значением *в окружности, в охвате*:

The tree measures four feet around —

Дерево имеет четыре фута в охвате;

3) со значением *вблизи, поблизости, неподалеку*:

They are somewhere around here — Они где-то неподалеку.

Глаголы и сочетания с предлогом *around*:

- *around the bend*: 1) *до точки, до предела*; 2) *на последнем этапе*;
- *to get / come around* — *подойти, приблизиться*;
- *to get around to doing something* — *собираться сделать что-либо, собираться осуществить намерение*;
- *to hang around* — *быть поблизости*;
- *to travel around the country* — *путешествовать по стране*;
- *all around* — *повсюду*.

At

Основные случаи употребления предлога *at*:

1) в пространственном отношении:

- ◇ для обозначения местонахождения со значением *у, возле, около*:

She is standing at the window — Она стоит у окна;

He stopped at the door — Он остановился около двери;

- ◇ со значением *в* перед названиями небольших городов, сел и т. п. (на вопрос «где?»):

He was born at Engels — Он родился в Энгельсе;

He is at Naples now — Он сейчас в Неаполе.

Перед названиями крупных городов и стран употребляется предлог *in*:

- ◇ со значением *в, на* перед названиями учреждений, организаций, собраний людей, т. е. при указании места, где совершается какое-либо действие, какой-либо процесс (на вопрос где?):

I'll see him at the theatre tonight — Я его увижу сегодня вечером в театре (т. е. на спектакле).

Но:

The meeting took place in the theatre — Собрание состоялось в театре (т. е. в помещении театра).

He works at a factory (at an office, at an institute) —

Он работает на фабрике (в офисе, в институте).

I'll see him at the lecture (at the lesson, at the meeting) —

Я увижу его на лекции (на уроке, на собрании);

- ◇ со значением *к, в, на* для обозначения движения в определенном направлении:

The boys threw a stone at the window —

Мальчишки бросили камень в окно;

- ◇ со значением *к, в, на, до* для выражения достижения места назначения:

Trains arrive at the terminus every half-hour —

Поезда приходят на конечную станцию каждые полчаса;

2) во временном отношении:

- ◇ со значением *в* при указании момента или периода времени:

He will return at 7 o'clock — Он вернется в 7 часов.

He left the house at noon — Он вышел из дома в полдень.

She left the room at the end of the lesson —

Она вышла из комнаты в конце урока;

- ◇ при указании возраста со значением *в*:

At the age of 25 he bought a car —

В возрасте двадцати пяти лет он купил машину.

He stopped believing people at quite an early age —

В довольно раннем возрасте он перестал верить людям;

- ◇ при указании действия, занятия со значением *за*:

The children are at school — Дети в школе.

He mustn't be at the wheel, he is drunk! —

Ему нельзя садиться за руль, он же пьян!

Sorry, she can't answer, she is busy: she is at her studies — Извините, она не может вам ответить — она за занятиями.

What are you at now? —

1) Чем вы заняты теперь? 2) Что вы затеваете?

He is at it again — Он снова взялся за это;

- ◇ при указании на состояние, положение со значением *в, на*:

«Queen Elizabeth» is at anchor —

Корабль «Куин Элизабет» на якоре.

- ◇ при указании на характер, способ действия со значением *в, с, на* (иногда передается также творительным падежом):

He drank a poison at one gulp —

Он выпил яд одним глотком.

He crossed the street at a run — Он бегом пересек улицу.

The cars moved at a snail's pace —

Машины двигались черепашиным шагом;

- ◇ при указании на источник со значением *в, из*:

She found out the address at the information bureau —

Она узнала адрес в справочном бюро.

I always get information at the fountainhead —

Я всегда получаю сведения из первоисточника;

- ◇ при указании на причину со значением *при, по, на* (иногда передается также творительным падежом):

We were sad at hearing that —

Мы огорчились, услышав такие новости.

He was shocked at what he saw —

Он был потрясен тем, что увидел;

- ◇ при указании на сферу проявления способностей со значением *к*:

This boy is clever at physics —

Этот мальчик — очень способный к физике.

Only people who are good at languages can enter the Philological Department — Только способные к языкам люди могут поступить на филологический факультет.

Следует иметь в виду, что в английском предложении предлог *at* стоит при указании момента времени и в тех случаях, когда в соответствующем русском предложении предлог *в* отсутствует:

He came back at a quarter past seven —

Он вернулся четверть восьмого.

The lecture began at half past six —

Лекция началась в половину седьмого.

I got up at nearly eight — Я встал около восьми.

Глаголы, требующие предлога *at*:

- ◇ *to aim at* — *целиться в*:

The hunter aimed at the wolf —

Охотник прицелился в волка;

- ◇ *to arrive at* — *приезжать (в небольшой город, в какое-нибудь место)*:

He arrived at Balakovo — Он приехал в Балаково;

- ◇ *to call at* — *заходить куда-либо*:

Does the steamer call at Poti? —

Заходит ли пароход в Потю?

- ◇ *to be surprised at* — *удивляться чему-либо*:

We were surprised at his behaviour —

Мы удивились его поведению;

- ◇ **to estimate at — оценивать в:**
They estimate the losses at \$2000 —
 Они оценивают убытки в 2000 долларов;
- ◇ **to guess at — высказывать предположения, строить догадки относительно чего-либо:**
He guessed at her age — Он пытался угадать ее возраст;
Ho: He guessed her age —
 Он угадал (определил) ее возраст.
- ◇ **to hint at — намекать на:**
What are you hinting at? — На что вы намекаете?
- ◇ **to knock at — стучать в:**
He knocked at the door — Он постучал в дверь;
- ◇ **to laugh at — смеяться над:**
They laughed at him — Они смеялись над ним;
- ◇ **to look (glance) at — смотреть (взглянуть) на:**
I looked at him — Я посмотрел на него;
- ◇ **to shout at — кричать на:**
Don't shout at him — Не кричите на него;
- ◇ **to throw at — бросать в:**
He threw a stone at the dog — Он бросил камень в собаку.
 Н о:
He threw a stone into the river (into the water) —
 Он бросил камень в реку (в воду).
- ◇ **to value at — оценивать в:**
He values the picture at \$1500 —
 Он оценивает картину в 1500 долларов;
- ◇ **to work at — работать над:**
He is working at a new invention —
 Он работает над новым изобретением;
- ◇ **to rejoice at — радоваться чему-либо:**
They rejoiced at his success — Они радовались его успеху;
- ◇ **to wonder at — удивляться чему-либо:**
I don't wonder at that — Я не удивляюсь этому.

At употребляется также с другими глаголами, причастиями, прилагательными и существительными, выражающими различные чувства.

Сочетания с предлогом *at*:

- *(not) at all* — совсем нет;
- *at (the) latest* — самое позднее;
- *at (the) most* — самое большее;
- *at a loss* — в затруднении;
- *at a low (high) price* — по низкой (высокой) цене;
- *at a salary (of)* — с зарплатой (в);
- *at a speed (of)* — со скоростью (в);
- *at a time* — за один раз, одновременно;
- *at all* — вообще;
- *at all costs* — любой ценой;
- *at any rate* — во всяком случае;
- *at any time* — в любое время;
- *at best* — в лучшем случае;
- *at dawn* — на заре;
- *at dinner (breakfast, supper, tea)* — за обедом (завтраком, ужином, чаем);
- *at first* — сперва, сначала;
- *at first sight* — с первого взгляда;
- *at home* — дома;
- *at last* — наконец;
- *at least* — по крайней мере;
- *at leisure* — на досуге;
- *at night* — ночью;
- *at once* — сразу, немедленно;
- *at one* — в согласии;
- *at one's option* — по выбору (кого-либо);
- *at peace* — в мире;
- *at present* — в настоящее время, теперь;
- *at somebody's disposal* — в распоряжении кого-либо;
- *at somebody's service* — к услугам кого-либо;
- *at that* — 1) притом, к тому же; 2) на том;
- *at the age (of)* — в возрасте;
- *at the beginning* — в начале ;
- *at the end* — в конце;
- *at the expense (of)* — за счет (кого-либо);
- *at the head (of)* — во главе (чего-либо);
- *at the moment* — в данный момент;
- *at the request (of)* — по просьбе (кого-либо);
- *at the top of one's voice* — во весь голос;

- *at this (that, the same) time* — в это (то, то же самое) время;
- *at three shillings a pound* — по три шиллинга за фунт;
- *at war* — в состоянии войны;
- *at watch* — на посту;
- *at work* — 1) за работой; 2) в действии

Сочетание *to play at being pirates* переводится как *играть в пиратов*, хотя английские эквиваленты русских словосочетаний *играть в игры, играть на музыкальных инструментах* предлога не имеют: *to play games, to play different instruments*. Но русскому словосочетанию *играть в кого-нибудь* соответствует английский эквивалент с предлогом *at*.

Before

Основные случаи употребления предлога *before*:

1) для обозначения времени:

- ◇ со значением *до, перед* (противоположен по значению предлогу *after*):

I shall finish my work before five o'clock —

Я окончу работу до пяти часов.

We shall have a walk before dinner —

Мы прогуляем перед обедом.

The ship will arrive at the port of loading before the end of December — Пароход прибудет в порт погрузки до конца декабря;

- ◇ со значением *впереди*:

Your whole life is before you — У тебя вся жизнь впереди.

2) для обозначения местоположения:

- ◇ со значением *перед* (противоположен по значению предлогу *behind*):

He stopped before a bookshop —

Он остановился перед книжным магазином.

There are many important tasks before us —

Перед нами очень много важных задач.

Для обозначения места (в прямом смысле) вместо *before* часто употребляется предлог *in front of*:

He stopped in front of / before the door —

Он остановился перед дверью;

◇ со значением *перед* лицом, в присутствии:

He appeared before the Court — Он предстал перед судом;

◇ со значением *выше, больше*:

He is before others in class — Он *впереди* своих одноклассников (по успехам).

I love him before myself — Я люблю его *больше* самого себя;

3) со значением *скорее ... чем*:

He would die before lying — Он *скорее* умрет, *чем* солжет.

Before является также наречием и употребляется со значением *раньше, прежде*:

I have heard that before — Я это слышал *раньше*.

Have you been there before? — Вы там бывали *прежде*?

Before выступает также в качестве союза со значением *прежде чем, раньше чем, скорее чем*:

I shall leave Moscow before he returns —

Я уеду из Москвы, *прежде чем* он вернется.

He arrived before I expected him —

Он приехал *раньше, чем* я ожидал.

I would die rather before I told him —

Я бы *скорее* умер, чем сказал ему.

Сочетания с *before*:

- *before long* — скоро, вскоре;
- *before now* — раньше, до сих пор;
- *before then* — до того времени;
- *long before* — задолго до этого;
- *the day before* — накануне;
- *the day before yesterday* — позавчера, третьего дня.

Behind

Основные случаи употребления предлога *behind*:

1) для обозначения места со значением *позади*, за (противоположен по значению предлогам *before* и *in front of*):

He sat behind me — Он сидел *позади* меня.

The garden is behind the house —

Сад находится за домом (*позади* дома);

2) со значением *ниже* (по качеству и т. п.):

He is behind other boys of his class —

Он отстает от своих одноклассников (по успехам, развитию).

Behind является также наречием со значением *сзади, позади*:

They were walking behind — Они шли *сзади*.

He left them far behind — Он оставил их далеко *позади*.

Сочетания и глаголы с предлогом *behind*:

- *behind one's / the back* — за спиной кого-либо, тайком;
- *behind the scenes* — за кулисами;
- *behind the times* — отсталый, устаревший;
- *behind time* — с опозданием;
- *to be behind* — опаздывать;
- *to be behind the time* — отставать от жизни;
- *to be behind somebody* — отставать от кого-либо;
- *to fall behind* — отставать;
- *there is more behind it* — тут что-то еще кроется.

Below

Основные случаи употребления предлога *below*:

1) для обозначения местоположения со значением *под, ниже* (противоположен по значению предлогу *above*):

He signed his name below mine —

Он подписал свою фамилию *под* моей.

The temperature was below zero — Температура была *ниже* нуля;

2) со значением *ниже* (по качеству и т. п.):

Don't think I'm below you in intelligence! —

Не думайте, что я *ниже* вас по умственному развитию!

The quality of the goods is below average —

Качество товаров *ниже* среднего.

Below является также наречием и употребляется со значением *ниже, внизу*:

The prices of the goods are stated below —

Цены товаров указаны *ниже*.

Although I was on the third floor, I heard the noise below —

Хотя я был на третьем этаже, я слышал шум *внизу*.

Фразеологизмы с предлогом *below*:

- *below par* — 1) ниже номинала; 2) неважно;
- *I feel below par* — Я себя плохо чувствую.

Beside

Основные случаи употребления предлога *beside*:

1) со значением *рядом с, около, вблизи*:

He was sitting beside me — Он сидел **рядом со мной**.

The house stood beside the river — Дом стоял **около реки**;

2) со значением *по сравнению с*:

She seems dull beside her sister — **По сравнению со своей сестрой она кажется неинтересной.**

Сочетания с предлогом *beside*:

- *beside oneself* — **вне себя**;
- *beside the mark* — **мимо цели, некстати, не по существу**;
- *beside the purpose* — **нецелесообразно**;
- *beside the question* — **мимо цели, некстати, не по существу**.

Besides

Предлог *besides* употребляется со значением *кроме, кроме того, сверх того* (в смысле *сверх чего-либо, в дополнение к чему-либо*):

I have read some articles on this subject besides the books you gave me — Я прочел несколько статей **по этому вопросу, кроме книг, которые вы мне дали.**

We have shipped 2,000 tons of wheat against this contract besides the 5,000 tons which were shipped in September — Мы отгрузили **две тысячи тонн пшеницы по этому контракту, кроме пяти тысяч (в дополнение к пяти тысячам тоннам), которые были отгружены в сентябре.**

Besides является также наречием и употребляется со значением *кроме того, сверх того*:

I don't like this suit-case; besides, it's too small —

Мне не нравится этот чемодан; кроме того, он слишком мал.

Between

Предлог *between*, как и предлог *among*, выражает отношения выбора или причисления. При этом предлог *between* употребляется со значением *между* и говорит о выборе из *двух* вариантов, относится к *двум* лицам или предметам или к *двум группам* лиц или предметов, а в случае употребления предлога *among* количество вариантов может быть любым, но больше двух.

Для предлога *between*, кроме того, отношение причисления может раскрываться как отношение объединения, а иногда и как разъединения в зависимости от значения глагола:

This ship makes regular voyages between Volgograd and Saratov — Этот пароход совершает регулярные рейсы между Волгоградом и Саратовом.

The dispute between Russian organization and foreign firm was settled — Спор между российской организацией и иностранной фирмой был разрешен.

Фразеологизмы и сочетания с предлогом *between*:

- *between the devil and the deep sea* — в безвыходном положении, меж двух огней;
- *between hay and grass* — ни то ни се, ни рыба ни мясо;
- *between ourselves* — между нами, конфиденциально;
- *between the cup and the lip a morsel may slip* — не радуйся раньше времени;
- *between this and then* — на досуге, между делом;
- *between times* — в промежутках;
- *between whiles* — в промежутках;
- *between wind and water* — в наиболее уязвимом месте;
- *between you and me (and the bedpost)* — между нами, конфиденциально;
- *visits are few and far between* — посещения редки.

Beyond

Основные случаи употребления предлога *beyond*:

1) для обозначения места со значением *по ту сторону*, *за* (на некотором расстоянии):

The village is beyond the river —

Деревня находится по ту сторону реки (за рекой).

He lives beyond the bridge — Он живет за мостом;

2) для обозначения времени со значением *позже*:

He always comes beyond the appointed hour —

Он всегда приходит позже назначенного часа.

Beyond употребляется в ряде сочетаний со значением *вне*, *сверх*, *выше*, *за пределами*:

- *beyond belief* — невероятно;
- *beyond compare* — вне сравнения;

- *beyond doubt* — вне сомнения, бесспорно;
- *beyond expression* — невыразимо;
- *beyond hope* — безнадежно;
- *beyond measure* — чрезмерно;
- *beyond one's depth* — слишком трудно;
- *beyond one's expectations* — сверх ожиданий кого-либо;
- *beyond one's strength (power)* — сверх сил кого-либо;
- *beyond one's understanding* — сверх понимания кого-либо;
- *beyond reach* — вне досягаемости;
- *it is beyond me* — это выше моего понимания;
- *the back of beyond* — самый удаленный уголок мира, глушь;
- *the beyond* — загробная жизнь.

By

Основные случаи употребления предлога *by*:

1) в пространственном отношении:

- ◇ со значением *у, возле, около, при*:

The house stood by the river — Дом стоял у реки.

He was sitting by the window — Он сидел возле окна;

- ◇ со значением *мимо* (наряду с предлогом *past*):

He walked by me without saying a word — Он прошел мимо меня, не сказав ни слова.

We traveled by a village — Мы проехали через деревню;

2) во временном отношении — со значением *к* для обозначения срока, к которому совершается действие:

They had discharged the steamer by three o'clock —

Они разгрузили пароход к трем часам.

He will have finished his work by Monday —

Он уже закончит свою работу к понедельнику;

3) для выражения отношения агентивности, т. е. отношение действия и производителя — агента действия. В зависимости от лексического значения глагола отношение агентивности может раскрываться как отношение состояния и того, что вызывает данное состояние, или действия и того признака или предмета, которые позволяют осуществить данное действие;

- ◇ для обозначения действующего лица или действующей силы после глагола в страдательном залоге. В этом случае предлог

by обычно употребляется в составе словосочетаний с глаголом в личной или неличной форме страдательного залога. Вследствие этого английскому дополнению с предлогом *by* соответствует в русском языке подлежащее или косвенное дополнение, выраженное существительным или местоимением, чаще всего в творительном падеже. *By* в этом случае не имеет лексического значения и отдельно на русский язык не переводится. Если глагол словосочетания имеет форму действительного залога, предлогу *by* в русском языке, как правило, соответствуют предлоги *благодаря*, *при помощи*. Действия, выражаемые глаголами, в этих словосочетаниях имеют самый разнообразный характер:

- 1) выполнение определенных функций:

The fortress was defended by soldiers —

Крепость была защищена солдатами.

The house is lit by the moon, and the view is very romantic —

Дом освещается луной, и этот вид очень романтичен.

The decision, suggested by Dr. Horny, is acceptable —

Решение, предложенное доктором Хорни, приемлемо;

- 2) стимулирование и торможение действий, явлений:

This disease can be arrested by treatment —

Эта болезнь может быть приостановлена лечением.

The temperature of the solution can be increased only by

addition of a substance — Температура раствора может быть повышена только добавлением какого-либо вещества;

- 3) сопутствие, следование чему-либо, кому-либо:

The manager was accompanied by a secretary —

Менеджер пришел вместе с секретарем.

His words were followed by complete silence —

За его словами последовала полная тишина;

- 4) достижение положительных результатов:

After that he had to gain his living by hard work — После этого ему пришлось зарабатывать на жизнь тяжким трудом.

Some scientists obtain knowledge by observation, others — by experiments — Некоторые ученые получают знания с помощью наблюдения, некоторые — с помощью опытов;

5) различные виды деятельности (без дифференциации):

The research is directed by this firm — Исследование проводится под руководством этой фирмы.

You need to take the medicine, prescribed by the doctor! — Тебе необходимо принять лекарство, прописанное доктором!

- ◇ для выражения состояния, вызванного чем-либо или в ком-либо:

He was so astonished by her visit that could not even speak at first — Он был так удивлен ее визитом, что поначалу не мог даже говорить.

Now, when he has got this job at last, he cannot help being delighted by new prospects — Теперь, когда он получил наконец эту должность, он не может не радоваться представившимся возможностям;

- 4) для выражения действия и признака, который позволяет осуществить его, в этом случае предлогу *by* в русском языке соответствуют предлоги *по* и *за*:

- ◇ деление, классификация:

Classify these books by subject, not by their colour, please — Пожалуйста, классифицируйте эти книги по тематике, а не по цвету их обложек.

Can you recognize the robber by a description? —

Вы сможете узнать грабителя по описанию?

- ◇ удерживание:

Don't carry the camera by a strap; it can break! — Не несите фотоаппарат за ремешок, он может порваться!

The dog should be taken by the strap —

Собаку нужно взять за поводок;

5) при обозначении средства или способа совершения действия:

- ◇ в сочетании с герундием, в этом случае *by* на русский язык отдельно не переводится:

He improved his pronunciation by reading aloud —

Он улучшил свое произношение, читая вслух.

You will help me by telling me all you know about it — Вы мне поможете, рассказав мне все, что вы знаете об этом.

The firm violated the contract by delivering goods of low quality — Фирма нарушила контракт, поставив товар низкого качества;

- ◇ при указании средства передвижения, в этом случае переводится творительным падежом:

We usually travel by plane, though it is rather expensive —
Обычно мы путешествуем самолетом, хоть это и дорого.

The letter will be delivered by air mail —

Письмо будет доставлено воздушной почтой;

- б) при указании на автора; передается родительным или творительным падежом:

The book was written by a famous writer —

Книга была написана знаменитым писателем.

This is a book by Tolstoy — Это — произведение Толстого;

- 7) при указании на причину, источник, со значением через, посредством, от, по:

I know this by experience — Я это по опыту знаю.

Animals perish by starvation — Животные гибнут от голода.

By является также наречием и употребляется (наряду с предлогом *past*) со значением мимо при глаголах, выражающих движение:

He walked (drove, ran) by without looking at me —

Он прошел (проехал, пробежал) мимо, не взглянув на меня.

Глаголы, требующие предлога *by*:

- ◇ *to decrease by* — уменьшать (-ся) на:

The output of the plant decreased by 15 per cent as compared with the preceding month — Объем производства на заводе уменьшился на 15 процентов по сравнению с предшествующим месяцем;

- ◇ *to divide by* — делить на:

Divide this number by six — Разделите это число на шесть;

- ◇ *to hold by* — держать за:

He held the girl by the arm — Он держал девушку за руку;

- ◇ *to increase by* — увеличивать (-ся) на:

The number of rats increased by 50 per cent during the years of war — В годы войны число крыс увеличилось на 50 процентов.

- ◇ *to judge by* — судить по:

Never judge by appearance —

Никогда не судите по внешнему виду;

◇ *to mean by* — подразумевать под:

What do you mean by that? —

Что вы подразумеваете под этим?

◇ *to multiply by* — умножать на:

Multiply thirteen by ten —

Умножьте тринадцать на десять;

◇ *to pull by* — тянуть за:

Don't pull the dog by its tail! — Не тяни собаку за хвост!

◇ *to rise by* — повышаться на:

Unemployment rose by three per cent —

Безработица выросла на 3 процента;

◇ *to seize by* — схватить за:

The robber seized her by the scarf —

Грабитель схватил ее за шарф;

◇ *to take by* — взять за:

She took the bag by the handle — Она взяла сумку за ручку.

Сочетания и фразеологизмы с предлогом *by*:

- *by (electric) light* — при (электрическом) свете;
- *by accident* — случайно, нечаянно;
- *by agreement* — по договору;
- *by all means* — во что бы то ни стало;
- *by and by* — вскоре;
- *by and large* — в общем (и целом);
- *by blood* — по крови;
- *by chance* — случайно;
- *by chute* — самотеком;
- *by day (night)* — днем (ночью);
- *by far the best* — несравненно лучший;
- *by George* — ей богу!;
- *by gravity* — самотеком;
- *by heart* — наизусть;
- *by land (sea, air)* — сухим (морским, воздушным) путем;
- *by means of* — посредством чего-либо;
- *by mistake* — по ошибке;
- *by no means* — ни в коем случае;
- *by retail* — в розницу;
- *by the by* — между прочим;
- *by the day* — подневно;

- *by the law* — по закону;
- *by the way* — между прочим;
- *by the week* — по понедельно;
- *by the weight (the litre, the kilogram)* — на вес (литры, килограммы);
- *by train (tram, bus, ship)* — поездом (трамваем, автобусом, пароходом);
- *by wholesale* — оптом;
- *by your leave* — с вашего разрешения;
- *six metres by eight metres* — 6 метров на 8 метров;
- *step by step* — шаг за шагом;
- *to have a child by somebody* — иметь ребенка от кого-либо.

Down

Основные случаи употребления предлога *down*:

1) со значением *вниз по*, с после глаголов движения (противоположен по значению предлогу *up*):

He went down the stairs — Он спустился **вниз по** лестнице.

The steamer sailed down the river — Пароход плыл **вниз по** реке;

He ran down the hill — Он сбежал с горы;

2) со значением *по, вдоль (по)*:

They went down the corridor — Они пошли **по** коридору.

He ran down the road — Он побежал **по** улице.

Down является также наречием со значением *вниз, внизу*:

I looked down and saw him — Я посмотрел **вниз** и увидел его.

He will be down in a few moments — Он будет **внизу** (спустится) через несколько минут.

Глаголы, употребляющиеся в сочетании с наречием *down*, часто соответствуют в русском языке глаголам с приставкой *с-*, обозначающей движение сверху вниз:

- *to come (go, get, walk) down* — сходить, спускаться;
- *to run down* — сбегать;
- *to jump down* — прыгивать;
- *to throw down* — сбрасывать;
- *to climb down* — слезать и др.:

The boy jumped down off the wall —

Мальчик прыгнул со стены.

Let's go down to the river — Давайте спустимся к реке.

Наречие *down* употребляется также в сочетании с некоторыми другими глаголами, как, например:

◇ *to lie down* — *ложиться*:

He lay down under a tree — Он лег под деревом;

◇ *to sit down* — *садиться*:

Sit down, please — Садитесь, пожалуйста;

◇ *to write down* — *записывать*:

Write down my address — Запишите мой адрес;

◇ *to boil down* — *выкипать*:

We completely forgot about the water, and it boiled down —
Мы совсем забыли о воде, и она выкипела;

◇ *to be down* — *ослабевать, снижаться*:

The death-rate is very much down —

Смертность значительно понизилась;

◇ *to calm down* — *успокоиться*:

This letter will calm you down —

Это письмо тебя успокоит.

Сочетания и фразеологизмы с *down*:

- *cash down* — деньги на бочку;
- *down and out* — в беспомощном состоянии, разоренный;
- *down at heel* — неряшливо или бедно одетый;
- *down in the mouth* — в унынии, в плохом настроении;
- *down on one's luck* — в тяжелом положении;
- *down on the nail* — сразу, немедленно;
- *down to* — вплоть до;
- *down to the ground* — совершенно, вполне;
- *down with!* — долой!
- *to be down* — ослабевать, снижаться;
- *to be down at / in health* — хворать, быть слабого здоровья;
- *to be down with fever* — лежать в жару, в лихорадке;
- *to bring down the price* — снижать цену;
- *to bring down the price* — снизить цену;
- *to come / drop down on somebody* — набрасываться на кого-либо с бранью, руганью;
- *to down tools* — прекращать работу;
- *to face somebody down* — нагнать страху на кого-либо своим взглядом;
- *to go down to the country* — ехать в деревню;

- *to hand down* — передавать из поколения в поколение;
- *to hit the man who is down* — бить лежащего;
- *to put one's foot down* — заявлять решительно свою волю, свое мнение;
- *to read down to the last page* — дочитать до последней страницы;
- *to run down at last* — настичь;
- *to run down somebody* — 1) сбить, задавить кого-либо (автомобилем и т. п.) 2) говорить пренебрежительно о ком-либо;
- *up and down* — взад и вперед;
- *ups and downs* — подъемы и спуски, превратности (жизни, судьбы);
- *upside down* — вверх дном;
- *worn down with use* — изношенный.

During

Предлог *during* употребляется со значением *в течение, в продолжение, в продолжение, во время*:

During the last three months he has made great progress in German — **В течение** последних трех месяцев он сделал большие успехи в немецком языке.

During my stay in London I visited many museums — **Во время** своего последнего пребывания в Лондоне я побывал во многих музеях.

Except for

Предлог *except for* употребляется со значением *кроме, исключая, за исключением*:

Everybody is ready except for you —

Все готовы, кроме / за исключением вас.

He goes there every day except for Sunday —

Он ходит туда каждый день, кроме / исключая воскресенья(е).

Предлог *except* часто употребляется с предлогом *for* со значением *если бы не*:

I would lose the key except for you —

Если бы не вы, я бы потерял ключ.

Наряду с *except* часто употребляется *but*:

There was nothing but pencils in the box (= There was nothing except for pencils in the box) — В коробке не было ничего, кроме карандашей.

Does anybody but he / him know about it? (= Does anybody know about it except for him?) — Кто-нибудь знает об этом, кроме него?
Everybody but you agreed with me (= Everybody agreed with me except for you) — Все согласились со мной, кроме вас.

For

Основные случаи употребления предлога *for*:

1) со значением *для, ради* (передается также иногда дательным падежом):

This letter is for you — Это письмо для вас.

It is a great pleasure for me — Это большое удовольствие для меня.

He will do all he can for you — Он сделает для вас все, что может.

A thermometer is used for measuring temperature — Термометр употребляется для измерения температуры.

It is very good for you — Вам это очень полезно.

She draws pictures not for an exhibition, but as illustrations for a book — Она рисует картины не для выставки, а в качестве иллюстраций к книге;

2) со значением *за*:

I am for your proposal — Я за ваше предложение.

He was rewarded for his bravery —

Он был награжден за свою храбрость.

They have not paid for the goods yet —

Они еще не заплатили за товар;

3) со значением *ради, за* (о цели):

I sent him for the doctor — Я послал его за доктором.

This was done just for fun — Это делалось ради шутки;

4) со значением *за, вместо, в обмен*:

I got it for five dollars — Я купил это за пять долларов.

Will you please act for me in this matter? —

Прошу вас заняться этим вопросом вместо меня;

5) со значением *против, от*:

He needs a medicine for a cough — Ему нужно лекарство от кашля;

6) со значением *из-за, за, по причине*:

He was so pleased, that even danced for joy —

Он был так доволен, что даже плясал от радости.

I can't tell you this for many reasons —

Я не могу вам этого сказать по многим причинам;

7) для обозначения времени:

- ◇ со значением *в течение, в продолжение* при указании, как долго длится действие. В этом случае предлог *for*, как и предлог *в течение* в русском языке, может опускаться:

I shall stay here (for) two hours —

Я пробуду здесь два часа (в течение двух часов).

He worked at the factory (for) three years —

Он работал на фабрике три года (в течение трех лет).

Тем не менее, иногда предлог *for*, обязательный в английском языке, не переводится на русский язык:

The meeting lasted for an hour — Митинг длился час.

I have been waiting for this moment for years —

Я ждал этого момента годами.

He ran for the whole mile as quick as a rabbit —

Целую милю он бежал сломя голову;

- ◇ со значением *на* для указания срока или момента (*на пять дней, на два месяца, на шесть часов* и т. д.):

He went to the Caucasus for three weeks —

Он поехал на Кавказ на три недели.

We made an appointment for five o'clock —

Мы назначили свидание на пять часов.

For употребляется перед существительным или местоимением в сочетании с инфинитивом. В этом случае существительное или местоимение с предлогом *for* обозначает лицо или предмет, к которому относится действие, выраженное инфинитивом:

It is easy for you to say that — Вам легко это говорить.

It is necessary for the goods to be packed in strong cases —

Необходимо, чтобы товары были упакованы в крепкие ящики.

This is for you to decide — Это вы должны решить.

The first thing for me to do is to find out when the train arrives —
Первое, что я должен сделать, это выяснить, когда прибывает поезд.

The water was too cold for the children to bathe —

Вода была слишком холодной, чтобы дети могли купаться.

For выступает также в качестве союза и имеет в этом случае значение *ввиду того что, так как, ибо*:

He did not work any longer, for he was old and received a pension —
Он больше не работал, так как был стар и получал пенсию.

Глаголы, прилагательные и существительные, требующие предлога *for*:

◇ *to ask for* — *просить что-либо, спросить кого-либо* (заявить о желании видеть кого-либо):

He asked for a dictionary — Он попросил словарь.

Has anybody asked for me? —

Меня кто-нибудь спрашивал?

◇ *to be bound for* — *направляться в*:

The ship is bound for Volgograd —

Судно направляется в Волгоград;

◇ *to be sorry for* — *жалеть кого-либо*:

I am very sorry for them — Я их очень жалею;

◇ *to care for* — *любить, нравиться*:

I don't care for this book — Мне не нравится эта книга;

◇ *to call for* — *заходить за*:

He will call for the book tomorrow —

Он зайдет за книгой завтра;

◇ *to exchange for* — *обменивать на*:

He exchanged Russian money for American money —

Он обменял русские деньги на американские;

◇ *to hope for* — *надеяться на*:

We hope for a change in the weather —

Мы надеемся на перемену погоды;

◇ *to be late for* — *опаздывать на, к*:

He was late for dinner — Он опоздал к обеду;

◇ *to leave for* — *уезжать в*:

She has left for Europe — Она уехала в Европу;

◇ *to look for* — *искать*:

I am looking for my pencil — Я ищу свой карандаш;

◇ *to prepare for* — *готовиться к*:

My son is preparing for his examination —

Мой сын готовится к экзамену;

◇ *to sail for* — отплывать в:

The steamer sailed to Murmansk —

Пароход отплыл в Мурманск;

◇ *to start for* — отправляться в:

He started for Moscow this morning —

Он отправился в Москву этим утром;

◇ *to wait for* — ждать кого-либо, чего-либо:

Wait for me — Подождите меня;

◇ *a contract (order, invoice) for* — договор (заказ, счет) на:

They have concluded a contract for the supply of timber —

Они заключили контракт на поставку леса;

◇ *demand for* — спрос на:

There is a great demand for these goods —

На этот товар имеется большой спрос;

◇ *negotiations for* — переговоры о:

Negotiations for the sale of these goods are expected to begin in May — Ожидают, что переговоры о продаже этих товаров начнутся в мае;

◇ *respect for* — уважение к:

I have a profound respect for him —

Я питаю к нему глубокое уважение.

Сочетания с предлогом *for*:

- *as for me* — что касается меня;
- *for (this) once* — на этот раз;
- *for a time* — в течение некоторого времени, на некоторое время;
- *for all I know* — насколько мне известно;
- *for all that* — несмотря на все это;
- *for ever* — навсегда;
- *for example* — например;
- *for good* — навсегда;
- *for instance* — например;
- *for one's sake* — ради кого-либо;
- *for sale* — на продажу;
- *for shame!* — стыдитесь!
- *for the first time* — в первый раз;
- *for the last time* — в последний раз;
- *for the time being* — в настоящее время;

- *for this purpose* — с этой целью;
- *I for one* — со своей стороны;
- *in exchange for* — в обмен на;
- *in return for* — в обмен на;
- *it's too beautiful for words* — слов нет, это прекрасно;
- *oh, for a fine day!* — ах, если бы выпал хороший день!
- *put my name down for two tickets* — запишите на мое имя два билета;
- *to be famous / notorious for something* — быть знаменитым чем-то;
- *to go for a walk* — идти гулять;
- *to hope for the best* — надеяться на лучшее.

From

Основные случаи употребления предлога *from*:

1) для обозначения направления действия на вопрос «откуда?» «от кого?» (противоположен по значению предлогу *to*). Связывая глагол с существительным или местоимением, этот предлог выражает отношения в предложном дополнении содержится указание: от кого или от чего перемещается, изымается то, о чем говорится в предложении, из чего оно извлекается, от чего отделяется, из какого состояния возвращается. На русский язык *from* переводится различными предлогами:

- ◇ перемещение, иногда полное изъятие:

He took the book from the shelf — Он взял книгу с полки

The girl was dismissed from the work —

Девушка была уволена с работы.

He has returned from Kiev — Он вернулся из Киева.

Take this book from Mr. Pershin —

Возьмите эту книгу у господина Першина.

Take the knife from the child — Отнимите нож у ребенка;

- ◇ переадресовка:

He has borrowed money from me and now avoids me —

Он занял у меня денег, а теперь меня избегает.

She did not understand a word and only glanced from her mother to her father — Она не понимала ни слова и только переводила взгляд с матери на отца.

I have received a letter from my friend —

Я получил письмо от моего друга;

- ◇ переход от одного состояния к другому, от одного обстоятельства к другим:

*When this creature changes **from** a caterpillar to a butterfly, it will be not so ugly* — Когда это существо превратится из гусеницы в бабочку, оно не будет таким уродливым.

*Now he feels better; he has almost recovered **from** influenza* — Сейчас он чувствует себя лучше, он уже почти поправился **после** гриппа;

- ◇ отграничение, ограждение, запрещение, предупреждение:

*The doctor excused him **from** attending classes* —

Доктор разрешил ему не посещать занятия.

*Usually older pupils are divided **from** the younger ones, except for the classes of physical training* — Обычно старшие ученики отделены **от** младших, исключая уроки физкультуры.

*I am prevented **from** coming* — Я не могу прийти;

- ◇ отвлечение:

*She could not manage to stop the bicycle **from** falling over on its side and hurt herself* — Ей не удалось не дать велосипеду упасть на бок, и она ушиблась.

*Subtract six **from** nine* — Вычти шесть из девяти.

*Take ten **from** fifteen* — Отними десять **от** пятнадцати;

- ◇ извлечение из источника:

*Metal is abstracted **from** ore* — Металл получают из руды.

*He was young and expected a good deal **from** life* —

Он был молод и многого ожидал **от** жизни.

2) со значением *от*, с для указания на начальный момент действия (ср. с предложением *since*):

*I will stay in the library **from** five till seven* —

Я буду в библиотеке с пяти до семи.

*I lived **there** from 2000 till 2005* —

Я жил там с 2000 года до 2005 года;

3) для обозначения различия:

*She can tell the real silk **from** its imitation* —

Она может отличить настоящий шелк **от** подделки.

From употребляется в сочетании с другими предлогами:

*The sun appeared **from** behind the clouds* —

Солнце показалось из-за туч.

Take a sheet of paper **from under** these books —

Возьмите лист бумаги **из-под** этих книг.

The arbitrators are appointed **from among** the members of the Foreign Trade Arbitration Commission — Арбитры назначаются **из числа** членов Внешнеторговой арбитражной комиссии.

The tiger jumped **from above** the tree —

Тигр спрыгнул **с** дерева.

He came **from afar**, and his speech is different **from ours** —

Он прибыл **издалека**, и его речь отличается **от** нашей.

Strange noise was heard **from outside** —

Странный шум слышался **снаружи**.

The wind blew **from over** the sea — Ветер дул **из-за** моря.

He took the forgotten book **from under** the bed —

Он достал забытую книгу **из-под** кровати.

From употребляется в сочетании с наречиями места и времени, образуя составные наречия места и времени:

- **from here** — **отсюда**;
- **from there** — **оттуда**;
- **from nowhere** — **ниоткуда**;
- **from then** — **с тех пор**;
- **from now (on)** — **с этих пор, отныне** и др.

Глаголы, требующие предлога **from**:

- ◇ **to buy from** — **покупать у**:

We bought some milk **from** the hostess —

Мы купили молока у хозяйки;

- ◇ **to borrow from** — **занимать у**:

I borrowed \$1000 **from** my brother —

Я занял у моего брата 1000 долларов;

- ◇ **to differ from** — **отличаться от**:

The delivered goods **differ from** the samples —

Поставленные товары **отличаются от** образцов;

- ◇ **to judge from** — **судить по**:

I judge so **from** his words — Я сужу так **по** его словам;

- ◇ **to make from** — **делать из**:

Cheese is made **from** milk — Сыр делается **из** молока.

Но:

The watch is made **of** gold — Часы сделаны **из** золота;

- ◇ *to prevent from* — мешать, препятствовать:

The rain prevented me from coming —

Дождь помешал нам прийти;

- ◇ *to recover from* — оправляться от, поправляться после (болезни):

He has quite recovered from his illness —

Он совсем поправился после болезни;

- ◇ *to result from* — являться результатом чего-либо:

It resulted from their inaction —

Это явилось результатом их бездействия;

- ◇ *to save from* — спасать от:

They succeeded in saving the house from the fire —

Им удалось спасти дом от пожара;

- ◇ *to suffer from* — страдать от:

He suffered from the heat while he was in the Crimea —

Он страдал от жары, когда был в Крыму;

- ◇ *to translate from* — переводить с:

This article is translated from Russian —

Эта статья переведена с русского.

Сочетания с предлогом *from*:

- *from a childhood* — с детства;
- *from day to day* — со дня на день;
- *from end to end* — повсюду;
- *from morning till night* — с утра до вечера;
- *from of old* — издавна;
- *from one's point of view* — с чьей-либо точки зрения;
- *from side to side* — из стороны в сторону;
- *from the beginning to the end* — с начала до конца;
- *from time to time* — время от времени;
- *to speak from memory* — говорить по памяти.

In

Основные случаи употребления предлога *in*:

- 1) для обозначения места со значением *в* (на вопрос «где?»):

The pencil is in the box — Карандаш в коробке.

We live in Russia — Мы живем в России.

Перед названиями небольших городов, сел и т. п. употребляется предлог *at*;

2) для обозначения времени:

- ◇ со значением *в* (перед обозначением месяца или года):

*They will arrive **in** May — Они приедут **в** мае.*

*He was born **in** 1982 — Он родился **в** 1982 году;*

- ◇ со значением *через*:

*He will return **in** a week — Он вернется **через** неделю.*

*The book will come out **in** a month —*

*Книга выйдет **через** месяц.*

*Через два дня (месяца, года) в значении спустя два дня (месяца, года), после того как прошло два дня (месяца, года) обычно переводится на английский язык **two days (months, years) later**, или **after two days (months, years)**:*

*Мы встретились **через** / **спустя** два года —*

We met two years later (after two years).

*Через десять дней (Десять дней спустя) я получил от них телеграмму — **Ten days later (After ten days) I received a telegram from them;***

- ◇ со значением *в, за, в течение* при указании, в какой срок совершается действие:

*The house was built **in** three months —*

*Дом был построен **в (за)** три дня.*

*He translated the article **in** an hour —*

*Он перевел статью **за** час;*

3) для обозначения действия:

*He slipped **in** crossing the road — Он поскользнулся **при** переходе **через** улицу.*

*They are **in** search of treasures — Они **в** поисках сокровищ;*

4) для обозначения причины, мотива, цели действия:

*She cried out **in** alarm — Она закричала **в** испуге.*

*He spoke this **in** reply — Он сказал **в** ответ это;*

5) для указания на средство изображения или выражения, переводится на русский язык не всегда:

*This poem was written **in** her diary **in** pencil —*

*Это стихотворение было записано в ее дневнике **карандашом**.*

*This play is written **in** English —*

*Эта пьеса написана **на** английском языке;*

6) для указания на материал:

*He saw a statue **in** marble — Он увидел статую **из** мрамора.*

In является также наречием и употребляется в сочетании с глаголами движения, выражая направленность действия внутрь чего-либо. В этом случае *in* часто соответствует в русском языке глагольной приставке *в*:

- *to come (go, walk, get) in* — *входить*;
- *to run in* — *вбегать*;
- *to drive in* — *въезжать*;
- *to fly in* — *влетать* и др.

Наречие *in* противоположно по значению наречию *out*:

I couldn't get in as the door was locked —

Я не мог войти, так как дверь была закрыта.

He ran in with a telegram in his hand —

Он вбежал с телеграммой в руке.

При указании предмета, внутрь которого направлено действие, употребляется предлог *into*:

He ran into the house — *Он вбежал в дом.*

Глаголы, прилагательные и причастия, требующие предлога *in*:

- ◇ *to arrive in* — *прибывать, приезжать в* (страну, крупный город):

He arrived in the USA — *Он приехал в США.*

Но:

He arrived at Balashov — *Он приехал в Балашов;*

- ◇ *to believe in* — *верить в*:

Whatever happens, I believe in you —

Что бы ни случилось, я в тебя верю;

- ◇ *to trust in* — *полагаться на*:

He never trusts anybody and prefers to do everything for himself — *Он никогда ни на кого не полагается и всегда все делает сам;*

- ◇ *to deal in* — *торговать (оптом) чем-либо*:

This firm deals in grain — *Эта фирма торгует зерном;*

- ◇ *to end in* — *кончаться чем-либо*:

The war ended in the utter defeat of the enemy —

Война закончилась полным поражением врага;

- ◇ **to be engaged in** — **заниматься чем-либо:**
That firm is engaged in the sale of timber —
Эта фирма занимается продажей леса;
- ◇ **to include in** — **включать в:**
He included these figures in his report —
Он включил эти цифры в свой отчет;
- ◇ **to result in** — **иметь результатом что-либо, приводить к:**
The negotiations resulted in the conclusion of an agreement —
Переговоры привели к заключению соглашения;
- ◇ **to succeed in** — **удаваться, преуспевать:**
He succeeded in getting her address —
Ему удалось достать ее адрес;
- ◇ **to take part (to participate) in** — **участвовать, принимать участие в:**
He took part in the discussion of this question —
Он принял участие в обсуждении этого вопроса;
- ◇ **dressed in** — **одетый в:**
He was dressed in a grey suit —
Он был одет в серый костюм;
- ◇ **rich in** — **богатый чем-либо:**
The Ural Mountains are rich in minerals —
Уральские горы богаты минералами;
- ◇ **to be in the habit (of)** — **иметь обыкновение, привычку:**
He is in the habit of getting up very early —
Он имеет обыкновение вставать очень рано;
- ◇ **to be in love (with)** — **быть влюбленным (в):**
They are in love with each other —
Они влюблены друг в друга;
- ◇ **to be in need (of)** — **нуждаться (в):**
These countries are in need of financial help —
Эти страны нуждаются в финансовой помощи;
- ◇ **to be interested in** — **интересоваться чем-либо:**
He is interested in history — Он интересуется историей;
- ◇ **to be in** — 1) **быть дома, у себя, на месте;** 2) **прибывать;** 3) **наступать:**
Is Mrs. Davis in? — Миссис Дэвис дома (у себя?)
The train is in — Поезд прибыл.
Summer is in — Наступило лето

Сочетания с предлогом *in*:

- *all in one* — все вместе;
- *coat with furry side* — шубка на меху;
- *in (at) one's option* — по выбору кого-либо;
- *in a calm voice* — спокойным голосом;
- *in a few words* — в нескольких словах;
- *in a loud voice* — громким голосом;
- *in a rage* — в бешенстве;
- *in and out* — попеременно, с колебаниями;
- *in and out movement* — возвратно-поступательное движение;
- *in any case* — во всяком, в любом случае;
- *in bulk* — насыпью, наливом;
- *in conclusion* — в заключение;
- *in demand* — в спросе;
- *in disorder* — в беспорядке;
- *in due course* — своевременно;
- *in exchange* — в обмен;
- *in fact* — в действительности, на самом деле, фактически;
- *in full* — полностью;
- *in full swing* — в полном разгаре;
- *in gear* — в действии, включенный (о механизме);
- *in general* — вообще, в общем;
- *in good repair* — в хорошем состоянии, исправный;
- *in ink* — чернилами;
- *in number* — в количестве, числом;
- *in one's opinion* — по мнению кого-либо;
- *in order* — в порядке;
- *in part* — частично;
- *in particular* — в особенности;
- *in pencil* — карандашом;
- *in question* — о котором идет речь;
- *in rags* — в лохмотьях;
- *in return* — взамен;
- *in Russian (English, German, French)* — по-русски (по-английски, по-немецки, по-французски);
Но: *He speaks Russian* — он говорит по-русски.
- *in sight* — в поле зрения;
- *in sit* — на своем месте;
- *in so far* — поскольку;

- *in so far as* — поскольку... постольку;
- *in somebody's interest (s)* — в чьих-либо интересах;
- *in step* — синхронно;
- *in stock* — на складе;
- *in store* — в запасе, про запас;
- *in tears* — в слезах;
- *in the affirmative* — утвердительно;
- *in the circumstances* — при данных обстоятельствах;
- *in the country* — в деревне, в сельской местности, за городом;
- *in the direction (of)* — по направлению (к);
- *in the east (west, south, north)* — на востоке (западе, юге, севере);
- *in the long run* — в конце концов;
- *in the market* — на рынке;
- *in the meantime* — тем временем;
- *in the morning (afternoon, evening)* — утром (днем, вечером);
- *in the negative* — отрицательно;
- *in the open air* — на открытом воздухе;
- *in the sky* — на небе;
- *in the spring (summer, autumn, winter)* — весной (летом, осенью, зимой);
- *in the street* — на улице;
- *in the sun* — на солнце;
- *in the year one* — очень давно;
- *in time* — вовремя;
- *in truth* — по правде, в действительности;
- *in uniform* — в мундире, форме;
- *in vain* — напрасно, тщетно;
- *In with you!* — Входите!
- *ins and outs* — 1) правительство и оппозиционные партии; 2) все углы и закоулки; 3) детали, подробности;
- *the ins* — политическая партия у власти;
- *to be in for* — 1) быть обреченным на что-либо неприятное; 2) участвовать в состязании на;
- *to be in power* — быть у власти;
- *to have it in him* — быть способным на это;
- *to keep fire in* — поддерживать огонь;
- *to keep in with somebody* — быть с кем-либо в приятельских отношениях;
- *to live in* — иметь квартиру при месте службы.

Необходимо обратить внимание на два оттенка русского слова *вовремя*:

◇ *on time* — *точно по плану, расписанию*:

The train arrives on time — Поезд прибывает *вовремя*;

◇ *in time* — *не слишком поздно; так, чтобы успеть*.

You must be there in time for dinner — Вам надо быть там *вовремя*, к обеду.

Inside

Предлог *inside* употребляется со значением *внутри* (на вопрос «куда?»), *внутри* (на вопрос «где?») и противоположен по значению предлогу *outside*:

The friends went inside the house to talk — Друзья вошли *в* дом, чтобы поговорить.

The children are inside the house — Дети находятся *в* доме.

Inside является также наречием (противоположным по значению наречию *outside*):

Open the box and put the key inside — Откройте коробку и положите ключ *внутри*.

I looked into the box, but there was nothing inside — Я посмотрел *в* коробку, но *внутри* ничего не было.

Сочетания с *inside*:

● *inside of a week* — *в пределах недели*;

● *inside out* — *наизнанку*.

Into

Основные случаи употребления предлога *into*:

1) со значением *в* для обозначения направления действия *внутри* чего-либо (на вопрос «куда?», противоположен предлогу *out of*):

I am going into the room — Я иду *в* комнату.

He put the letter into his pocket — Он положил письмо *в* карман.

После глагола *to put* в разговорной речи вместо предлога *into* часто употребляется предлог *in*:

She put the present in the wrapper = *She put the present into the wrapper* — Она положила подарок *в* обертку.

Предлоги *into* и *out of* в объектных словосочетаниях передают отношение трансформации, которое раскрывается как преобразование, переход в иное состояние, иное положение в пространстве, в общественной жизни: для предлога *into* также проникновение внутрь, в сущность чего-либо. Дополнение с предлогом *into* указывает на конечный этап преобразования, а дополнение с предлогом *out of* — на его начальный этап;

2) для выражения превращения или результата действия:

Water turns into steam at 100° centigrade —

Вода превращается в пар при 100 градусах по Цельсию.

The wolf turned into a beautiful prince —

Волк превратился в прекрасного принца.

The youngest daughter fell into disgrace —

Младшая дочь впала в немилость.

Глаголы и сочетания с предлогом *into*:

◇ *to divide into* — *разделять на:*

The book is divided into ten chapters —

Книга разделена на десять глав;

◇ *to look into* — *рассматривать, исследовать:*

I will look into the matter — Я рассмотрю этот вопрос;

◇ *to inquire into* — *рассматривать, исследовать:*

The matter was inquired into —

Этот вопрос был рассмотрен;

◇ *to convert into* — *превращать в:*

This field will be converted into a park —

Это поле будет превращено в парк;

◇ *to translate into* — *переводить на:*

Translate it into Russian —

Переведите это на русский язык;

◇ *to come into / in force* — *входить в силу:*

The law came into force last year = The law came in force last year — Закон вошел в силу в прошлом году;

◇ *to get into the habit (of)* — *привыкать:*

He got into the habit of smoking at the age of eighteen —

Он привык курить с восемнадцати лет;

◇ *to take into account / consideration* — *принимать во внимание:*

This fact must be taken into account = This fact must be taken into consideration — Этот факт должен быть принят во внимание.

Of

Основные случаи употребления предлога *of*:

1) для выражения отношений, которые в русском языке передаются родительным падежом без предлога. Когда существительное с предлогом *of* употребляется в функции определения к предшествующему существительному, оно соответствует в русском языке существительному в родительном падеже (на вопрос «кого?» «чего?»):

The leg of the table is broken — Ножка стола сломана.

He showed me the house of his friend —

Он показал мне дом своего друга.

He is said to be a creator of a new current in art —

О нем говорят как о создателе нового течения в искусстве.

В этом случае *of* не имеет лексического значения и отдельно на русский язык не переводится.

Следует иметь в виду, что русский родительный падеж существительного передается в английском языке существительным с предлогом *of* только в том случае, если он выражает отношение к другому существительному. Предлог *of* в соответствующем английском предложении всегда стоит, таким образом, между двумя существительными:

Ножка стола сломана — *The leg of the table is broken.*

Дайте мне стакан воды — *Give me a glass of water.*

Другие отношения, выражаемые родительным падежом в русском языке, передаются в английском языке другими способами, как, например:

Мальчик старше девочки — *The boy is older than the girl.*

Я не брал карандаша — *I did not take the pencil;*

2) со значением *из* перед названием группы предметов, из которых выделяется один предмет или более:

Some of my friends came to see me off — Некоторые из моих друзей пришли меня проводить.

Many of us will go to the south in the summer —

Многие из нас поедут на юг летом;

3) со значением *из* для обозначения вещества или материала, из которого сделан предмет:

The watch is made of gold — Часы сделаны из золота.

The house is made of brick — Дом построен из кирпича.

Когда вещество или материал в процессе производства превращается в другое вещество или материал, то употребляется предлог *from*:

Cheese is made from milk — Сыр делается из молока;

4) со значением *о, об, относительно*, наряду с предлогом *about* в том же значении, после следующих глаголов:

- *to tell*;
- *to know*;
- *to hear*;
- *to think*;
- *to speak*;
- *to inform* и некоторых др.:

He told me of this event —

Он рассказал мне об этом событии.

I didn't know of it yesterday — Я вчера не знал об этом.

What do you think of? — О чем вы думаете?

They informed us of the arrival of the vessel —

Они сообщили нам о прибытии судна;

5) со значением *в* перед числительными в соединении с единицами меры, веса, перед денежными суммами и т. п.:

We have ordered an engine of 5,000 H. P. —

Мы заказали мотор в 5000 лошадиных сил.

The ship sailed from Volgograd with a cargo of 2,000 tons of wheat —

Корабль вышел из Волгограда с грузом в 2000 тонн пшеницы.

He signed a cheque to the amount of \$1000 —

Он подписал чек на сумму в 1000 долларов;

6) со значением *от, из-за* для обозначения причины, источника:

He died of pneumonia — Он умер от воспаления легких.

I learnt it of him — Я узнал это от него;

7) для обозначения качества, возраста и т. д.:

He has a daughter of twelve — У него дочь двенадцати лет.

He is a man of great abilities —

Он — человек больших способностей.

Глаголы и прилагательные, требующие предлога *of*:

♦ *to accuse of* — обвинять в:

What was the man accused of? —

В чем обвинялся этот человек?

- ◇ *to consist of* — *состоять из*:
The report consists of three parts —
Доклад состоит из трех частей;
- ◇ *to deprive of* — *лишать чего-либо*:
You have deprived me of this pleasure —
Вы лишили меня этого удовольствия;
- ◇ *to remind of / about* — *напоминать о*:
I reminded him of his promise = I reminded him about his promise — Я напомнил ему о его обещании;
- ◇ *to remind of somebody / something* — *напоминать кого-либо, что-либо*:
He reminds me of my brother —
Он напоминает мне моего брата;
- ◇ *to be afraid of* — *бояться кого-либо, чего-либо*:
The girl is afraid of dogs — Девочка боится собак;
- ◇ *to be ashamed of* — *стыдиться кого-либо, чего-либо*:
I am ashamed of what I have done —
Я стыжусь того, что сделал;
- ◇ *to be fond of* — *любить кого-либо, что-либо*:
He is very fond of his mother —
Он очень любит свою мать;
- ◇ *to be full of* — *быть полным чего-либо*:
The room was full of people — Комната была полна людей;
- ◇ *to be independent of* — *быть независимым от*:
She is quite independent of her parents now —
Она теперь совершенно не зависит от своих родителей;
- ◇ *to be proud of* — *гордиться кем-либо, чем-либо*:
We are proud of our heroes —
Мы гордимся своими героями;
- ◇ *to be sure / certain of* — *быть уверенным в*:
I was sure of her honesty — Я был уверен в ее честности;
- ◇ *to be worthy of* — *быть достойным чего-либо*:
He is worthy of praise — Он достоин похвалы;
- ◇ *to be in need of* — *нуждаться в чем-либо*:
They are in need of these goods —
Они нуждаются в этом товаре;
- ◇ *to be of importance* — *иметь значение*:
This question is of no importance to me —
Этот вопрос не имеет значения для меня.

- ◇ *to be of interest* — представлять интерес:
Their proposal is of no interest to us —
 Их предложение не представляет для нас интереса;
- ◇ *to be of value* — иметь ценность:
The cargo is of great value —
 Груз имеет большую ценность;
- ◇ *to come in sight of* — увидеть что-либо:
At last they came in sight of land —
 Наконец они увидели землю;
- ◇ *to get rid of* — избавляться от:
I don't know how to get rid of her —
 Я не знаю, как от нее избавиться;
- ◇ *to make use of* — использовать что-либо:
Can you make use of this? —
 Можете ли вы использовать это?
- ◇ *to take advantage of* — воспользоваться чем-либо:
We must take advantage of this opportunity —
 Мы должны воспользоваться этим удобным случаем;
- ◇ *to take care of* — заботиться о ком-либо, чем-либо:
You must take care of your health —
 Вы должны заботиться о своем здоровье;
- ◇ *to die of* — умереть от:
The soldier died of severe burns —
 Солдат умер от тяжелых ожогов.

Сочетания с предлогом *of*:

- *a good deal of* — много;
- *a great deal of* — много;
- *a lot of* — много;
- *it is clever of somebody* — это умно с чьей-либо стороны;
- *it is kind of somebody* — это любезно с чьей-либо стороны;
- *it is stupid of somebody* — это глупо с чьей-либо стороны;
- *of an evening* — вечером;
- *of course* — конечно;
- *of late* — за последнее время;
- *of old* — давно, издавна;
- *plenty of* — много;
- *the newspaper (letter) of the first of May* — газета (письмо) от 1 мая;
- *the town of Saratov* — город Саратов;

- *to the south (north, east, west) of* — к югу (северу, востоку, западу) от;
- *unheard of* — неслыханный.

Off

Основные случаи употребления предлога *off*:

1) со значением *с* при обозначении предмета, с поверхности которого удаляется, отделяется кто-либо или что-либо (противоположен по значению предлогу *on*):

He took all the things off the table — Он убрал все вещи со стола.

The rain ran off the roof — Дождь стекал с крыши.

The knife fell off the table — Нож упал со стола;

Следует обратить внимание на разницу в значении между предложениями *I took the books off the table* и *I took the books from the table*. Как первое, так и второе предложение можно перевести на русский язык предложением *Я взял книги со стола*. В первом случае имеется в виду, что книги убраны со стола, т. е. стол освобожден от книг. Во втором случае указывается, откуда взяты книги, а именно, что со стола, а не с полки, шкафа и т. п.;

2) со значением *от* при обозначении предмета, от которого удаляется, отделяется часть. Глаголы, при которых стоит предлог *off*, обычно соответствуют в русском языке глаголам с приставкой *от*:

Cut a bit off the rope, it's too long —

Отрежьте кусок от веревки, она слишком длинная.

He bit a small piece off a biscuit —

Он откусил небольшой кусок от печенья.

Off гораздо чаще выступает в качестве наречия и употребляется в сочетании со многими глаголами, выражая, аналогично предлогу *off*, удаление, отделение:

I upset the bottle and it rolled off —

Я опрокинул бутылку, и она скатилась.

Please cut it off — *Отрежьте* это, пожалуйста.

He broke a large branch off — Он отломил большую ветку.

He bit off a small piece — Он откусил небольшой кусок.

Другое передаваемое наречием *off* значение — завершенности действия, доведения его до конца, например:

The money for the goods were paid off —

Все деньги за товары были выплачены (до конца).

He drank off the glass — Он выпил стакан до дна.

Her nails were polished off — Ее ногти были отполированы.

Наречие *off* также употребляется с глаголами движения со значением *прочь*. В этом случае наряду с *off* часто употребляется наречие *away*:

The dog ran off when the boy raised his stick = The dog ran away when the boy raised his stick — Собака убежала, когда мальчик замахнулся палкой.

He said good-bye to everybody and walked off = He said good-bye to everybody and walked away — Он попрощался со всеми и ушел.

Глаголы, сочетающиеся с наречием *off*:

◇ *to be off* — уходить:

It's late. I must be off — Поздно. Я должен идти.

◇ *to get off* — сходить (с трамвая, поезда и т. п.):

He got off at the next stop —

Он сошел на следующей остановке;

◇ *to put off* — откладывать:

Never put off till tomorrow what you can do today — Никогда не откладывайте на завтра то, что можете сделать сегодня;

◇ *to take off* — снимать:

Take off your coat — Снимите пальто.

◇ *to see off* — провожать:

All my friends came to see me off —

Все мои друзья пришли проводить меня.

◇ *to send off* — отсылать:

Send the letter off today — Отослите письмо сегодня;

◇ *to set off* — отправляться:

They set off on a long journey —

Они отправились в далекое путешествие.

Сочетания с *off*:

- *off the beatentrack* — в стороне от большой дороги;
- *off colour* — в плохом состоянии (о здоровье);
- *off duty* — не при исполнении служебных обязанностей ;
- *off one's feed* — без аппетита;
- *off one's map* — исчезнувший, не существующий;

- *off the mark* — далеко от цели, не относящийся к делу;
- *off the point* — далеко от цели, не относящийся к делу;
- *well off* — быть зажиточным;
- *badly off* — небогатый, бедный;
- *to borrow off somebody* — занимать у кого-либо;
- *an off chance* — маловероятно;
- *an off street* — боковая улица, переулок;
- *an off day* — свободный от занятий день;
- *the off side* — правая сторона;
- *Off!* — Вон! Прочь!

On (upon)

Основные случаи употребления предлога *on*:

1) для обозначения места со значением *на* в смысле *на поверхности* (на вопрос «где?») или *на поверхность* (на вопрос «куда?»):

The picture is hanging on the wall — Картина висит **на** стене.

Put the magazine on the table — Положите журнал **на** стол;

2) для обозначения времени перед названиями дней и датами:

The meeting took place on Monday —

Встреча состоялась в понедельник.

They arrived on the first of June — Они приехали **первого** июля.

Перед словами, обозначающими части дня, употребляется предлог *in*:

- *in the morning*;
- *in the evening*;
- *in the afternoon*;

Если же эти слова имеют при себе определение, то употребляется предлог *on*:

- *on a fine summer morning*;
- *on a cold evening*;
- *on the morning of the first of January*;

3) для выражения последовательности со значением *по, после* — обычно в сочетании с герундием (такие конструкции на русский язык зачастую переводятся деепричастием):

On receiving your letter I telephoned to your brother —

По получении вашего письма я позвонил вашему брату.

On coming home I began to work —

Придя домой, я начал работать.

On hearing it he grew pale — Услышав это, он побледнел;

4) для обозначения состояния, процесса:

The roof of the house is on fire — Крыша дома в огне.

He is on the committee — Он состоит членом комиссии.

The dog is on the chain — Собака на цепи;

5) со значением *о, об, по* (в смысле *на тему о*):

He spoke on the international situation —

Он говорил о международном положении.

He delivered a lecture on modern Russian literature —

Он прочел лекцию на тему о современной русской литературе.

What is your opinion on this subject? —

Каково ваше мнение по этому вопросу?

On (но не *upon*) является также наречием и выражает продолжение или непрерывность действия; употребляется при многих глаголах (особенно при глаголах движения) со значением *дальше, вперед*:

They walked on until they reached a village —

Они шли дальше, пока не дошли до деревни.

Though it was quite dark, they decided to drive on —

Хотя было совсем темно, они решили ехать вперед.

It keeps on raining — Дождь все продолжается.

Go on! — Продолжайте!

Глаголы, требующие после себя предлога *on*:

◇ *to agree on* — договариваться о, условливаться о, прийти к соглашению по какому-либо вопросу:

The parties could not agree on the terms of the contract —

Стороны не могли договориться об условиях контракта;

◇ *to comment on* — комментировать что-либо:

He did not comment on this event —

Он не комментировал этого события;

◇ *to congratulate on* — поздравлять с:

I congratulated him on his success —

Я поздравил его с успехом;

◇ *to depend on* — зависеть от:

It is my parents my future depends on —

Это от родителей зависит мое будущее;

◇ *to insist on* — **настаивать на:**

I insist on your presence —

Я настаиваю на вашем присутствии;

◇ *to rely on* — **полагаться на:**

You may rely on me — *Вы можете положиться на меня;*

◇ *to spend on* — **тратить на:**

He spent most of his money on books —

Он изстратил большую часть своих денег на книги;

◇ *to call on* — **навещать, посещать кого-либо:**

I will call on him tomorrow — *Я навещу его завтра.*

Глаголы, сочетающиеся с наречием *on*:

◇ *to carry on* — **вести (дела):**

They are carrying on negotiations for the sale of wheat —

Они ведут переговоры о продаже пшеницы;

◇ *to get on* — 1) **преуспевать, продвигаться;** 2) **ладить:**

How are you getting on? — *Как ваши успехи?*

◇ *to go on* — **продолжать:**

Go on working! — *Продолжайте работать!*

◇ *to look on* — **наблюдать:**

He was not helping, he was only looking on —

Он не помогал; он только наблюдал;

◇ *to put on* — **надевать:**

Put your coat on — *Наденьте пальто;*

◇ *to kiss on* — **поцеловать в:**

She kissed the baby on the forehead. —

Она поцеловала ребенка в лоб.

Сочетания и фразеологизмы с *on*:

• *a joke on me* — *шутка на мой счет;*

• *and so on* — *и так далее;*

• *blow on blow* — *удар за ударом;*

• *Come on!* — *Идемте!*

• *later on* — *позже;*

• *on a large scale* — *в большом масштабе;*

• *on account* — *вследствие, из-за;*

• *on and on* — *не останавливаясь;*

• *on behalf* — *от имени кого-либо;*

- *on board the / a ship* — на борту судна;
- *on business* — по делу;
- *on condition that* — при условии, что;
- *on credit* — в кредит;
- *on demand* — по требованию;
- *on duty* — при исполнении служебных обязанностей;
- *on foot* — пешком;
- *on good authority* — из хороших источников;
- *on high* — вверху, на высоте;
- *on land* — на суше;
- *on no account* — ни в коем случае;
- *on purpose* — нарочно;
- *on sale* — в продаже;
- *on sea* — на море;
- *on suspicion* — по подозрению;
- *on the / an average* — в среднем;
- *on the advice of* — по совету кого-либо;
- *on the contrary* — наоборот;
- *on the go* — в движении;
- *on the ground that* — на том основании, что;
- *on the initiative of* — по инициативе кого-либо;
- *on the instant* — тотчас;
- *on the minute* — точно, минута в минуту;
- *on the one / other hand* — с одной / другой стороны;
- *on the part of* — со стороны кого-либо;
- *on the right / left hand side* — справа / слева;
- *on the suggestion of* — по предложению кого-либо;
- *on the way* — по дороге, по пути;
- *on the whole* — в общем;
- *on time* — вовремя (ср. *in time*);
- *on-duty* — дежурный;
- *to be on one's best behaviour* — стараться держать себя как можно пристойнее;
- *to be on the move* — быть в движении;
- *to be on the spree* — кутить;
- *What is on?* — Что идет (в театре, в кино)?

Out of

Основные случаи употребления предлога *out of*:

1) наряду с предлогом *out from* для обозначения направления действия изнутри, из чего-либо (противоположен по значению предлогу

into). Глаголы, за которыми следует предлог *out of* (или наречие *out*), соответствуют в русском языке глаголам с приставкой **вы**:

He walked out of the house — Он **вышел** из дома.

He took the letter out of his pocket — Он **вынул** письмо из кармана.

He ran out of the room — Он **выбежал** из комнаты;

2) для обозначения причины, мотива, в этом случае ему соответствует перевод *вследствие, из-за, по*:

He did it out of envy — Он сделал это **из зависти**.

We agreed on this offer out of necessity —

Мы согласились на это предложение **по необходимости**.

Out является наречием и употребляется в сочетании с многими глаголами, выражая, во-первых, как и предлог *out of*, направленность действия изнутри, из чего-либо:

- *to come / go / get / walk out* — **выходить**;
- *to fly out* — **вылетать**;
- *to jump out* — **выпрыгивать**;
- *to pull out* — **вытаскивать** и др. (наречие *out* противоположно по значению наречию *in*);
- *to run out* — **выбегать**;
- *to take out* — **вынимать**.

She went out without saying a word —

Она **вышла**, не сказав ни слова.

Но:

She went out of the room — Она **вышла** из комнаты.

She opened the door and ran out in great excitement —

Она открыла дверь и **выбежала** в большом волнении.

Но:

She ran out of the house — Она **выбежала** из дома.

Другое значение наречия *out* — окончание, завершение, истощение:

Crinolines are out — Кринолины **вышли** из моды.

We will return before the week is out —

Мы вернемся до **конца** недели.

The fire is out — Огонь **потух**.

The lease is out — Срок аренды **закончился**.

Наречие *out* употребляется также в сочетании с рядом глаголов, утрачивая свое основное значение и выражая с ними единое понятие:

- ◇ *to be out* — не быть дома, не быть на месте своей работы:
Mr. Smith is out — Мистера Смита нет (дома, на работе);
- ◇ *to find out* — выяснять, узнавать, обнаруживать:
He found out that he had been deceived —
Он обнаружил, что его обманывали;
- ◇ *to make out* — понимать:
I can't make out the meaning of his words —
Я не могу понять смысл его слов;
- ◇ *to point out* — указывать:
We pointed out in our letter that the time of delivery of the goods had expired — Мы указали в нашем письме, что срок поставки товара истек;
- ◇ *to set out* — отправляться:
They set out early in the morning —
Они отправились в путь рано утром;
- ◇ *to work out* — разрабатывать:
They worked out a new plan —
Они разработали новый план;
- ◇ *to lock out* — не впускать:
The driver locked the dog out —
Водитель не пускал собаку в машину.

Сочетания с out (of):

- *at outs* — в натянутых, дурных отношениях;
- *in and out* — 1) попеременно, с колебаниями; 2) снаружи и внутри
- *my watch is five minutes out* — мои часы «врут» на пять минут;
- *on the outs* — в натянутых, дурных отношениях;
- *out and about* — поправившийся после болезни;
- *out and away* — вне сравнения; гораздо;
- *out and home* — туда и обратно;
- *out and in* — 1) попеременно, с колебаниями; 2) снаружи и внутри;
- *out and out* — совершенный, основательный;
- *out of danger* — вне опасности;
- *out of date* — устарелый;
- *out of doors* — на улице;
- *out of envy* — из зависти;

- *out of mind* — из памяти вон, вылетело из головы;
- *out of necessity* — по необходимости;
- *out of order* — не в порядке;
- *out of pity* — из жалости;
- *out of time* — несвоевременно;
- *out of use* — вышедший из употребления;
- *out of work* — без работы;
- *out size* — размер сверх обычного;
- *Out upon you* — Стыдитесь!
- *Out with him!* — Вон его! Выставьте его!
- *the outs* — оппозиция;
- *to be out of one's mind* — быть не в своем уме;
- *to be out with somebody* — быть с кем-либо не в ладах, в ссоре.

Outside

Предлог *outside* употребляется со значением *вне, за пределами* (на вопрос «куда?»); *вне, за пределами* (на вопрос «где?») и противоположен по значению предлогу *inside*:

He was standing outside the door — Он стоял за дверью.

He went outside the house to meet his friends —

Он вышел из дома, чтобы встретить своего друга.

Предлог *outside of* в американском варианте английского языка помимо значения *вне* обладает значением *кроме*.

Outside является также наречием со значением *наружу, снаруж* (противоположно по значению наречию *inside*):

Put these flowers outside — Поставьте эти цветы *наружу*.

He was waiting for us outside — Он ждет нас на улице / *снаруж*.

Сочетания с **outside**:

- *at the (very) outside* — самое большее, в крайнем случае;
- *Come out!* — 1) Пойдемте на воздух! 2) Выходи (вызов)!
- *impressions from the outside* — впечатления внешнего мира;
- *outside repair* — наружный ремонт;
- *outside seat* — крайнее место;
- *outside the horse* — верхом;
- *outside work* — работа на воздухе;
- *rough outside* — грубая внешность;
- *the outside of an omnibus* — верхнее отделение омнибуса;
- *to get outside of* — 1) съесть; 2) постичь.

Over

Основные случаи употребления предлога *over*:

1) со значением *над* (противоположен по значению предлогу *under*):

A plane flew over the town — *Над городом пролетел самолет.*

A lamp was hanging over the table — *Над столом висела лампа;*

2) со значением *свыше, сверх* (противоположен предлогу *under*):

There were over a hundred people at the meeting —

На собрании было свыше ста человек.

The engine weights over a ton — *Мотор весит свыше тонны;*

3) со значением *на протяжении, за, в продолжение* (с обозначением времени):

The output of our firm has greatly increased over the last two years —
Выпуск продукции нашей фирмы сильно увеличился за последние два года.

Can you stay over Friday? — *Вы можете пробыть и пятницу?*

She will not live over today — *Она не доживет до завтра.*

4) со значением *через* (с глаголами движения). Глаголы движения, за которыми следует предлог *over* или наречие *over*, обычно соответствуют в русском языке глаголам с приставкой *пере-*, обозначающей направленность движения через какое-нибудь пространство или поверх какого-нибудь предмета:

The ball flew over the spring — *Мячик перелетел через ручей.*

The boy climbed over the wall of the garden —

Мальчик перелез через стену сада;

5) со значением *по ту сторону, за*:

The village you are looking for is over the river —

Деревня, которую вы ищете, — за рекой.

Over является также наречием и употребляется с глаголами движения, выражая, как и предлог *over*, направленность движения через какое-либо пространство или поверх какого-нибудь предмета:

- *to climb over* — *перелезать*;
- *to jump over* — *перепрыгивать*;
- *to fly over* — *перелетать*;
- *to go over* — *переходить*;

- *to throw over* — *перебрасывать*:

Though the barrier was high, he jumped over without difficulty — *Хотя барьер был высокий, он перепрыгнул без труда.*

Throw the ball over, please —

Перебросьте мяч, пожалуйста.

Наречие *over* употребляется также в сочетании с рядом других глаголов, утрачивая свое основное значение и выражая с ним единое понятие:

- ♦ *to argue over* — *спорить из-за чего-либо*:

They argued over money — *Они спорили из-за денег;*

- ♦ *to go over* — *переходить на чью-либо сторону*:

They went over to the side of our enemies —

Они перешли на сторону наших врагов;

- ♦ *to run over* — *переехать, задавить кого-либо*:

He was almost run over by a car —

Его почти переехал автомобиль;

- ♦ *to talk over* — *обсуждать*:

We must talk the matter over —

Мы должны обсудить этот вопрос;

- ♦ *to think over* — *обдумывать*:

I will think it over — *Я обдумываю это;*

- ♦ *to look over* — *просмотреть*:

He looked over accounts — *Он просмотрел отчеты.*

Также наречие *over* выражает значение *повсюду, кругом*:

Hills are covered with snow all over —

Холмы сплошь покрыты снегом.

Если говорить о лексическом наполнении предлогов *over* и *through*, то необходимо отметить, что, связывая глагол с дополнением, оба предлога выражают отношение предельности и преодоления предела. Если употребляется предлог *over*, действие управляющего им глагола имеет интенсивный или сплошной характер (распространяется на всю или большую часть поверхности предмета), а с предлогом *through* действие имеет сквозной характер (совершается от одной границы до другой). Преодоление предела означает для предлога *over* переход через препятствие или границы, преобладание, а для предлога *through* — завершение действия вопреки препятствию, опосредованный характер действия.

Сочетания и фразеологизмы с *over*:

- *all over the world / the country / the town* — по всему миру / всей стране / всему городу;
- *Come over and see us!* — Приезжайте к нам повидаться!
- *over a cheerful glass* — за стаканом вина;
- *over again* — снова, еще раз;
- *over against* — против, напротив;
- *over and above* — вдобавок, кроме;
- *over and over (again)* — много раз, повторно;
- *over much* — слишком (много);
- *over night* — 1) с вечера (всю ночь); 2) накануне;
- *over our heads* — 1) через наши головы (не посоветовавшись с нами); 2) выше нашего понимания;
- *over signature* — за подписью;
- *over there* — вот там;
- *to be over* — окончиться, закончиться.

Past

Past употребляется (наряду с *by*) со значением *мимо* как в качестве предлога, так и наречия.

Предлог:

He walked past the house — Он прошел мимо дома.

Наречие:

He drove / went / ran past without looking at me —

Он проехал / прошел / пробежал мимо, не взглянув на меня.

Предлог *past* употребляется также в обозначениях времени в значении *после* (в соответствующих русских предложениях предлог часто опускается):

It is half past three — Половина четвертого.

It is past six now — Сейчас седьмой час.

He stayed till past two o'clock — Было больше двух, когда он ушел.

Old man past seventy — Старик *свыше* семидесяти лет.

Сочетания и фразеологизмы с *past*:

- *a man with a past* — человек с дурным прошлым;
- *for some time past* — последнее время;

- *he is past cure* — он неизлечим;
- *his prime is past* — его молодость прошла;
- *it is now a thing of the past* — это дело прошлого;
- *it is past endurance* — это нестерпимо;
- *the train is past due* — поезд опоздал.

Round

Предлог *round* употребляется со значением *вокруг, кругом*. *Round* употребляется чаще, чем *around*. Когда имеется в виду полное окружение или движение по замкнутой линии, то употребляется только предлог *round*:

The Earth moves round the Sun — Земля движется **вокруг** солнца.
He traveled round the world — Он путешествовал **вокруг** света.
There are many flowers round the house = *There are many flowers around the house* — **Вокруг** дома было много цветов.

Round часто выступает в качестве глагола с другими предлогами:

- *to round off* — закруглять, округлять;
- *to round on* — доносить;
- *to round out* — закруглиться, делать круглым;
- *to round up* — 1) сгонять (скот); 2) арестовывать;
- *to round (up) on* — внезапно и предательски нападать.

Round является также наречием и употребляется со значением *кругом, вокруг*:

The door is locked; you will have to go round —
 Дверь заперта, вам придется пойти **кругом**.
He looked round — Он посмотрел **вокруг** (огляделся по сторонам).

Часто наречие *round* в сочетаниях с глаголами не несет изначального значения *кругом, вокруг* и на русский язык не переводится:

Bring my car round — Подайте мой автомобиль.
Come round and see us this evening — Приходите сегодня вечером.
I will call round at three — Я зайду в три часа.

Сочетания, поговорки и фразеологизмы с *round*:

- *a long way round* — **окружным путем**;
- *a round oath* — **крепкое слово, крепкое ругательство**;
- *a round peg in a square hole* — **человек не на своем месте**;
- *all (right) round* — **кругом**;
- *all the year round* — **круглый год**;

- *at a round pace* — крупным аллюром
- *in round terms* — в сильных выражениях;
- *round about* — вокруг (да около);
- *round and round* — кругом;
- *round back* — сутуловатость;
- *round dance* — вальс;
- *round game* — игра в карты, в карты, в которой принимает участие неограниченное число участников;
- *round hand* — круглый почерк;
- *round of cheers* — взрыв аплодисментов;
- *round text* — круглый почерк;
- *round the corner* — за углом, за угол;
- *round the world* — вокруг света;
- *round trip* — поездка туда и обратно;
- *the daily round* — круг ежедневных занятий;
- *to argue round and round the subject* — вертеться вокруг да около, говорить не по существу;
- *to go for a long round* — предпринять дальнюю прогулку;
- *to go the rounds* — идти в обход;
- *to round off a sentence* — закруглить фразу;
- *to sleep the clock round* — проспать не менее двенадцати часов.

Since

Предлог *since* употребляется со значением с при указании на начальный момент действия, начавшегося в прошлом и продолжающегося в момент речи. При наличии *since* глагол стоит в Present Perfect Continuous или Present Perfect:

He has been living in Moscow since last year —

Он живет в Москве с прошлого года.

I have not seen him since November — Я не видела его с ноября.

Since употребляется в сочетании с наречиями времени, образуя составные наречия времени:

- *since when* — с каких пор;
- *since then* — с тех пор;

Since является также наречием и употребляется со значением с тех пор или тому назад:

He left Russia last year and I have not seen him since —

Он уехал из России в прошлом году, и я не видел его с тех пор.

She died many years since — Она умерла много лет тому назад.

Since выступает также в качестве союза и имеет в этом случае значения:

1) с тех пор как:

I have not seen him since he returned to this town —

Я не видал его, с тех пор как он вернулся в наш город;

2) поскольку, так как:

Since you are ill, I will do the work for you —

Поскольку вы больны, я сделаю эту работу за вас.

Through

Основные случаи употребления предлога *through*:

1) со значением через, сквозь, по:

He was walking through the forest — Он шел через лес.

She looked through the window — Она посмотрела в окно;

2) со значением через посредство:

I heard of you through your sister —

Я слышал о вас от вашей сестры;

3) со значением из-за, вследствие, благодаря:

You have made this mistake through your carelessness —

Вы сделали эту ошибку из-за вашей небрежности.

It was through you that we missed the train —

Это из-за вас мы опоздали на поезд;

4) со значением в продолжение:

The attack lasted through the night —

Атака длилась всю ночь напролет.

Trough является также наречием и употребляется в ряде сочетаний:

- *to be wet through* — промокнуть насквозь;
- *to be through with something* — закончить что-либо, покончить с чем-либо;
- *to look through* — просматривать.

Сочетания наречия *through* с глаголами иногда передается также приставками *пере-*, *про-*;

He has got through — Он прошел / пробрался.

Till

Предлог *till*, как и предлог *until*, употребляется для обозначения времени со значением *до, вплоть до*:

I'll stay here till Monday = I'll stay here until Monday —

Я останусь здесь до понедельника.

We will wait for your answer till five o'clock = We will wait for your answer until five o'clock — Мы будем ждать вашего ответа до пяти часов.

Вместо *till* в сочетании *from ... till* — «от ... до» иногда употребляется предлог *to*:

I will work from nine till three = I will work from nine to three —

Я буду работать с девяти до трех.

Предлог *till*, наряду с предлогом *until*, употребляется в сочетании с наречиями времени, образуя составные наречия времени:

- *till now* — до настоящего времени;
- *till then* — до того времени;
- *till recently* — до последнего времени;

Следует обратить внимание на перевод русского предлога *до* на английский язык. При обозначении времени предлог *до* в значении *вплоть до* соответствует предлогу *till*, а в значении *перед, раньше* — предлогу *before*:

Я буду здесь до (вплоть до) пяти часов —

I will be here till five o'clock.

Я буду работать до (вплоть до) обеда — I will work till dinner.

Зайдите, пожалуйста, до пяти часов (перед пятью часами) — Please call before five o'clock.

Я поговорю с ним до обеда (перед обедом) —

I will speak to him before dinner.

При обозначении места русскому предлогу *до* соответствует *as far as* (предлог *till* при обозначении места не употребляется):

Я пойду с вами до вокзала — I will go with you as far as the station.

Till выступает также в качестве союза и в этом случае означает (до тех пор) пока ... не:

Let us wait till the rain stops —

Подождем, пока не прекратится дождь.

То

Основные случаи употребления предлога *to*:

1) для выражения направления действия в сторону какого-либо предмета или лица на вопрос «куда?» (противоположен по значению предлогу *from*). На русский язык *to* переводится различными предлогами:

They went to the Crimea — Они поехали в Крым.

He came to the meeting at five o'clock —

Он пришел на собрание в пять часов.

Send him to the manager immediately —

Пошлите его немедленно к менеджеру.

После глагола *to be* в форме Present Perfect и Past Perfect часто употребляется предлог *to* на вопрос «где?» (вместо предлогов *in* и *at*):

Have you ever been to Egypt? — Вы когда-нибудь были в Египте?

He said that he had not been to this museum —

Он сказал, что не был в этом музее.

He has never been to London — Он никогда не бывал в Лондоне;

2) для обозначения лица, к которому обращено действие. *To* в сочетании с существительным (или местоимением) соответствует в русском языке существительному (или местоимению) в дательном падеже без предлога (на вопрос «кому?» «чему?»). Когда существительное с предлогом *to* употребляется в функции предложного косвенного дополнения, обозначая лицо, к которому обращено действие, то в этом случае *to* не имеет лексического значения и отдельно на русский язык не переводится:

He gave a magazine to his friend —

Он дал журнал своему другу.

I showed the book to the teacher — Я показал книгу преподавателю.

Существительному в дательном падеже может также соответствовать в английском языке существительное без предлога; в этом случае оно занимает место между глаголом и прямым дополнением:

He gave his friend a magazine — Он дал журнал своему другу.

I showed the teacher the book — Я показал книгу преподавателю.

Предлог *to*, связывая глагол с дополнением, выражает отношения распределения, т. е. предложным дополнением указывается, кому или чему адресуется, предназначается действие, с чем оно соотносится:

- ♦ адресованность. В русском языке предлогу *to* в сочетаниях с глаголами этой группы соответствуют предлоги *к*, *с*, *на*.

Большинству глаголов с предлогом *to* и дополнением соответствуют глаголы с беспредложным дополнением в дательном, родительном и иногда винительном падеже:

Please, address your request to the manager —

Пожалуйста, обратитесь с вашей просьбой к менеджеру.

He pointed to a distant building —

Он показал в сторону стоящего вдали здания.

- ◇ предназначенность. Предлогу *to* в этом случае в русском языке соответствует предлог *на*:

Now, having discovered a new star, he pretends to recognition — Теперь, когда он открыл новую звезду, он **претендует на** всеобщее признание;

- ◇ присоединение, в этом случае предлогу *to* со значением присоединения соответствуют в русском языке предлоги *к, на, с, в, до, для*:

We all adhere to your opinion —

Мы все придерживаемся вашего мнения.

This room is assigned to guests —

Эта комната предназначена для гостей.

In this dictionary a new meaning is attached to this word —

В этом словаре данному слову приписывается новое значение;

- ◇ соотносённость действий, в этом случае сочетаниям глаголов с предлогом *to* и дополнением в русском языке соответствуют сочетания с предлогами *к, по, с, на, в*:

After war he had to adapt his life to new customs — После войны ему пришлось **приспосабливаться** к новым обычаям.

The government has to match the system of education to the needs of children — Правительство должно **привести** систему образования **в соответствие с** потребностями детей;

- ◇ уточнение и ограничение, в этом случае предлогу *to* в русском языке соответствуют предлоги *до, к, в*:

This new project has put the company to expenses —

*Этот новый проект **ввел** компанию в расходы.*

After discussion parties came to an agreement —

*После обсуждения стороны **пришли к** соглашению.*

Глаголы, требующие предлога *to*:

- ◇ *to agree to* — соглашаться на что-либо, с чем-либо:
He agreed to my offer — Он согласился на мое предложение.
Но: *He agreed with me* — Он согласился со мной;
- ◇ *to amount to* — составлять (сумму, количество), доходить до:
The cost of transportations amounts to 20,000 rubles —
Стоимость перевозки составляет 20 000 рублей;
- ◇ *to apologize to* — извиняться перед:
We apologized to him for the mistake —
Мы извинились перед ним за ошибку;
- ◇ *to attach to* — прилагать к:
We have attached their commercial offer to the letter —
Мы приложили к письму их коммерческое предложение;
- ◇ *to belong to* — принадлежать кому-либо:
This dog belongs to me — Эта собака принадлежит мне;
- ◇ *to happen to* — случаться с:
What has happened to him? — Что с ним случилось?
- ◇ *to listen to* — слушать кого-либо, что-либо:
Listen to me, please! — Послушайте меня, пожалуйста!
- ◇ *to object to* — возражать против:
They objected to such an offer —
Они возражали против такого предложения;
- ◇ *to pay attention to* — обращать внимание на:
He did not pay attention to this fact —
Он не обратил внимания на этот факт;
- ◇ *to call / draw somebody's attention to* — обращать внимание кого-либо на:
The article called the attention of the reader to these numbers —
Статья обращала внимание читателя на эти цифры;
- ◇ *to prefer to* — предпочитать чему-либо:
I prefer coffee to tea — Я предпочитаю кофе чаю;
- ◇ *to reply to* — отвечать на:
She replied to your letter yesterday —
Она ответила на ваше письмо вчера;
- ◇ *to refer to* — ссылаться на:
In this message he refers to our letter —
В этом сообщении он ссылается на наше письмо;

- ◇ *to seem / appear to* — **казаться кому-либо:**

It seems to me that something is wrong = It appears to me that something is wrong — Мне **кажется**, что что-то неладно;

- ◇ *to speak to* — **говорить с кем-либо:**

He does not speak to me — Он со мной не **разговаривает**;

- ◇ *to talk to* — **говорить с кем-либо:**

I will talk to him about this matter tomorrow —

Я поговорю с ним по этому вопросу завтра;

- ◇ *to subscribe to* — **подписываться на:**

We subscribed to that magazine —

Мы подписались на этот журнал;

- ◇ *to telephone / phone to* — **телефонировать, звонить по телефону кому-либо:**

He telephoned to his brother = He phoned to his brother —

Он позвонил (по телефону) своему брату;

Сочетания глаголов с предлогом *to*, соответствующие в русском языке беспредложным конструкциям:

- ◇ *to confine to* — **ограничиваться чем-либо:**

The teacher confined himself to some remarks commenting upon my work — Преподаватель **ограничился** несколькими замечаниями, комментируя мою работу;

- ◇ *to conform to* — **придерживаться чего-либо:**

If you live in a country with a different culture, you should conform to its customs — Живя в стране с иной культурой, следует **придерживаться** ее обычаев;

- ◇ *to attribute to* — **приписывать что-либо кому-либо, чему-либо:**

His personal success is attributed to the whole company — Его личный успех **приписывают** всей компании;

- ◇ *to entrust to* — **вверять что-либо кому-либо:**

We cannot entrust our child to this woman's care, she is a stranger! — Мы не можем **доверить** ребенка заботам этой женщины, мы ее не знаем!

- ◇ *to hold to* — **держаться чего-либо:**

She never holds to her promise —

Она никогда не сдерживает обещания;

- ◇ *to administer to* — **снабжать, оказывать (помощь) кому-либо:**

We administer help to the poor —

Мы оказываем помощь бедным;

- ◇ *to devote to* — **посвящать что-либо кому-либо:**
This poem is devoted to the author's wife —
 Это стихотворение посвящено жене поэта;
- ◇ *to expose to* — **подвергать что-либо, кого-либо чему-либо:**
She lay on the beach and exposed her face to the sunlight —
 Она лежала на пляже и подставляла лицо солнечным лучам.
- ◇ *to feed to* — **кормить кого-либо чем-либо:**
Children are allowed to feed fish to the lion in the zoo —
 Детям позволено скормить рыбу льву в зоопарке;
- ◇ *to give to* — **давать что-либо кому-либо:**
She gives private lessons to children —
 Она дает частные уроки детям;
- ◇ *to serve to* — **подавать что-либо кому-либо:**
The waitress served meals to the visitors —
 Официантка подала еду посетителям;
- ◇ *to submit to* — **представлять что-либо кому-либо:**
The shop will submit a bill to a customer in a week —
 Магазин представит счет покупателю в течение недели;
- ◇ *to suggest to* — **предлагать что-либо кому-либо:**
This book suggested a new method to an experimenter — Эта книга предлагала экспериментатору новую методику;
- ◇ *to announce to* — **объявлять что-либо кому-либо:**
He announced this news to the audience —
 Он объявил эту новость слушателям;
- ◇ *to attend to* — **заниматься чем-либо:**
She is now attending to the education of children — Сейчас она занимается вопросами школьного образования.
- ◇ *to call to* — **окликнуть кого-либо:**
He called to her, but she did not hear —
 Он ее окликнул, но она не услышала;
- ◇ *to carry to* — **приносить кому-либо:**
The postman carried the letters to everyone —
 Почтальон всем принес письма;
- ◇ *to confide to* — **доверить кому-либо:**
He confided his troubles to his friend —
 Он поведал о своих затруднениях другу;

◇ *to explain to* — **объяснять кому-либо:**

He tried to explain this method to his colleagues, but they were not educated enough to understand — Он попытался объяснить методику своим коллегам, но им недостает образования, чтобы ее понять;

◇ *to introduce to* — **представить кому-либо:**

Let me introduce you to my wife —

Позвольте представить вас моей жене;

◇ *to present to* — **представлять (-ся) кому-либо:**

Present your paper to the adviser, and he will decide — Представьте свою работу руководителю, он и решит;

◇ *to read to* — **читать кому-либо:**

He read a letter to himself — Он прочитал письмо про себя;

◇ *to say to* — **говорить что-либо кому-либо:**

Did he really say this to you? — Он правда сказал тебе это?

◇ *to send to* — **отправлять что-либо кому-либо:**

He sends money to his parents every month —

Он отправляет деньги родителям каждый месяц;

◇ *to smile to* — **улыбаться кому-либо:**

With these words he smiled to a child —

С этими словами он улыбнулся ребенку;

◇ *to write to* — **писать кому-либо:**

He even wrote to the editor, but without result —

Он даже писал редактору, но безрезультатно.

То употребляется после многих прилагательных. К числу таких прилагательных относятся:

- *acceptable* — приемлемый;
- *attentive* — внимательный;
- *clear* — ясный;
- *devoted* — преданный;
- *equal* — равный;
- *familiar* — (хорошо) знакомый;
- *grateful* — благодарный;
- *important* — важный;
- *inferior* — менее высокий (по качеству);
- *kind* — добрый, любезный;
- *known* — известный;
- *liable* — подлежащий (чему-либо);

- *necessary* — необходимый;
- *opposite* — противоположный;
- *polite* — вежливый;
- *similar* — подобный;
- *strange* — странный;
- *superior* — более высокий (по качеству);
- *unknown* — неизвестный;
- *unpleasant* — неприятный;
- *useful* — полезный;
- *useless* — бесполезный;

Например:

This material is necessary to me — Этот материал мне необходим.
It will be very useful to me — Это будет очень полезно для меня.
It is not clear to me why he behaved like that —

Мне неясно, почему он так вел себя.

This machine is similar to another model in our catalogue —

Эта машина подобна другой модели в нашем каталоге.

Your proposal is acceptable to us —

Ваше предложение приемлемо для нас.

После прилагательных *necessary*, *useful*, *important*, *strange* и некоторых других употребляется предлог *for*, когда после существительного или местоимения, к которому относится предлог, следует инфинитив. *For* в этом случае указывает на лицо или предмет, к которому относится действие, выраженное инфинитивом:

It is necessary for you to start at once —

Вам необходимо отправиться немедленно.

It will be very useful for me to study this textbook —

Мне будет очень полезно изучить этот учебник.

Оборот, состоящий из *for* + существительное или местоимение + инфинитив, выполняет функцию одного члена предложения, а именно: сложного подлежащего, сложной именной части сказуемого, сложного определения или сложного обстоятельства. Инфинитив может при этом употребляться как в действительном, так и в страдательном залоге.

Такие обороты переводятся на русский язык при помощи инфинитива или придаточного предложения:

It is easy for you to say that — Вам легко это говорить.

This is for you to decide — Это вы должны решить.

Сочетания с предлогом *to*:

- *in reply / answer to* — в ответ на;
- *to and from* — взад и вперед, туда и сюда;
- *to one's disappointment / sorrow / joy* — к чьему-либо разочарованию / горю / радости;
- *to that end* — с этой целью;
- *to the amount (of)* — на сумму (в);
- *to the end* — до конца;
- *to the north / south / west / east (of)* — к северу / югу / западу / востоку (от);
- *to the right / left* — направо / налево.

Towards

Основные случаи употребления предлога *towards*:

- 1) со значением к, по направлению к:

He was walking towards the sea — Он шел по направлению к морю.

The ship sailed towards the south —

Корабль шел по направлению к югу.

This was the first step towards reconciliation —

Это был первый шаг к примирению;

- 2) со значением к, по отношению к:

His attitude towards this matter is favourable —

Он благосклонно относится к этому делу.

He is friendly towards me — Он дружественно настроен ко мне;

- 3) при обозначении времени со значением к в смысле при приближении, перед наступлением:

The rain stopped towards morning — Дождь прекратился к утру.

We expect to receive the goods towards the end of May —

Мы надеемся получить товары к концу мая;

- 4) со значением для:

You must do something towards bringing it about —

Вы должны что-либо сделать для осуществления этого;

- 5) со значением около:

It is situated towards a hundred feet above the sea-level —

Он расположен около ста футов над уровнем моря.

Under

Основные случаи употребления предлога *under*:

1) со значением *под* для обозначения места (противоположен по значению предлогу *over*):

He was lying under the tree — Он лежал под деревом.

He put the basket under the table — Он поставил корзину под стол.

Under соответствует русскому предлогу *под* и при выражении некоторых других отношений:

- *under fire* — под огнем (обстрелом);
- *under the command* — под командой;
- *under the control* — под контролем;
- *under the guidance* — под руководством;
- *under the impression* — под впечатлением;
- *under the influence* — под влиянием;
- *under the management* — под управлением;
- *under the name* — под именем;
- *under the title / heading* — под заглавием;

2) со значением *ниже, меньше* (противоположен по значению предлогу *above*), в этом случае иногда при переводе предложения на русский язык пользуются антонимичным переводом:

There were under fifty people there —

Там было меньше пятидесяти человек.

He is under forty — Ему меньше сорока лет. Ему нет и сорока.

He has to sell under cost —

Ему приходится продавать ниже стоимости;

3) со значением *в процессе* со следующими глаголами:

- *to be under consideration* — рассматриваться;
- *to be under construction* — строиться;
- *to be under discussion* — обсуждаться;
- *to be under repair* — ремонтироваться, быть в ремонте и т. д.

The car has been under repair for weeks already —

Автомобиль ремонтируют уже несколько недель.

The question is now under consideration —

Вопрос сейчас рассматривается.

Under выступает также в качестве наречия со значением *вниз, ниже*, однако во многих глагольных сочетаниях смысл его размывается:

- *to bring under* — подчинить;
- *to go under* — 1) умереть, сгинуть; 2) попасть в беду;
- *to keep under* — искоренять, не давать распространяться.

Сочетания с предлогом *under*:

- *under the circumstances* — при этих обстоятельствах;
- *under the contract / agreement* — по контракту / соглашению, в соответствии с контрактом / соглашением;
- *under one's hand and seal* — за подписью и с печатью такого-то;
- *to be under sentence of* — быть приговоренным к;
- *to be under the weather* — чувствовать недомогание (связанное с атмосферными условиями).

Until

Предлог *until* наряду с предлогом *till* употребляется для обозначения времени со значением *до, вплоть до*:

Will you stay with us until next week? = Will you stay with us till next week? — Вы не останетесь с нами до следующей недели?

Предлог *until*, как и предлог *till*, употребляется в сочетании с некоторыми другими предлогами:

He did not go there until after war —

Он не поехал туда, пока не закончилась война.

Until употребляется в сочетании с наречиями времени, образуя составные наречия времени:

- *until now* — до настоящего времени;
- *until then* — до того времени;
- *until recently* — до последнего времени.

Until, как и предлог *till*, выступает также в качестве союза и в этом случае означает (*до тех пор*) *пока ... не*:

Let us wait until the rain stops = Let us wait till the rain stops — Подождем, пока не прекратится дождь.

Up

Предлог *up* употребляется со значением *вверх* по после глаголов движения (противоположен по значению предлогу *down*):

He walked up the stairs — Он поднялся по лестнице.

The ship sailed up the river — Корабль шел вверх по реке.

Up гораздо чаще выступает в качестве наречия и употребляется со следующими значениями:

1) подъем вверх, повышение в количестве, цене, значении и т. п., в русском языке ему соответствуют *вверх* (*y*), *наверх* (*y*):

The barometer is going up — Барометр поднимается (идет вверх).

He ran up without saying a word —

Он побежал наверх, не сказав ни слова.

I looked up and saw him —

Я посмотрел вверх (поднял голову) и увидел его.

Corn is up — Хлеб подорожал;

2) переход из горизонтального положения в вертикальное или от состояния покоя к деятельности:

Home Secretary is up —

Министр внутренних дел поднялся (чтобы говорить).

He was up all night — Он не спал (был на ногах) всю ночь;

3) истечение срока, завершение или результат действия:

The Parliament is up — Парламентская сессия закончилась.

It is all up with him — С ним все кончено.

В сочетании с глаголами движения наречие *up* употребляется для обозначения приближения к кому-либо или чему-либо. В этом случае сочетание глагола с *up* соответствует в русском языке глаголам с приставкой *под*:

• *to come / go / walk up* — подходить;

• *to run up* — подбегать;

• *to swim up* — подплывать;

• *to sail up* — подплывать и др.:

He came up and asked me the time —

Он подошел и спросил у меня, который час.

He went straight up to the manager —

Он подошел прямо к менеджеру.

The car drove up to the gate —

Автомобиль подъехал к воротам.

В сочетании с глаголами *to eat, to drink, to fill, to use, to sell, to buy, to grow* и т. д. наречие *up* употребляется для обозначения осуществления действия до конца:

He drank up all the milk — Он **выпил** все молоко.

All our coffee is used up — Весь наш кофе **израсходован**.

Наречие *up* употребляется также в сочетании с рядом других глаголов:

- ♦ *to fill up* — **заполнять**:

He was asked to fill up a form —

Его попросили **заполнить** бланк;

- ♦ *to get up* — **вставать**:

At what time do you usually get up? —

Во сколько вы обычно **встаете**?

- ♦ *to give up* — **оставлять, бросать (привычку)**:

He has given up smoking — Он **бросил** курить;

- ♦ *to look up* — **смотреть (в словаре, справочнике и т. д.)**:

I have to look up this word in the dictionary, I do not know its spelling — Мне придется **посмотреть** это слово в словаре — я не знаю, как оно пишется;

- ♦ *to make up* — **составлять**:

Make up some sentences with these expressions — **Составьте** несколько предложений с этими выражениями;

- ♦ *to make up for* — **возмещать, восполнять**:

We must make up for lost time —

Мы должны **наверстать** потерянное время;

- ♦ *to pick up* — **поднимать, подбирать**:

Pick up the phone — **Подними** трубку;

- ♦ *to ring / call up* — **звонить по телефону**:

Ring me up at eight o'clock —

Позвоните мне в восемь часов;

- ♦ *to save up* — **скопить**:

He saved up enough money for his children to get education — Он **накопил** достаточно денег, чтобы его дети получили образование;

- ♦ *to sit up* — **сесть (подняться из лежачего положения; ср. с to sit down)**:

As soon as he woke up he sat up in bed and looked around — Как только он проснулся, он **сел** в постели и **посмотрел** вокруг;

- ◇ *to sit up late* — сидеть поздно (в смысле поздно ложиться спать):

We sat up late yesterday — Мы вчера засиделись допоздна;

- ◇ *to stand up* — вставать:

Stand up when a lady comes up to your table —

Встаньте, когда к вашему столику подходит женщина;

- ◇ *to wake up* — проснуться, будить:

This time I woke up early — В этот раз я проснулся рано.

Сочетания и фразеологизмы с *up*:

- *he is up to a thing or two* — знаний,мышленности ему не занимать *стать*;
- *It is up to you / her / him to decide* — Это вам / ей / ему решать.
- *The time is up* — Время истекло.
- *to act up to one's promise* — исполнять обещанное;
- *to be up at seven o'clock* — встать / быть на ногах в семь часов;
- *to come up to one's expectations* — оправдать ожидания кого-либо;
- *to make up one's mind to do something* — принять решение / решить что-либо сделать;
- *up against* — лицом к лицу;
- *up and about* — на ногах, встав;
- *up and down* — взад и вперед;
- *up drink* — шипучий напиток;
- *up hill and down dale* — по горам и долам, не разбирая дороги, сломя голову;
- *up in* — сведущий в чем-либо;
- *up to* — вплоть до;
- *up to here* — до сих пор (о месте);
- *up to now* — до сих пор (о времени);
- *up to the mark* — на уровне, на высоте;
- *up to the present time* — до сих пор (о времени);
- *up train* — поезд, идущий в столицу или большой центр;
- *up-to-date* — современный;
- *What are you up to?* — Что вы замышляете?
- *What's up?* — В чем дело? Что случилось?

Upon (см. On)

With

Основные случаи употребления предлога *with*:

1) со значением с при обозначении:

- ◇ совместимости, соучастия в одном и том же действии:

He lives with his mother — Он живет со своей матерью.

Will you come and have tea with me? —

He зайдете ли вы на чай со мной?

He likes to play with his children —

Он любит играть со своими детьми;

- ◇ наличия чего-нибудь, обладания чем-нибудь:

I have bought a book with pictures for my little daughter —

Я купил книгу с картинками для своей маленькой дочери.

A man with a suitcase in his hand entered the hall —

Человек с чемоданом в руке вошел в вестибюль;

- ◇ явлений, обстоятельств, которыми сопровождается какое-либо действие:

He listened to me with interest —

Он слушал меня с интересом.

She said it with a smile — Она сказала это с улыбкой.

He likes to sleep with the windows open —

Он любит спать с открытыми окнами;

2) для обозначения предмета, при помощи которого совершается действие. В объектных словосочетаниях предлог *with* выражает отношение орудийности, которое в зависимости от лексического значения глагола может раскрываться как отношение совместимости. В русском языке предлогу *with* в словосочетаниях этого типа соответствуют предлоги *посредством*, *с* и предложный эквивалент *при помощи*, *совместно с*. Кроме того, *with* в сочетании с существительным или местоимением соответствует в русском языке существительному или местоимению в творительном падеже без предлога. *With* в этом случае не имеет лексического значения и отдельно на русский язык не переводится:

- ◇ действие и средство его осуществления:

The bread was cut with a sharp knife —

Хлеб был порезан острым ножом.

I cannot write with this pen —

Я не могу писать этой ручкой;

- ◇ заполнение какого-либо объема, площади:

*Fill the cup **with** boiling water and add some sugar — Наполните чашку кипящей водой и добавьте немного сахара.*

*During the pause in the conversation he loaded his pipe **with** tobacco — Во время паузы в разговоре он набил трубку табаком;*

- ◇ заполнение времени работой:

*The director busies himself **with** this problem and does not see another one — Директор занимается этой проблемой и не видит другой.*

*He becomes older, but does not stop occupying himself **with** dreams — Он взрослеет, но не прекращает предаваться мечтам;*

- ◇ обеспечение материалами, средствами, поддержкой:

*The laboratory is equipped **with** instruments by «RCT» — Лаборатория оборудована аппаратурой фирмы «RCT».*

*He presented a friend **with** such an expensive book! —*

Он подарил другу такую дорогую книгу!

- ◇ покрытие, защита какого-либо предмета, поверхности:

*She covered her face **with** her hands to hide her tears —*

Она закрыла лицо руками, чтобы не показывать слез.

*The design of this room is original: all the walls are hanged **with** pictures by modern artists, the windows are decorated by garlands of flowers — Дизайн этой комнаты очень оригинален: все стены увешаны картинами современных художников, окна украшены гирляндами из цветов;*

- ◇ начало, продолжение, конец действия, этапы работы, ситуации:

*The observer began his article **with** historical remarks — Обозреватель начал статью с исторических замечаний.*

*She continued the letter **with** a detailed description of her impressions of that event — Она продолжила письмо подробным описанием своих впечатлений от того события.*

*We always finish breakfast **with** fruits — Мы всегда заканчиваем завтрак фруктами;*

3) для обозначения состояния и того, с помощью чего оно вызывается:

*She used to amuse herself **with** painting —*

Обычно она развлекалась рисованием.

He did not impress the audience with his new ideas —

Он не поразил аудиторию своими новыми идеями.

С такими глаголами, как *impress, bother, trouble* может употребляться также предлог *by*. В этом случае существительное с предлогом *by* указывает не на средство, с помощью которого осуществляется данное действие, а на то, что его производит. С предлогом *by* эти глаголы употребляются только в страдательном залоге, с предлогом *with* они могут употребляться как в страдательном, так и в действительном залоге;

4) для обозначения взаимосвязанности действий:

◇ совместимость действий:

We danced with that girl for the whole night! —

Мы танцевали с этой девушкой всю ночь!

Since her parents' death she has been sharing the house with her sister — Со смерти ее родителей она живет в одном доме с сестрой;

◇ установление и разрешение различного рода связей:

He compared the painting with the original, and he liked the latter much better — Он сравнил портрет с оригиналом, и последний ему понравился гораздо больше.

I sympathize with him in his feelings towards her —

Я разделяю его чувства по отношению к ней;

◇ движение, перемещение, изменение:

He came to the party with his colleague —

На вечеринку он пришел с коллегой.

He came, but nobody was at home, so he left a message with a neighbour — Он приходил, но никого не оказалось дома, поэтому он оставил записку у соседа.

Глаголы, прилагательные и причастия, требующие предлога *with*:

◇ *to agree with* — соглашаться с кем-либо:

I agree with you — Я согласен с вами;

◇ *to compare with* — сравнивать с:

I will compare this dictionary with the older one —

Я сравню этот словарь с более старым;

◇ *to be sick with* — болеть чем-либо:

She is sick with diabetes. — Она больна диабетом;

- ◇ *to cover with* — **покрывать чем-либо:**
He covered the plants with straw to protect them against the cold — Он **покрыл** растения соломой, чтобы защитить их от холода;
- ◇ *to deal with* — **иметь дело с:**
I have to deal with different kinds of people —
 Мне приходится **иметь дело** с людьми различного рода;
- ◇ *to fill with* — **наполнять (-ся) чем-либо:**
The child's eyes filled with tears —
 Глаза ребенка **наполнились** слезами;
- ◇ *to insure something with* — **застраховать что-либо в:**
The cargo of this ship is insured with the local insurance company — Груз **застрахован** в местной страховой компании;
- ◇ *to leave with* — **оставлять у:**
I have left the letter with the secretary —
 Я **оставил** письмо у секретаря;
- ◇ *to open an account with* — **открывать счет в:**
We have opened an account with the most reliable bank in the country — Мы **открыли счет** в самом надежном банке страны;
- ◇ *to supply with* — **снабжать чем-либо:**
Foreign companies supply the plant with necessary equipment — Иностранные компании **снабжают** этот завод необходимым оборудованием;
- ◇ *to provide with* — **снабжать чем-либо:**
We provide the whole computer industry with our chips —
 Мы **снабжаем** целую компьютерную индустрию нашими микросхемами;
- ◇ *to tremble / shake / shiver with* — **дрожать от:**
He trembled with cold — Он **дрожал от** холода;
- ◇ *to be angry with* — **сердиться на:**
I am so angry with you! — Я так **на тебя сержусь!**
- ◇ *pale / red with* — **бледный / красный от:**
She was pale with excitement —
 Она была **бледна от** волнения;
- ◇ *tired with* — **усталый от:**
I am probably tired with our relationship —
 Вероятно, я **устала от** наших отношений;

- ◇ *pleased / displeased with* — довольный / недовольный кем-либо, чем-либо:

I was pleased with his answer —

Я был доволен его ответом;

- ◇ *popular with* — популярный среди:

This kind of music is popular with skinheads —

Такая музыка популярна среди скинхедов;

- ◇ *satisfied with* — удовлетворенный чем-либо:

The teacher is never satisfied with his work — Преподаватель никогда не бывает удовлетворен его работой.

Как следует из вышеозначенных примеров, в некоторых случаях предлог *with* соответствует в русском языке предлогу у:

Он живет у родителей — He lives with his parents.

Он работает у этого профессора — He works with this professor.

Он оставил ключи у соседа — He left the key with his neighbour.

У нас каникулы — It is a holiday time with us.

Однако предлог *у* передает большее количество разнообразных значений, которые передаются в английском языке различными способами:

Я взял эту книгу у господина Миллера —

I have taken this book from Mr. Miller.

Он сидел у окна — He sat by the window.

У меня есть словарь — I have a dictionary.

Он у себя — He is at home.

Сочетания с предлогом *with*:

- *Away with him!* — Вон его!
- *The first object with him is money* — Его цель — прежде всего деньги.
- *With all his gifts he failed* — Несмотря на все свои дарования, он не имел успеха.
- *with child* — беременная.

Within

Основные случаи употребления предлога *within*:

1) со значением *в, в пределах, внутри* (иногда передается на русский язык с помощью антонимичного перевода):

You may do anything you want, within limits of course — Вы можете делать, что хотите, в известных пределах, конечно же.

The actions of the lawyer must be kept within the law —

Действия адвоката не должны выходить за рамки закона;

2) со значением *в течение*, не позже чем через при обозначении периода времени, в пределах которого совершается действие:

I will give you an answer within a week — Я вам дам ответ в течение недели (не позже чем через неделю).

Payment will be made within ten days — Платеж будет произведен в течение десяти дней (не позже чем через десять дней).

Within употребляется со значением *в пределах* в ряде сочетаний:

- *within reach* — *в пределах досягаемости*;
- *within sight* — *в пределах видимости*;
- *within hearing* — *в пределах слышимости*;
- *within three miles of the station* — *на расстоянии (в пределах) трех миль от станции*.

В качестве наречия *within* часто употребляется вместо *in* со значением *внутри*:

Is Mrs. Johnes within? = Is Mrs. Johnes in? — Дома миссис Джонс?

Without

Предлог *without* употребляется со значением *без* (противоположен по значению предлогу *with*):

I cannot do it without your help —

Я не могу это сделать без вашей помощи.

He went out without his hat — Он вышел без шляпы.

Without часто употребляется в сочетании с герундием для выражения отрицания. В таких случаях на русский язык предлог *without* переводится частицей *не* с деепричастием в функции обстоятельства образа действия и сопутствующих обстоятельств:

Он шел не хромя — He walked without limping.

Он вышел из комнаты, не сказав ни слова —

He left the room without saying a word.

Он уехал из Москвы, не сообщив им об этом —

He left Moscow without informing them of it.

Тем не менее не во всех случаях деепричастие с отрицанием в русском языке соответствует герундию с предлогом *without* в английском языке. Если отрицание *не* с деепричастием *не сообщив*, *не*

сказав и т. д. имеет то же значение, что и сочетание *без того чтобы сообщить, без того чтобы сказать* и т. д., то при переводе следует пользоваться герундием с предлогом *without*. Когда отрицание не с деепричастием не имеет этого значения, то при переводе следует пользоваться частицей *not* с причастием:

He видел ее много лет, он не узнал ее сначала —

Not having seen her for many years, he did not recognize her at first.

Сочетания с предлогом *without*:

- *without doubt* — несомненно;
- *without fail* — непременно, обязательно;
- *without notice* — без предупреждения;
- *without the knowledge (of)* — без ведома (кого-либо);
- *it goes without saying* — само собой разумеется, ясно без слов;
- *to do without somebody / something* — обходиться без кого-либо / чего-либо.

Сопоставление предлогов

Сопоставление предлогов *about* и *of*

Предлоги *about* и *of* в объектных словосочетаниях выражают отношение действия и его содержания. При этом в случае употребления предлога *about* дополнением исчерпывается содержание действия, а в случае употребления предлога *of* указывается лишь признак, уточняется характер содержания действия. В русском языке в аналогичных словосочетаниях этим предлогам соответствуют преимущественно предлоги *о*, *об*, а также предложные эквиваленты относительно, по поводу.

После некоторых глаголов (*to think, to hear, to speak, to tell* и др.) наряду с предлогом *about* употребляется предлог *of* в том же значении:

What are you thinking about? = What are you thinking of? — О чем вы думаете?

We spoke about it yesterday = We spoke of it yesterday — Мы говорили об этом вчера.

Однако после *to think* — «думать» в значении *держаться мнения, заботиться, интересоваться* и *to hear* — «слышать» в значении *знать, обладать сведениями* употребляется только *of*:

What do you think of him? — Что вы о нем думаете?

He only thinks of himself — Он думает только о себе. (Он заботится только о себе, интересуется только собой.)

I have never heard of this writer — Я никогда не слышал об этом писателе. (Я не знаю этого писателя.)

I haven't heard of him since he left Moscow — Я не слышал о нем, с тех пор как он уехал из Москвы. (Я не имею о нем известий, сведений.)

Сопоставление предлогов except и besides

Русскому предлогу *кроме* соответствует как предлог *except*, так и предлог *besides*. Если предлог *кроме* употреблен со значением *за исключением*, то употребляется *except*. Если же *кроме* означает *сверх, в дополнение*, то употребляется *besides*:

Он не знает ни одного иностранного языка, кроме немецкого (за исключением немецкого) — He does not know any foreign language except for German.

Он знает два иностранных языка, кроме немецкого (в дополнение к немецкому) — he knows two foreign languages besides German.

Сопоставление предлогов in и at

При обозначении времени *in* — «в» употребляется для указания периода времени (*in March, in 2000*), а *at* — «в» — для указания момента (*at ten o'clock, at midnight, at noon*).

При обозначении места (на вопрос «где?») *in* употребляется с названиями стран и крупных городов (*in the United States of America, in Moscow*), а *at* — с названиями небольших городов (*at Balashov, at Petrovsk*). *At* и *in* употребляются таким же образом после глагола *to arrive*:

He arrived in Saratov (at Petrovsk) —

Он приехал в Саратов (в Петровск).

Сопоставление предлогов out of и from

Предлог *out of* нечасто встречается с дополнением. Обычно речь идет о всяких преобразованиях, превращениях во что-либо (предлог *into*), т. е. о конечной стадии преобразований, и редко — о начальной стадии (предлог *out of*). Соответствующему *out of* предлогу в русском языке существует еще один эквивалент в английском языке — предлог *from*. В случае употребления предлога *from* дополнение имеет значение источника действия, состояния, получения чего-либо

и т. д., а с предлогом *out of* дополнение имеет значение начальной стадии преобразования, трансформации.

Как *out of*, так и *from* указывают направление действия (на вопрос «откуда?»). Предлог *out of* указывает направление изнутри, из чего-либо, в то время как предлог *from* указывает направление от чего-либо:

He came out of the house — Он вышел из дома.

He came from St. Petersburg — Он приехал из Санкт-Петербурга.

Сопоставление предлогов *since* и *from*

Как предлог *since*, так и предлог *from* употребляются при указании на начальный момент какого-нибудь действия со значением русского предлога *с*. *Since* употребляется при указании на начальный момент действия, начавшегося в прошлом и *продолжающегося в момент речи*. *From* же употребляется при указании на начальный момент действия, не совершающегося в момент речи:

I have been working since eight o'clock — Я работаю с восьми часов (и продолжаю работать в момент речи).

He has been ill since Monday —

Он болен с понедельника (и еще болен в момент речи).

He works from nine till six — Он работает с девяти до шести.

I lived in St. Petersburg from 1980 till 2000 —

Я жил в Санкт-Петербурге с 1980 по 2000 год.

Tomorrow I shall work from ten o'clock —

Завтра я буду работать с десяти часов.

Сопоставление предлогов *to* и *into*

Как *to*, так и *into* употребляются для обозначения движения со значением *в* на вопрос «куда?».

Предлог *to* выражает направление движения в сторону чего-либо, в то время как предлог *into* выражает направление движения внутрь чего-либо:

He went to the shop — Он пошел в магазин.

He went into the shop — Он вошел в магазин.

Сопоставление предлогов *with* и *by*

Как *with*, так и *by* в сочетании с существительным соответствующим в русском языке существительному в творительном падеже без

предлога. *By* употребляется для обозначения действующего лица или действующей силы после глагола в страдательном залоге, в то время как *with* употребляется для обозначения предмета, при помощи которого совершается действие, после глагола как в страдательном, так и в действительном залоге:

The fire was put out by the firemen —

Пожар был потушен пожарными.

The fire was put out with water — Пожар был потушен водой.

They put out the fire with water — Они потушили пожар водой.

Сопоставление предлогов *for*, *during*, *in*, *within*

Русскому предлогу *в течение* соответствуют предлоги *for*, *during*, *in*, *within*.

Когда предлог *в течение* употребляется для обозначения времени на вопрос «как долго?», «сколько времени?», он соответствует предлогу *for*. В этом случае русский предлог *в течение*, как и предлог *for*, может опускаться:

Я жил там в течение трех лет = Я жил там три года —

I lived there (for) three years.

Я пробуду там в течение десяти дней = Я пробуду там десять дней — I will stay there (for) ten days.

Когда предлог *в течение* употребляется для обозначения времени на вопрос «когда?», он соответствует предлогу *during*:

В течение последних трех месяцев он сделал большие успехи в немецком языке — During the last three months he has made great progress in German.

Я разговаривал с ним несколько раз в течение вечера —

I spoke to him several times during the evening.

Когда предлог *в течение* употребляется для обозначения времени на вопрос «в какой срок?» и вместо него можно по смыслу употребить предлоги *в*, *за*, он соответствует предлогу *in*:

Строительство этого завода была закончено в течение десяти месяцев = Строительство этого завода было закончено за десять месяцев — The construction of this plant was completed in ten months.

Эту работу надо сделать в течение шести дней = Эту работу надо сделать в шесть дней — This work must be done in six days.

Когда предлог *в течение* употребляется для обозначения времени на вопрос «в какой срок?» и вместо него можно употребить *не позже чем через*, он соответствует предлогу *within*:

Я дам вам ответ *в течение недели* = Я дам вам ответ *не позже, чем через неделю* — *I will give you an answer within a week.*

Он обещал прислать нам каталоги *в течение пяти дней* = Он обещал прислать нам каталоги *не позже, чем через пять дней* — *He promised to send us the catalogues within five days.*

Составные предлоги

◇ *according to* — согласно чему-либо:

According to the information received, the ship will arrive on the tenth of May — Согласно полученным нами сведениям, корабль прибывает десятого мая;

◇ *apart from* — помимо, кроме, не считая:

Apart from the high price, the terms of payment and delivery proposed by that firm do not suit us — Помимо высокой цены, условия платежа и поставки, предложенные этой фирмой, нам не подходят;

◇ *as against* — по сравнению с:

The output of this factory has greatly increased as against that of the last year — Выпуск продукции этого завода сильно увеличился по сравнению с предыдущим годом;

◇ *as compared with* — по сравнению с:

The production of food products in this region has greatly increased as compared with the neighbouring regions — Производство продуктов питания в этой области сильно увеличилось по сравнению с соседними областями;

◇ *as far as* — до:

I will go with you as far as the corner —

Я пойду с вами до угла;

◇ *as for* — что касается:

As for me, I don't like this idea —

Что касается меня, мне эта идея не нравится;

◇ *as from* — с:

This law comes into force as from January the first —

Этот закон входит в силу с первого января;

- ◇ **as regards — что касается, в отношении:**
Please be careful as regards the packing of the goods — Будьте, пожалуйста, внимательны в отношении упаковки этих товаров;
- ◇ **as a result of — в результате:**
The industry of this developing country has rapidly developed recently as a result of computer boom — Промышленность этой развивающейся страны быстро развилась в последнее время в результате компьютерного бума;
- ◇ **as to — что касается:**
As to the journey, we will speak about it later — Что касается поездки, мы поговорим об этом позже;
- ◇ **because of — из-за:**
She did not go there because of the rain — Она не пошла туда из-за дождя;
- ◇ **but for — если бы не:**
But for him I would have missed the train — Если бы не он, я бы опоздал на поезд;
- ◇ **by means of — посредством, при помощи:**
In big ports ships are unloaded by means of cranes — В больших портах суда разгружаются при помощи кранов;
- ◇ **due to — из-за, благодаря:**
He achieved these results due to hard work — Он достиг этих результатов благодаря усердной работе;
- ◇ **except for — за исключением, если не считать, если бы не:**
Your essay is very good except for a few spelling mistakes — Ваше эссе очень хорошее, если не считать нескольких орфографических ошибок;
- ◇ **for the purpose of — с целью:**
They came to Moscow for the purpose of conducting business negotiations — Они прибыли в Москву с целью проведения деловых переговоров;
- ◇ **in accordance with — в соответствии с:**
He acted in accordance with our instructions — Он поступил в соответствии с нашими инструкциями;
- ◇ **in addition to — в дополнение к:**
I am sending you this scheme in addition to my letter — Я посылаю вам эту схему в дополнение к моему письму;

◇ *in case of* — **в случае:**

In case of fire ring up 01 —

В случае пожара позвоните по номеру 01;

◇ *in the case of* — **в отношении:**

In the case of the president an exception must be made —

В отношении президента должно быть сделано исключение;

◇ *in comparison with* — **по сравнению с:**

The laws introduced by the government are stricter in comparison with the project — Законы, принятые правительством, более суровы, *по сравнению с их проектом;*

◇ *in conformity with* — **в соответствии с:**

The device will work only if all the necessary things in conformity with the users' manual are done — Прибор будет работать, только если сделано все необходимое *в соответствии с инструкцией пользователя;*

◇ *in consequence of* — **вследствие, в результате:**

In consequence of this accident the car was damaged —

В результате этой аварии машина была повреждена;

◇ *in the course of* — **во время, в течение, в ходе:**

In the course of the discussion some new facts were found out — В ходе обсуждения обнаружили некоторые новые факты;

◇ *in the event of* — **в случае если:**

In the event of the lecture being postponed you will be given due notice — В случае, если лекция будет отложена, вы будете своевременно извещены;

◇ *in favour of* — **в пользу кого-либо / чего-либо, на имя кого-либо:**

She has given up the inheritance in favour of her sister —

Он отказалась от наследства в пользу своей сестры;

◇ *in front of* — **перед, напротив:**

The post-office is just in front of our house —

Почта как раз напротив нашего дома;

◇ *in lieu of* — **вместо:**

They sent us Model A in lieu of Model 1A —

Они прислали нам модель А вместо модели 1А;

◇ *in the name of* — **от имени:**

The letter was written in the name of Mr. White —

Письмо было написано от имени господина Уайта;

- ◇ *in spite of* — **несмотря на:**
We finished the work in time in spite of all difficulties — Мы закончили работу вовремя, **несмотря на** все трудности;
- ◇ *in regard to* — **относительно, по отношению к, в отношении:**
I have something to tell you in regard to this matter — Я хочу сказать вам кое-что **относительно** этого дела;
- ◇ *instead of* — **вместо:**
Give me the red pencil instead of the green one — Дайте мне красный карандаш **вместо** зеленого;
- ◇ *in view of* — **ввиду:**
In view of the fact that the equipment was not delivered, we had to do without it — **Ввиду** того что оборудование не было доставлено, нам пришлось обходиться без него;
- ◇ *irrespective of* — **независимо от, безотносительно к:**
The result will be the same, irrespective of the changes — Результат будет тем же **независимо от** изменений;
- ◇ *on account of* — **из-за, вследствие:**
The orders were not placed on account of the high price — Заказы не были размещены **из-за** высокой цены;
- ◇ *on behalf of* — **от имени:**
He signed the contract on behalf of the manager — Он подписал контракт **от имени** менеджера;
- ◇ *on the part of* — **со стороны:**
There was no objection on the part of the sellers — **Со стороны** продавца возражений не было;
- ◇ *owing to* — **из-за, благодаря:**
We could not get there in time owing to a severe storm — Мы не могли прибыть туда вовремя **из-за** сильной бури;
- ◇ *prior to* — **до, раньше чем:**
All these questions were discussed prior to the arrival of the delegation — Все эти вопросы были обсуждены **до** прибытия делегации;
- ◇ *regardless of* — **независимо от, невзирая на:**
He rushed into the fire regardless of the danger — Он бросился в огонь, **невзирая на** опасность;
- ◇ *subject to* — **при условии:**
We make this offer subject to receiving a discount — Мы делаем это предложение **при условии** получения скидки;

◇ *thanks to* — **благодаря:**

Thanks to his help we finished our work in time —

Благодаря его помощи мы окончили работу вовремя;

◇ *with the object of* — **с целью, для:**

The delegation arrived in London with the object of participating in the negotiations — Делегация прибыла в Лондон для участия в переговорах;

◇ *with regard to* — **относительно, по отношению к, в отношении:**

There is something I want you to know with regard to this matter — Вам нужно кое-что знать относительно этого дела;

◇ *with a view to* — **с целью:**

They arrived in Moscow with a view to make a deal with this publishing house — Они прибыли в Москву с целью заключить сделку с этим издательством.

Список наиболее употребительных предлогов, а также наречий, совпадающих по форме с предлогами

В английском языке более 100 предлогов. По сравнению с общим количеством слов это ничтожно мало. Но встречаются они очень часто.

Например, предлоги *of*, *to* и *in* входят в десятку наиболее употребительных слов в английском языке.

Ниже приведен список наиболее употребительных предлогов, а также наречий, совпадающих по форме с предлогами с вариантами их переводов.

- *about*, *prp.* о, об, про; вокруг, кругом, по *adv.* кругом, вокруг, приблизительно;
- *above*, *prp.* над, выше; *свыше adv.* выше, наверху;
- *according to*, *prp.* согласно;
- *across*, *prp.* поперек, через *adv.* поперек, на ту сторону, на той стороне;
- *after*, *prp.* после; за, вслед за *сj.* после того как *adv.* после, потом, впоследствии;
- *against*, *prp.* против; по сравнению с;
- *along with*, *prp.* наряду с;

- *along, prp.* вдоль, по;
- *amid, prp.* среди, между;
- *amidst, prp.* среди, между;
- *among, prp.* среди, между;
- *amongst, prp.* среди, между;
- *apart from, prp.* помимо, кроме, не считая;
- *apart, adv.* отдельно, в стороне;
- *around, prp.* вокруг, кругом *adv.* всюду, кругом; приблизительно-но;
- *as a result of, prp.* в результате;
- *as against, prp.* по сравнению с;
- *as compared with, prp.* по сравнению;
- *as far as, prp.* до *adv.* насколько;
- *as for, prp.* что касается;
- *as from, prp.* с, начиная с;
- *as regards, prp.* в отношении, что касается;
- *as to, prp.* что касается;
- *aside adv.* в сторону, в стороне;
- *aside from, prp.* помимо, за исключением;
- *at the expense of, prp.* за счет;
- *because cj.* потому что;
- *because of, prp.* из-за;
- *before, prp.* перед, до *cj.* прежде чем, прежде тем как *adv.* прежде, раньше;
- *behind, prp.* позади, за *adv.* сзади, позади;
- *below, prp.* под, ниже *adv.* ниже, внизу;
- *beside, prp.* рядом с, около;
- *besides, prp.* кроме *adv.* кроме того;
- *between, prp.* между;
- *beyond, prp.* по ту сторону, за;
- *but, cj.* но, а *prp.* кроме, за исключением *adv.* только, лишь;
- *by dint of, prp.* посредством, путем;
- *by means of, prp.* посредством, при помощи;
- *by virtue of, prp.* посредством, благодаря;
- *close to, prp.* рядом с;
- *compared with, prp.* по сравнению с;
- *concerning, prp.* относительно, касательно;
- *contrary to, prp.* против, вопреки;
- *despite, prp.* несмотря на;
- *down to, prp.* вплоть до;
- *down, prp.* вниз по, вдоль, по *adv.* вниз, внизу;

- *due to, prp.* из-за, благодаря;
- *during, prp.* в течение, во время;
- *ere, prp.* до, перед;
- *except for, prp.* за исключением, если бы не, если не считать;
- *except, prp.* за исключением, кроме;
- *excepting, prp.* за исключением;
- *failing, prp.* за неимением, в случае отсутствия;
- *far from, prp.* далеко от; отнюдь не;
- *following, prp.* вслед за, после;
- *for the purpose of, prp.* с целью;
- *for the sake of, prp.* ради;
- *for, prp.* для; за; в течение *cj.* ибо;
- *having regard to, prp.* учитывая, принимая во; внимание
- *in accordance with, prp.* в соответствии с;
- *in addition to, prp.* в дополнение к;
- *in addition, adv.* в дополнение к этому, к тому же;
- *in behalf of, prp.* ради, для, в пользу;
- *in case of, prp.* в случае;
- *in comparison with, prp.* по сравнению с;
- *in compliance with, prp.* в соответствии с;
- *in conformity with, prp.* в соответствии с;
- *in connection with, prp.* в связи с;
- *in consequence of, prp.* вследствие;
- *in consequence, adv.* вследствие этого;
- *in exchange for, prp.* взамен, в обмен на;
- *in favour of, prp.* в пользу;
- *in front of, prp.* впереди, перед;
- *in front, adv.* впереди;
- *in lieu of, prp.* вместо;
- *in line with, prp.* в соответствии с;
- *in regard to, prp.* относительно, в отношении;
- *in relation to, prp.* относительно, что касается;
- *in respect of, prp.* в отношении, что касается;
- *in respect to, prp.* в отношении, что касается;
- *in return for, prp.* взамен;
- *in spite of, prp.* несмотря на;
- *in the case of, prp.* в отношении;
- *in the course of, prp.* в течение;
- *in the event of, prp.* в случае, в случае если;
- *in the face of, prp.* перед лицом; вопреки;
- *in the name of, prp.* от имени;

- *in the neighbourhood of*, *prp.* около;
- *in the teeth of*, *prp.* вопреки, наперекор;
- *in view of*, *prp.* ввиду;
- *in virtue of*, *prp.* посредством, благодаря;
- *independently of*, *prp.* независимо от;
- *inside of*, *prp.* в пределах;
- *inside*, *prp.* внутрь, внутри *adv.* внутрь, внутри;
- *instead of*, *prp.* вместо;
- *instead*, *adv.* вместо того / этого;
- *irrespective of*, *prp.* независимо от;
- *less*, *prp.* без;
- *like*, *prp.* подобно, как;
- *minus*, *prp.* без, минус;
- *near*, *prp.* рядом, около *adv.* близко;
- *next to*, *prp.* рядом с;
- *notwithstanding*, *prp.* несмотря на, тем не менее, однако *adv.* несмотря на, тем не менее, однако;
- *on account of*, *prp.* вследствие, из-за;
- *on behalf of*, *prp.* от имени;
- *on the part of*, *prp.* со стороны (кого-либо);
- *opposite (to)*, *prp.* напротив, против;
- *outside*, *prp.* вне, за пределами, за пределы *adv.* снаружи, наружу;
- *over*, *prp.* над; выше, сверх; через; на протяжении, за;
- *owing to*, *prp.* из-за, благодаря;
- *past*, *prp.* мимо *adv.* мимо;
- *pending*, *prp.* до;
- *per*, *prp.* на, за; через, посредством;
- *plus*, *prp.* плюс;
- *previous to*, *prp.* до;
- *prior to*, *prp.* до;
- *regarding*, *prp.* относительно;
- *regardless of*, *prp.* не взирая на;
- *respecting*, *prp.* относительно;
- *round*, *prp.* вокруг, кругом *adv.* кругом, вокруг;
- *save*, *prp.* за исключением;
- *saving*, *prp.* за исключением;
- *since*, *prp.* с *сj.* с тех пор как; поскольку *adv.* с тех пор;
- *subject to*, *prp.* при условии;
- *thanks to*, *prp.* благодаря;
- *through*, *prp.* через, сквозь; из-за;

- **throughout**, *prp.* через, по всему *adv.* повсюду; во всех отношениях;
- **till**, *prp.* до *сj.* пока не, до тех пор пока не;
- **towards**, *prp.* к, по направлению к; по отношению к; перед наступлением;
- **under**, *prp.* под; меньше;
- **unlike**, *prp.* в отличие от;
- **until**, *prp.* до *сj.* пока не, до тех пор пока не;
- **up to**, *prp.* до;
- **versus** (сокр. *v, vs*), *prp.* против; в сравнении с;
- **via**, *prp.* через
- **with a view to**, *prp.* с целью, с намерением, для;
- **with regard to**, *prp.* в отношении, относительно;
- **with respect to**, *prp.* в отношении, относительно;
- **with the exception of**, *prp.* за исключением;
- **with the object of**, *prp.* с целью;
- **with the purpose of**, *prp.* с целью;
- **with**, *prp.* с;
- **within**, *prp.* в, внутри, в пределах, в течение; *adv.* внутри;
- **without**, *prp.* без; вне *adv.* вне, снаружи.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Тесты по теме «Предлоги»

Exercise 1. Заполните пропуски нужными предлогами

1. I am fond ... listening to music. 2. You can always rely ... me.
3. The secretary reminded everybody ... the meeting. 4. Nobody objects ... this plan. 5. The boy smiled ... the pretty girl. 6. She was proud ... her son's progress. 7. Brian shook hands ... us and introduced his companion ... us. 8. Are you interested ... astrology? 9. Don't worry, I am not angry ... you. 10. I really got angry ... his words. 11. When Susan looked ... the clock, it was midnight. 12. Nobody can be sure ... such things. 13. We never talk ... each other ... such things. 14. Can you wait ... us a minute. 15. Much depends ... good luck. 16. What are you looking ... ? — My dog has run away. 17. Helen is a baby-sitter. She looks ... her neighbours' children. 18. Thank you ... everything you've done ... my family. 19. I asked my Mum ... money, but I didn't get it. I asked my Mum ... advice and I got it. 20. He doesn't read newspapers, he just looks them ...

Exercise 2. Заполните пропуски предлогами to или for

1. Put on your coat ... warmth. 2. He referred ... this dictionary constantly. 3. Why didn't introduce me ... your boyfriend. 4. Margaret dictated the business letter ... the secretary. 5. He did his best ... his children. 6. My cousin promised to find a job for me. 7. I can't express how grateful I am ... you. 8. Does this wonderful house belong ... you. 9. How are you going to explain it ... your wife, John? 10. They arranged a conference ... the mayor. 11. She described all the details ... me. 12. Is it really so important ... you? 13. Well, is everything clear ... you, children? 14. She used to read all the letters ... her granny.

Exercise 3. Вставьте нужные предлоги

1. When I think ... you, I feel happy. 2. Come ... and we shall have a nice chat. 3. Robert had a cup ... milk and went ... bed.

4. If you have a strong cough, put a spoon ... honey ... your tea. 5. She is a woman who cares ... me. 6. Make a cup ... tea ... us while I am laying the table. 7. Shall we see you again after you come back ... London. 8. The report says the country should think twice ... joining ... European market. 9. We should consult three things ... all our actions: justice, honesty and utility. 10. Well, you should be working now instead ... relaxing. 11. Molly hesitated. Ought she to accept this present ... a stranger?

Exercise 4. Переведите следующие предложения на английский язык

1. На этой улице много новых домов. 2. Новые дома в этом районе красивые и удобные. 3. В этом рассказе много полезных выражений. 4. В нашем городке есть фитнес-центр. 5. Фитнес-центр открывается в семь часов утра. 6. На моем письменном столе есть глобус. 7. В кошельке есть немного денег. 8. Деньги — в ящике. 9. В сегодняшней газете много информации. 10. В комнате есть несколько картин. 11. Картины на стене очень красивые. 12. В витрине магазина есть очень красивое платье. 13. Выпей воду из этого стакана. 14. Съешьте мясо, которое лежит на тарелке. 15. Рис — основная еда китайцев, японцев, вьетнамцев. 16. Я люблю пить сок в жаркую погоду. 17. Соль необходима для здоровья.

Exercise 5. Вставьте предлоги по смыслу

1. Alison lives next door ... us. 2. Something is wrong ... the computer again. 3. Being ... love is wonderful. 4. The homeless dream ... a warm house. 5. There is an orange ... the vase. 6. There is a lot ... new words ... the text. 7. It rains a lot here ... the summer. 8. It's the fifth ... April today. 9. It's foggy ... and it's raining. 10. You oughtn't to have tried to escape ... prison. It made things worse. 11. You need to take more care ... your kids. 12. My cousin needed a new suit ... his graduation ceremony so I took him ... Marks and Spenser's. 13. I didn't need a coffee break, I needed a break ... coffee.

Exercise 6. Заполните пропуски нужными предлогами

1. There is a flower ... the vase. 2. There is no doubt ... it. 3. There is a long break ... twelve o'clock. 4. There was a full moon ... the sky. 5. It was late, there was no people ... the street. 6. There is one child ... the family, it is a boy. 7. It was early spring, there were some snowdrops ... the forest. 8. There are eight hundred pages ... this book,

it is too long. 9. It is too early, there are no people ... the office. 10. There are ... twenty ... us, it is a big group. 11. There was a reason ... this and it was a serious one. 12. There was a garden ... the house, it was a secret garden. 13. It is a sunny morning, there are no clouds ... the sky. 14. There are so many English textbooks ... the shops, it makes teachers and students happy. 15. There was little time left, it was time to start ... the airport.

Exercise 7. Выберите правильный вариант предлога

1. Are there big or small houses (in, on) the area? 2. Is it far (from, of) the city centre? 3. Is there a bus stop (near, about) your house? 4. Are there any theatres (in, above) your street? 5. Do any (of, across) your relatives live (along, near) you? 6. Where do you take your dog (out, after) for a run? 7. We needn't take so much food (for / to) the picnic. 8. Don't be in a hurry, we have plenty (on / of) time. 9. Don't accept a lift (to / from) a stranger. 10. He mustn't read (in / on) the dark. 11. When you are driving, you mustn't take your eyes (off / of) the road. 12. All the family liked him (in / at) once. 13. He delights (in / on) teasing her. 14. They are (in / on) Christian terms, aren't they? 15. Maxim hadn't been (to / for) a casino before. 16. I don't imagine he will turn (on / into) an ideal husband overnight. 17. She seems a bit nervy and unable to get out (of / off) her old habits. 18. They had to ask (for / of) your permission first. 19. You should be (in / on) bed (by / to) now.

Exercise 8. Заполните пропуски нужными предлогами

1. Life is full ... surprises. 2. Is there anything interesting ... TV tonight? 3. Karate is an art which comes ... the mysterious East. 4. She is not pleased ... her new dress. 5. — John is late ... class again. 6. You have never flown ... Concorde, have you? 7. It's healthy to get up early ... the sun. 8. Shall we go ... a walk? 9. Kings ought to be kings ... all things. 10. We pass our lives ... doing what we ought not, and leaving undone what we ought to. 12. The child is delicate, she ought to have a change ... air. 13. I suppose we really ought not to be laughing ... her, but I just can't help her. 14. ... the children could wonder what they ought to do, the king spoke.

Exercise 9. Выберите правильный вариант предлога

1. Do you think there are people like us (on, in) other planets? 2. I noticed that there was a misprint (against, in) the text. 3. There is a butterfly (along, on) the bush. 4. Lucy came screaming (out of, among)

the kitchen because she saw a cockroach (at, on) the wall. 5. Were there any wars (in, before) the 20th century? 6. Are there any faxes (for, behind) me? 7. When they got (below, to) the booking office, they told her that there was a mistake and they had given her ticket (beside, to) someone else. 8. Will there anybody at home if I come (to, besides) you tomorrow?

Exercise 10. Вставьте предлоги, если необходимо

1. They gave a wonderful show (...) last night. 2. Can you talk (...) me honestly just (...) once? 3. He has worked (...) all his life. 4. You must think hard (...) what I am offering to you. 5. She hardly knows what to do (...) her children. 6. We had a late lunch (...) a hotel. 7. I started learning English quite late (...) my life. 8. I have made good progress (...) my studies lately. 9. Have you heard (...) him lately? 10. As we took an early train, we arrived (...) London quite early.

Exercise 11. Вставьте предлоги по смыслу

1. Are the boys ... the window? 2. There are tables ... the rooms. 3. Our pens ... our boxes. 4. There are matches ... the box. 5. There are men and women ... the streets. 6. These shoes are too large ... our feet. 7. The children are sitting ... the benches. 8. These keys are made ... steel. 9. He looked ... of the window. 10. His son is ... Navy. 11. They sat ... a ground. 12. He liked to read newspapers and to learn what was going ... in the world. 13. I go ... the cinema very often. 14. This fruit grows ... South America. 15. I prefer to spend summer ... the Baltic sea.

Exercise 12. Выберите нужный вариант предлога

1. The girl has a blouse and a skirt (on / in). 2. The girl has (on / of) a blouse made (of / over) silk and a blue skirt. 3. The girl is sitting (in / through) the armchair. 4. The boy is sitting (in / into) the armchair (in / on) the corner (of / off) the room. 5. Let us go (to / into) the park. 6. Let her go (out / behind). 7. There is a girl (in / on) the police-office.

Exercise 13. Вставьте предлоги in, into или on

1. There are many people ... the theatre today. 2. There is a boy standing ... a bridge. Why is he crying? He has dropped the ball ... the water. 3. There is some juice ... my glass. 4. Pour some coffee ... my cup. 5. Put these flowers ... the windowsill. 6. I saw many people ... the platform waiting for the train. 7. We went ... the park and sat ... a bench.

8. The pupil is hanging a map ... the blackboard. 9. I opened the door and went ... the classroom. My friend was writing some words ... the blackboard. The pupils were writing these words ... the exercise-books. There were some books and pens ... the teacher's table. There were three maps ... the walls and some flowers ... the windowsills. I saw a book ... the floor. I picked it up and put it ... the desk. 10. She put her hand ... the pocket, put out the letter and dropped it ... the mailbox which hangs on the wall of the house. Then she got ... her car and drove off. 11. Where is the envelope? It is ... the table. 12. Where is the coffee? — It is ... the cup. 13. Put the pen ... the bag. 14. There is a beautiful photo ... the wall. 15. He went ... the café. 16. I like to sit ... the sofa ... my room. 17. Mother is baking a cake ... the kitchen. 18. I went ... the room and sat down ... the chair.

Exercise 14. Переведите на английский язык, вставляя предлоги on, in, at, to, into

1. Они собрали в лесу много цветов. 2. Маша открыла дверь и вошла в дом. В доме никого не было. Медведи были в лесу. В комнате Маша увидела стол. Она подошла к столу. На столе стояло 3 тарелки. 3. Катя была в комнате и стояла у книжного шкафа. 4. На полу лежал толстый ковер. Дети сели на ковер и начали играть. 5. Где мальчики? Они играют во дворе. 6. Сейчас зима. На земле лежит снег. На реке лед. 7. Она подошла к доске, взяла мел и начала писать на доске. 8. Масло на столе. Поставь его в холодильник. А теперь садись за стол. В этом стакане сок. Выпей его и поставь стакан на полку. 9. Где твоя ручка? — Она в моем кармане. 10. Положи платок в карман. 11. Он прыгнул в реку и быстро поплыл к острову. 12. Идите к доске. 13. Напишите число на доске. 14. Повесьте картину на доску. 15. Она налила в вазу воды и поставила в нее цветы. Потом она пошла к окну и поставила вазу на подоконник. 16. Учитель стоит у доски. Он пишет на доске предложение. Ученики сидят за партами. Они пишут это предложение в своих тетрадях. 17. Ник вошел в кухню и сел за стол. Мама стояла у плиты. Она подошла к столу, поставила на стол чашку и налила в нее чай.

Exercise 15. Переведите на английский язык следующие словосочетания, употребляя предлоги in или at

В кухне, в порту, в плавательном бассейне, в парке, в лесу, в театре, в саду, в библиотеке, в реке, в магазине, в стакане, в комнате, в кино, в снегу, в школе, в классе, в доме, в чашке, в музее, в институте.

Exercise 16. Переведите на английский язык следующие словосочетания, употребляя предлоги on или at

На полке; на подоконнике; на скамейке; на заводе; на стене; на вокзале; на платформе; на полу; на крыше; на выставке; на остановке; на земле; на концерте; на доске; на уроке; на мосту; на стадионе; на снегу; на траве; на работе.

Exercise 17. Вставьте предлоги at или on

1. I get up ... seven o'clock or ... a quarter past seven. 2. ... Sunday I usually get up ... nine o'clock or ... half past nine. But last I slept very long and got up only ... noon. 3. My birthday is ... the ninth of July. 4. The school year begins ... the first of September. 5. ... the twenty-fifth of December people celebrate Christmas. 6. ... Wednesday I usually have a lot of homework. 7. Lev Tolstoy liked to get up ... sunrise. 8. Our lessons are usually over ... twenty minutes to two. 9. They returned from the wood ... the sunset. 10. I began writing my composition ... seven o'clock and finished only ... midnight.

Exercise 18. Переведите на английский язык, употребляя предлоги at, on, in, to

В прошлом году моя тетя не ходила на работу. Она вставала в десять часов и ложилась спать в полночь. Она часто ходила в театр и в кино. Но в этом месяце она встает на восходе солнца, потому что она опять ходит на работу. Она работает в институте. Учебный год в институте начинается в сентябре, а кончается в мае. В январе и в июне студенты сдают экзамены. Тетя ходит в институт во вторник, среду, четверг и субботу. В понедельник она всегда обычно в библиотеке. В пятницу она обычно ездит. Она встает в семь часов и едет на вокзал. За городом она проводит целый день день и возвращается в город на закате. На будущей неделе моя тетя поедет в Лондон, в будущем году — в Нью-Йорк.

Exercise 19. Переведите на английский язык следующие словосочетания

В пять часов; к пяти часам; с пяти часов; в полдень; к полудню; с полудня; с полуночи; к полуночи; в полночь; с прошлого года; в прошлом году; в этом году; к 2005 г.; к двадцатому февраля; двадцатого февраля; с утра; к ночи; ночью; к первому ноября; первого ноября; в ноябре; с лета; во вторник; к пятнице; в половине третьего;

к завтрашнему дню; на восходе солнца; к весне; весной; прошлой весной; с прошлой весны; к зиме; в будущем году; к будущему году; со вчерашнего дня.

Exercise 20. Вставьте нужный вариант предлога

1. Where is Kolya? — He is (at / in) the institute. 2. Father goes (to / into) work every day. 3. Father was (at / in) work and mother was (on / at) home yesterday. 4. I went (to / of) the library yesterday. 5. Kate was sitting (at / under) the table. There were books and exercise-books (on / in front of) the table. Father came (to / in) the table and put the vase (behind / on) the table. He put flowers (above / into) the vase. 6. We went (on / to) the exhibition yesterday. We saw a lot of pictures (at / to) the exhibition. 7. Where is Tom? — He is (in / at) the stadium. He always go (to / into) the stadium on Sunday. And his sister goes (for / to) the swimming-pool. She is (in / at) the swimming-pool now. 8. Do you like to go (to / in) the theatre? 9. When we came (on / to) the railway station, we put our bags (in / on) the platform and sat (to / on) the bench. Mother went (at / to) the shop and bought some lemonade. 10. The teacher told me (at / in) the lesson yesterday: «There are two mistakes (in / at) the blackboard. Go (to / at) the blackboard and correct the mistakes.» 11. Were you (in / at) the concert yesterday? — No, we were working (in / at) the library and then went (on / to) the park. We played (at / in) the park and then we sat (on / to) the grass to rest. 12. Put the bag (into / on) the desk and go (at / to) the blackboard. 13. There are a lot of children (on / in) the yard today.

Exercise 21. Вставьте в пропуски необходимые предлоги

1. My friend lives ... the North. 2. We spent summer ... the south. 3. It was very hot ... town so we decided to go ... the country. After breakfast we went ... the railway station. 4. There were a lot ... people ... the railway station. People were standing ... the platform and waiting ... the train. It was wonderful ... the country. First we went ... the forest. Then we went ... the river. We were swimming ... the river and our grandmother was sitting ... the river ... the grass. We went ... town ... the evening. 4. They always go ... the south in summer. 5. My father works ... the factory and my mother works ... the library. My elder brother goes ... the institute and I go ... school. Our grandmother usually goes ... the shop ... the morning. She buys food ... the shop. 6. Vladivostok is ... the Far East. 7. We were ... the theatre yesterday. 8. We were ... the park the

day ... yesterday. 9. We will go ... the cinema or ... the museum tomorrow. 10. Where is your brother? — He is ... the room, he is standing ... the window. 11. Where is your sister? — She is ... school. 12. Where is the baby? — He is ... bed. 13. Where is your father? — He is ... work. 14. Where is your grandfather? — He is ... the park. 15. Where is Kolya? — He is ... the stadium.

Exercise 22. Переведите на английский язык

В четыре часа; в половине седьмого; без четверти три; на закате; без четверти пять; в полночь; без десяти два; в полдень; на закате; без двадцати минут три.

Exercise 23. Вставьте нужный вариант предлога

1. Last week we went ... the Russian Museum.

- a. to
- b. in
- c. on

2. The sun rises early ... the morning.

- a. on
- b. at
- c. in

3. Last summer we went ... the South.

- a. on
- b. to
- c. in

4. We had dinner ... midday.

- a. at
- b. on
- c. in

5. The plane will arrive ... seven o'clock.

- a. in
- b. on
- c. at

6. Last year we went ... the skating-rink.

- a. to
- b. in
- c. on

7. We haven't been ... Moscow since 1999.

- a. to
- b. in

c. from

8. I haven't seen him ... yesterday.

a. since

b. at

c. from

9. He will come ... an hour.

a. in

b. on

c. of

Exercise 24. Вставьте в пропуски необходимые предлоги

1. This phone ... the office is out ... order. 2. This blouse is made ... silk. 3. There is a match ... the box. 4. This sock is too large ... my foot. 5. The child is sitting ... a bench. 6. I was talking ... her ... the tram stop. 7. The boy put his book ... his desk. 8. I think, I'll bring that cake ... my mother. 9. There was a lady, a gentleman, a boy and a girl ... the room.

Exercise 25. Переведите на английский язык

1. На ферме мы могли видеть быка, овцу, корову и гуся. 2. Лист упал на землю. 3. Ты видишь птицу на том дереве? 4. Этот мужчина работает в нашем офисе. 5. Он хранит свои игрушки в коробке. 6. Положи этот нож на тот стол. 7. В банке есть немного икры. 8. На столе есть письма для тебя. 9. Людям нужен кислород для дыхания.

Exercise 26. Выберите нужный вариант предлога

1. Look ... the sky.

a. in

b. on

c. at

2. Let's hurry ... home.

a. at

b. in

c. —

3. Winter is a good time ... sports.

a. for

b. at

c. between

4. Father watches TV ... the evening.

a. in

b. on

c. at

5. Kate is playing ... piano.

a. in

b. on

c. —

6. She could not go ... school.

a. to

b. at

c. in

7. When he was running ... the yard, he fell.

a. across

b. along

c. between

8. He put ... his coat.

a. on

b. c. in.

9. My brother is ... trouble.

a. in

b. on

c. with

Exercise 27. Вставьте в пропуски необходимые предлоги

1. The waiter is putting a bottle ... lemonade ... him. 2. You are putting dishes ... the table. 3. She is taking the dirty plates ... the table. 4. Children are putting ... their coats. 5. Susan was making a new dress ... her birthday party. 6. She opened a box ... chocolates. 7. I have bought some milk ... milk shakes. 8. James is ordering a bottle ... apple juice. 9. We are looking ... more CDs ... good music. 10. You are recording your favorite film ... his video recorder. 11. I am translating a difficult article ... German ... Russian.

Exercise 28. Переведите на английский язык

1. Что ты здесь делаешь? — Я пишу письмо своим друзьям. 2. Он много для нас сделал. 3. Он отремонтировал свою машину, и теперь у него нет проблем с тормозами. 4. Она никогда не может прийти вовремя. 5. Вы не можете игнорировать влияние всеобщей компьютеризации. 6. Премьер-министр должен вылететь в Ирак через неделю. 7. Она не могла заставить его приняться за работу. 8. Ты не должен есть ни одной конфетки перед обедом, а то я очень рассержусь на

тебя! 9. Я не могу смотреть телевизор по вечерам, у меня слишком много дел. 10. Можно взглянуть на этот документ? 11. Он сказал нам, что мы можем прийти в любой удобный для нас день. 12. Он, вероятно, опаздывает. Застрял, наверное, где-нибудь в автомобильной пробке.

Exercise 29. Выберите нужный вариант предлога

1. My cousin is looking ... a job.

- a. —
- b. in
- c. for

2. It is impossible for her to feel ... home here.

- d. at
- e. —

f. on

3. She is knitting a sweater ... her son.

- g. for
- h. above
- i. around

4. Give me a piece ... cake, please.

j. —

k. of

l. under

5. I am having dinner ... the moment.

- m. at
- n. in
- o. of

Exercise 30. Вставьте нужный предлог

1. Helen speaks French so well, because she lives ... France. 2. The rain stopped and the sun is shining ... the sky again. 3. I have bought a pair ... new gloves today. 4. The wind has blown ... the man's hat and he cannot catch it. 5. We traveled ... Europe last year. 6. The weather has changed and we can go ... a walk. 7. The wind changed ... the morning. 8. I haven't seen you ... a long time. 9. I saw you ... town three days ago, but you didn't see me. You were ... a bus.

Exercise 31. Переведите на английский язык

1. Вчера вечером я чувствовал себя усталым и пошел спать очень рано. 2. Ты когда-нибудь проводил каникулы в Крыму? 3. Во время путешествия в Крыму я встретил твоего друга. 4. Я только что получил письмо от Тома. 5. Ты сделал какие-нибудь фотографии во время путешествия на юге? 6. Ты был на юге в прошлом году? 7. Я не видел его сто лет. 8. Ты сдал водительский экзамен? — Да, я сдал его в мае, но я еще не купил машину. 9. Он нашел хорошую квартиру перед Рождеством.

Exercise 32. Выберите нужный вариант предлога

1. He lives ... the South of our country.
 - a. in
 - b. on
 - c. —
2. I enjoy the beauty ... St. Petersburg.
 - a. of
 - b. in
 - c. above
3. They were talking ... their neighbor in the street.
 - a. to
 - b. behind
 - c. —
4. I put the book ... the shelf.
 - a. on
 - b. in
 - c. from
5. We went ... home.
 - a. in
 - b. to
 - c. —
6. Sitting ... the fire, I felt very warm.
 - a. near
 - b. on
 - c. to
7. We went ... a walk.
 - a. in
 - b. with
 - c. for
8. Running ... the yard, I hurt my knee.

a. in

b. on

c. from

9. Looking through the newspaper, I came ... an interesting article.

a. across

b. above

c. in

Exercise 33. Вставьте нужный вариант предлога

1. Being very ill, she couldn't go ... school. 2. The first rays of the sun lit up the top ... the hill. 3. Flushing and exited, the boy run ... his mother. 4. The dress bought ... the department store was very beautiful. 5. While crossing the street, one should first look ... the right and then ... the left. 6. However rich you may be, you cannot be sure ... happiness. 7. However kind he may be, we cannot count ... him. 8. Knowledge must be guided ... ourselves.

Exercise 34. Переведите на английский язык

1. Когда он бежал через двор, он упал. 2. Он надел пальто, вышел на улицу и смотрел на едущие во дворе автомобили. 3. Она закрыла книгу и отложила ее. 4. Когда книга была переведена на русский язык, она могла быть прочитана всеми.

Exercise 35. Выберите нужный вариант предлога

1. He will be back ... two hours

a. in

b. from

c. on

2. The reaction ... the critics was awful.

d. on

e. of

f. —

3. He was lonely, being far ... home.

g. from

h. across

i. above

4. She looked ... the roses with the happy smile.

j. on

k. across

l. at

5. He was invited ... the drawing room.

m. to

n. in

o. into

6. He thought ... this problem.

p. of

q. about

r. over

7. ... last they reached the oasis.

s. at

t. with

u. in

8. She went ... work.

v. to

w. on

x. in

Exercise 36. Вставьте необходимый вариант предлога

1. He looked ... me and hesitated: he didn't know what to say. 2. As he had long lived ... those parts and knew the place very well, he easily found his way to the market place. 3. He has no language problems, because he has been studying English ... a long time. 4. Students should always be attentive when they are listening ... the lecturer. 5. When he arrived ... the railway station, he bought a ticket, walked ... the platform and boarded the train. 6. After he was shown ... , he was told to take ... his coat and wait ... a while. 7. Robinson started the building ... the house ... once and finished it before the season of rains set 8. He poured ... a cup ... coffee, sat down ... an armchair and looked ... the woman who was sitting ... him.

Exercise 37. Переведите на английский язык

1. Он смотрел на самолет, летящий в небе. 2. Просто представь, что он приходит первым в гонке! 3. Дети устали от беготни. 4. Выходя из леса, путешественники увидели разрушенный замок вдалеке. 5. Выращивая зерно на своем пустынном острове, Робинзон Крузо надеялся однажды отведать хлеба. 6. Она остановится на несколько дней на побережье перед возвращением домой. 7. Переводя текст, я искал много слов в словаре. 8. Входя в комнату, я увидел своих друзей, улыбающихся мне.

Exercise 38. Выберите нужный вариант предлога

1. She blamed herself ... having been a dull companion.
 - a. for
 - b. at
 - c. in
2. Singing ... these beautiful folk songs impressed me greatly.
 - a. of
 - b. in
 - c. on
3. He told the porter to take the luggage ... room 145.
 - a. in
 - b. to
 - c. into
4. She got up ... ten o'clock.
 - a. on
 - b. in
 - c. at
5. Susan said good morning ... the doctor.
 - a. to
 - b. for
 - c. -
6. Was she ... the park yesterday?
 - a. on
 - b. in
 - c. at

Exercise 39. Выберите необходимый вариант предлога

1. Come (in / at) and we shall have a nice chat. 2. Robert had a cup (of / off) milk and went (to / at) bed. 3. If you have a strong cough, put a spoon of honey (on / in) your tea. 4. She is a person who cares (for / on) me. 5. Make a cup of tea (on / for) us please. 6. Last time I saw him (in / on) 1996. 7. There is a table (in front of / under) the chair. 8. All books are (in / on) the shelf. 9. I've lent my spare room (for / to) a student. 10. Our company has leased one (of / off) the buildings (to / for) a smaller firm. 11. Why do you rent (off / out) your house. 12. I live downstairs (in / on) the second floor. 13. He whispered quietly (on / into) her ear. 14. I was late (on / for) the meeting. 15. Turn the radio (on / off), the song is too loud! 16. He spoke (with / to) me (in / on) a very friendly way.

Exercise 40. Переведите на английский язык

1. Жизнь полна сюрпризов. 2. Есть ли что-нибудь интересное по телевизору сегодня? 3. Каратэ — это искусство, которое приходит с таинственного Востока. 4. Джон опять опоздал на урок. 5. Пойдем на прогулку! 6. Он читает много газет. 7. Она разговаривает с гидом. 8. Дети ходили в зоопарк в воскресенье. 9. В небе — яркие звезды. 10. Мы смотрим на море. 11. Бобби ищет работу. 12. В нашей группе девять студентов. 13. Я бы хотел стаканчик колы. 14. Ты обычно начинаешь работу в девять часов, не так ли?

Exercise 41. Предлоги места: выберите правильный вариант

a) at; b) in; c) on

1. There is a nice picture ... the wall. 2. She never keeps her money ... her bag. 3. Don't sit ... the ground. 4. Can you see something strange ... the water? 5. I think her flat is ... the third floor of that building. 6. Who is the boy ... that photo? 7. The car was parked ... the corner of the street. 8. The children are playing ... the garden. 9. My friend spent his holiday ... a small village ... the mountains. 10. The night is very dark. There are no stars ... the sky. 11. Let's meet ... the entrance to the supermarket. 12. Our dog likes swimming ... the river. 13. St. Petersburg is ... the Neva river. 14. She waited for him ... the bus stop ... the end of Green street. 15. There is nobody ... the building. 16. I think I left my bag ... the chair ... the corner. 17. When we were ... Spain, we stayed ... a hotel. We always left keys ... the reception. 18. We live ... Number 54 (Market Street). 19. There is a big circle Inside the circle ... the top there is a small square ... the right ... the side there are two small circles. 20. ... the left ... the side there is a triangle, and there is a rectangle ... the bottom. 21. ... the middle there are three small dots.

Exercise 42. Выберите правильный предлог места

a) at; b) in; c) on

1. Do you know when he arrived ... the party? 2. She didn't want to go anywhere, she decided to stay ... home. 3. We landed ... a small airport. 4. I have to be ... the station in time. 5. John's brother is ... prison for burglary. 6. My mother has been teaching ... the college ... London. 7. Jane is studying literature ... the university. 8. Please, fill in the blanks ... the pencil. 9. I didn't see you ... the

party ... Sunday. 10. When did they arrive ... Britain? 11. He'll be ... work till 8. 0 p.m. 12. Are you going to pay by cheque or ... cash? 13. I'll see you ... Fred's house. 14. Did you hear the news ... the radio? 15. The rooms ... Ted's house are very small. 16. Where were you last night? — ... the cinema. 17. Do you know ... temperature the water boils? 18. There are lots of people ... the bank today. 19. He is away. He's gone to Germany ... business. 20. Do you really think you'll be better if you go ... a diet?

Exercise 43. Предлоги времени: вставьте нужный.

a) at; b) in; c) on

1. ... 9 o'clock; 2. ... the 26th of November; 3. ... October; 4. ... night; 5. ... spring; 6. ... the moment; 7. ... times; 8. ... the present; 9. ... his age; 10. ... the morning; 11. ... Wednesday; 12. ... noon; 13. ... Sunday morning; 14. ... half past three; 15. ... Friday evening; 16. ... lunch; 17. ... Veteran's Day; 18. ... the end of the concert; 19. ... 1987; 20. ... Christmas; 21. ... the end of January; 22. ... midnight; 23. ... the weekend; 24. ... midnight; 25. ... the past; 26. ... my birthday; 27. just ... time

Exercise 44. Транспортные средства: вставьте нужный предлог

a) by; b) on; c) d) out of; e) off

1. How did you get to London? — ... plane. 2. We can't get anymore people ... , you'll have to wait for the next bus. 3. It's quicker to go ... foot than to go ... car there. 4. Excuse me, I have to get ... at the next station. 5. Since I broke my leg I have to travel ... bus because I can't get ... the car. 6. When your bus arrives you get ... it. If you want to leave it, you get ... it. 7. I usually go back home ... bus. It's much cheaper than going ... taxi. 8. Two men with guns got ... of the car and went into the shop. 9. When the train arrives you'll get ... it. 10. Don't wait outside. When a taxi stops for you I'll tell you and you'll get ... it. 11. I decided not to go ... car. I went ... my bike instead. 12. It takes about half an hour to get home ... my bike and about twenty minutes ... the bus.

Exercise 45. Выберите нужный вариант предлога

1. Nancy is good ... math. But she is bad ... languages.
 - a. in
 - b. at
 - c. of
2. Harry isn't interested ... sports.
 - a. in
 - b. at
 - c. of
3. Are you afraid ... spiders?
 - a. on
 - b. with
 - c. of
4. Kate is different ... her sister.
 - a. with
 - b. from
 - c. of
5. It is very nice ... you to help us. Thank you very much.
 - a. with
 - b. about
 - c. from
6. It was very kind ... Mary to lend me some money.
 - a. with
 - b. about
 - c. of
7. I am sorry ... not listening to you
 - a. on
 - b. at
 - c. for
8. I write letters ... nobody.
 - a. —
 - b. to
 - c. with
9. We waited ... him till night but he didn't come.
 - a. at
 - b. —
 - c. for
10. Why are you looking ... me?
 - a. at
 - b. —

- c. to
11. Everybody should take care ... nature.
a. at
b. of
c. about
12. I won't go there. Everybody will laugh ... me.
a. at
b. —
c. to
13. I didn't have enough money to pay ... the meal.
a. —
b. to
c. for
14. Hello, can I speak ... Jane, please?
a. —
b. to
c. on
15. He got angry and shouted ... me.
a. at
b. with
c. on
16. The children stopped talking when the teacher entered ... the room.
a. at
b. —
c. to
17. Did they invited you ... the party?
a. at
b. —
c. to
18. Cut the meat ... small pieces before trying it.
a. at
b. into
c. for
19. You cannot start a car ... kicking it.
a. by
b. in
c. —
20. They are living ... London.
a. at
b. in

- c. for
21. Have you ever been ... Moscow.
a. at
b. in
c. to
22. Why don't you do something instead ... just talking.
a. —
b. of
c. to
23. This soup tastes ... good.
a. of
b. as
c. —
24. I am ... freedom as speech.
a. to
b. as
c. —
25. I don't believe ... a word she says.
a. —
b. to
c. in
26. When I found her at last she was blue ... the cold.
a. from
b. of
c. with
27. «The Prince and the Pauper» is a novel ... Twain.
a. after
b. by
c. of
28. Rain is falling heavily ... the north-west.
a. at
b. in
c. on
29. They were very frightened ... the story.
a. above
b. through
c. over
30. Look up ... the sky. You can see the North star.
a. at
b. in
c. on

Exercise 46. Устойчивые выражения: глагол + предлог. Распределите глаголы на 5 групп в соответствии с предлогами, которые за ними идут

a) at; b) on; c) to; d) into; e) about

1. to aim; 2. to belong; 3. to concentrate; 4. to care; 5. to crash; 6. to depend; 7. to divide; 8. to happen; 9. to insist; 10. to live; 11. to look; 12. to rely; 13. to remind; 14. to smile; 15. to spend; 16. to split; 17. to stare; 18. to talk; 19. to warn

Exercise 47. Глагол + предлог. Распределите глаголы на группы в соответствии с предлогами, которые следуют за глаголом

a) with; b) for; c) of; d) from; e) in

1. to agree; 2. to apologize; 3. to approve; 4. to ask; 5. to concentrate; 6. to borrow; 7. to consist; 8. to die; 9. to dream; 10. to forgive; 11. to get rid; 12. to prevent; 13. to protect; 14. to supply; 15. to suspect; 16. to thank

Exercise 48. Устойчивые выражения: прилагательное + предлог. Распределите глаголы на 3 группы в соответствии с предлогами, следующими за глаголом

a) at; b) to; c) with

1. accustomed; 2. angry; 3. amazed; 4. astonished; 5. close; 6. cruel; 7. bored; 8. general; 9. bad; 10. delighted; 11. disappointed; 12. due; 13. excellent; 14. fed up; 15. hopeless; 16. married; 17. new; 18. pleased; 19. polite; 20. satisfied; 21. surprised

Exercise 49. Устойчивые выражения: прилагательное + предлог. Какие фразы неверны из-за неправильного предлога?

1. afraid of; 2. ashamed of; 3. capable on; 4. certain about; 5. crowded with; 6. generous of; 7. good of; 8. different of; 9. interested in; 10. keen on; 11. kind of; 12. jealous of; 13. proud of; 14. responsible for; 15. scared for; 16. similar with; 17. short of; 18. suspicious to; 19. terrified of; 20. tired of

Exercise 50. Переведите на английский язык

1. Рыцарь провел ночь в замке. 2. Вчера небо было ясным и ветер дул с севера. 3. Почему ты купил только 2 килограмма картошки? 4. Осенью листья начинают менять цвет. 5. Библиотека всегда открыта по вторникам. 6. Вы собираетесь в торговый центр? 7. Я ненавижу две вещи: есть мороженое в холодную погоду и ждать автобус в дождь. 8. Ты получил приглашение на их свадьбу? 9. Ты любишь путешествовать поездом? 10. Моя бабушка часто страдает от головной боли. 11. Ты слышишь, как кто-то стучит в окно? 12. Его знание данного предмета довольно слабое. 13. Я не думаю, что мне нужно твое разрешение, чтобы пойти на экскурсию. 14. Я должен извиниться, что мешаю тебе так поздно. 15. Ты хочешь примерить этот свитер? 16. Все были удивлены его спокойствием. 17. Он получил Нобелевскую премию по физике. 18. Что ты думаешь о рекламе по телевидению?

Exercise 51. Вставьте нужный предлог

Dear Jane,

Here I am ... Siberia. We've been here ... two weeks now, and I can't bare the thought ... staying ... this country any longer.

What a dreadful weather! It's bitterly cold. When I'm chilled ... the bone, I think, I'll never warm ...

We live ... a wooden house. It is surrounded ... a huge wood. The hunter, who lives ... us, says that the wood is full ... beasts. You can walk there and meet a deer or a bear. As ... me, once I saw a hare.

Do you think it is fare to live me here? Can't you come and stay ... me.

Your Jack

Exercise 52. Выберите нужный предлог

The Moon is a natural satellite that travels (across / around) the Earth. As the Moon moves, it seems to change shape. But it doesn't change shape. It has no light (of / off) his own. When we see the Moon, we see the sunlight reflected (of / off) it. During the full moon, the lighted sight (of / off) the Moon is turned (on / towards) Earth. There is no air (in / on) the Moon. And it is very hot (in / on) the daytime (in / on) it. Many people want to learn more (about / towards) the Moon.

Exercise 53. Выражения с глаголом to look. Выберите правильный предлог

- a. to look at;
- b. to look out;
- c. to look up to;
- d. to look for;
- e. to look after;
- f. to look up;
- g. to look through;
- h. to look down on;
- i. to look forward to;
- j. to look to;
- k. to look into;
- l. to look over

- 1. The police ... the past record of the suspect.
- 2. I ... the drawer to see if I could find my keys.
- 3. The house ... the south.
- 4. We've always ... our parents.
- 5. Could you help me to ... my glasses, please.
- 6. We are ... seeing him.
- 7. Why is it wrong to ... those who are less fortunate than ourselves?
- 8. I like to walk out ... the stars at night.
- 9. ... for the cars turning in your direction.
- 10. Who is going to ... your correspondence while you are away?
- 11. ... the words in the dictionary, and try to remember their spelling.
- 12. I'll ... your carelessness this time, but be more careful in the future.

Exercise 54. Выражения с глаголом put. Выберите правильный предлог после глагола

- a. among;
- b. into;
- c. away;
- d. back;
- e. put;
- f. in;
- g. off;

- h. up;
- i. up with;
- j. aside;
- k. out;
- l. on

1. If you put the boy ... all those tall children, he looks even shorter.

2. She put her sewing ... when the telephone rang.

3. It's going to rain. We'd better put ... our things and go indoors.

4. Put the book ... where you found it when you have finished reading it.

5. May I put ... a word or two?

6. Put the vegetables ... the pan with very little water and heat quickly.

7. Tonight's concert will be put ... the next week, as one of the singers has hurt his throat.

8. She put her raincoat ... hurriedly and ran out of the flat.

9. Do you know how to put ... a tent?

10. Why should we put ... such terrible working conditions?

11. You can put ... your cigarette in that ashtray.

Exercise 55. Выберите правильный вариант употребления предлогов в предложениях

1. a) The man was absorbed at his work.

b) The man was absorbed in his work.

c) The man was absorbed with his work.

2. a) He accused the man of stealing.

b) He accused the man for stealing.

c) He accused the man in stealing.

3. a) I am accustomed with hot weather.

b) I am accustomed to hot weather.

c) I am accustomed of hot weather.

4. a) The girl is afraid for the dog.

b) The girl is afraid of the dog.

c) The girl is afraid from the dog.

5. a) He aimed on the bird.

b) He aimed in the bird.

c) He aimed at the bird.

6. a) The teacher was angry against him.

- b) The teacher was angry with him.
- c) The teacher was angry in him.
- 7. a) They are anxious for his health.
- b) They are anxious about his health.
- c) They are anxious on his health.
- 8. a) We arrived to the village at night.
- b) We arrived at the village at night.
- c) We arrived in the village at night.
- 9. a) He is now ashamed for his conduct.
- b) He is now ashamed of his conduct.
- c) He is now ashamed in his conduct.
- 10. a) Christians believe to Jesus Christ.
- b) Christians believe on Jesus Christ.
- c) Christians believe in Jesus Christ.

Exercise 56. Выберите грамматически правильный вариант высказывания

- 1. a) Do your work without to speak.
- b) Do your work without speaking.
- 2. a) He went away instead of waiting.
- b) He went away instead to wait.
- 3. a) He is capable to do it.
- b) He is capable of doing it.
- 4. a) She is always fond to talk.
- b) She is always fond of talking.
- 5. a) He insisted on going to London.
- b) He insisted to go to London.
- 6. a) The rain prevent me from to go.
- b) The rain prevented me from going.
- 7. a) He succeeded to gain the prize.
- b) He succeeded in gaining the prize.
- 8. a) I often think of going to England.
- b) I often think to go to England.
- 9. a) The customer grew tired to wait.
- b) The customer grew tired of waiting.

Exercise 57. Прибавьте к глаголам предлоги, чтобы получились устойчивые выражения

1. accuse ... ; 2. accustomed ... ; 3. afraid ... ; 4. aim ... ;
5. arrive ... ; 6. ashamed ... ; 7. believe ... ; 8. benefit ... ; 9. boast ... ;
10. careful ... ; 11. complain ... ; 12. composed ... ; 13. conform ... ;
14. congratulate ... ; 15. consist ... ; 16. depend ... ; 17. deprive ... ;
18. die ... ; 19. different ... ; 20. doubt ... ; 21. dressed ... ;
22. fail ... ; 23. full ... ; 24. good ...

Exercise 58. Выберите правильный вариант употребления предлогов в предложениях

1. a) She has benefited from the change.
b) She has benefited by the change.
c) She has benefited in the change.
2. a) He boasted with his riches.
b) He boasted for his riches.
c) He boasted of his riches.
3. a) He is very careful with his health.
b) He is very careful for his health.
c) He is very careful of his health.
4. a) He came with the train yesterday.
b) He came in the train yesterday.
c) He came by the train yesterday.
5. a) Many people complain for the heat.
b) Many people complain of heat.
c) Many people complain about the heat.
6. a) Our class is composed from thirty boys.
b) Our class is composed with thirty boys.
c) Our class is composed of thirty boys.
7. a) We must conform with the rules.
b) We must conform to the rules.
c) We must conform about the rules.
8. a) I congratulate you with your success.
b) I congratulate you for your success.
c) I congratulate you on your success.
9. a) A year consists in twelve months.
b) A year consists from twelve months.
c) A year consists of twelve months.

Exercise 59. Прибавьте к глаголам предлоги, чтобы получились устойчивые выражения

1. guard ... ; 2. guilty ... ; 3. independent ... ; 4. indifferent ... ; 5. insist ... ; 6. interested ... 7. jealous ... ; 8. look ... ; 9. married ... ; 10. pleased ... ; 11. prefer ... ; 12. proud ... ; 13. related ... ; 14. repent ... ; 15. satisfied ... ; 16. similar ... ; 17. succeed ... ; 18. superior ... ; 19. sure ... ; 20. surprised ...

Exercise 60. Заполните пропуски подходящими предлогами

1. I was not pleased ... him. 2. Cats are afraid ... dogs. 3. Look ... this new book. 4. We are proud ... our country. 5. He feels ashamed ... low marks. 6. We arrived ... the station late. 7. She is very different ... her sister. 8. Are you satisfied ... your bicycle? 9. I am not accustomed ... the life in a hotel. 10. Many people complain ... the low wages. 11. The judge suspected the witness ... lying. 12. My brother is interested ... stamps. 13. We should not spend money ... useful things. 14. Divide the apple ... three parts. 15. Examination papers are usually written ... ink. 16. He is angry ... you. 17. Travelling ... ship or ... train is far more comfortable than travelling ... the horseback.

Exercise 61. Замените предлоги правильными

1. He was accused for lying. 2. I am surprised from the news. 3. I am interested for fishing. 4. We believe to God. 5. Water is composed from oxygen and hydrogen. 6. Are you sure for his honesty? 7. The cat was guilty for stealing meat. 8. When is he leaving in England? 9. I can not get rid from this cold. 10. He grew tired from walking and sat down to rest. 11. This depends from you. 12. She was dressed with a yellow dress. 13. I am angry against you. 14. His composition was full with mistakes. 15. Everything in the room was covered by dust. 16. Can you translate this sentence to English?

Exercise 62. Вставьте предлоги in или into

1. The fish swim ... the river. 2. The man jumped ... the river. 3. They were standing ... the room. 4. We are ... the classroom now. 5. There is a bird ... the cage. 6. We walked ... the next door. 7. The children are playing ... the field. 8. He poured the water ... the jug. 9. She dived ... the water. 10. The river flows ... the sea. 11. He was born ... 1944. 12. ... winter the weather is usually cold.

Exercise 63. Выберите правильный вариант высказывания

1. a) John is popular among his friends.
b) John is popular with his friends.
2. a) I prefer a blue pen from a red one.
b) I prefer a blue pen to a red one.
3. a) Who presided at the last meeting?
b) Who presided in the last meeting.
4. a) He is proud for his promotion.
b) He is proud of his promotion.
5. a) Are you related with him in any way?
b) Are you related to him in any way?
6. a) Are you satisfied from your marks?
b) Are you satisfied with your marks?
7. a) The teacher often sits at his desk.
b) The teacher often sits on his desk.
8. a) I spend a lot of time on my stamps.
b) I spend a lot of time for my stamps.
9. a) I am quite sure for his honesty.
b) I am quite sure of his honesty.
10. a) We were surprised at his failure.
b) We were surprised for his failure.
11. a) I suspect him for stealing the pen.
b) I suspect him of stealing the pen.
12. a) He took his brother from the hand.
b) He took his brother by the hand.
13. a) The man tied the house to the tree.
b) The man tied the house on a tree.
14. a) The boys are tired from boiled eggs.
b) The boys are tired of boiled eggs.
15. a) Translate these passages to English.
b) Translate these passages into English.
16. a) I have written the letter with ink.
b) I have written the letter in ink.

Exercise 64. Придумайте ваши собственные предложения, ясно демонстрируя разницу в употреблении следующих предлогов

1. Arrive at; arrive in. 2. Angry with; angry at. 3. Pleased with; pleased at. 4. Look at; look for. 5. Write with; write in. 6. divide in; divide into. 7. die of; die from. 8. disappointed in; disappointed of. 9. sit at; sit on. 10. tired of; tired with.

Exercise 65. Используйте предлоги to или at в данных предложениях

1. He goes ... the market every morning. 2. He stood ... the window. 3. The boy is ... school. 4. I met him ... the station. 5. I am going ... the party tonight. 6. I enjoyed myself ... the party. 7. The tourist stayed ... the Palace Hotel. 8. After his illness he returned ... his work. 9. I saw him ... the cinema. 10. Please wait for me ... the gate.

Exercise 66. Выберите правильный вариант высказывания

1. a) He came and asked my book.
b) He came and asked for my book.
2. a) He will dispose all of his property.
b) He will dispose all his property.
3. a) Young men dream glory and riches.
b) Young men dream of glory and riches.
4. a) She explained me the matter.
b) She explained the matter to me.
5. a) Who is knocking the door?
b) Who is knocking at the door?
6. a) They were listening to the music.
b) They were listening the music.
7. a) How much did you pay the book?
b) How much did you pay for the book?
8. a) He pointed at the map on the wall.
b) He pointed the map on the wall.
9. a) Please, remind me of that matter.
b) Please, remind me that matter.

Exercise 67. Переведите на английский язык

1. У меня нет времени для игры. 2. В этой комнате недостаточно мебели. 3. Твой план отличается от моего. 4. Этот человек погиб за свою страну. 5. Она передала соль гостю. 6. Мне пойти на почту? 7. Когда я сплю, я снимаю туфли. 8. Каждое утро он ходит на рынок. 9. Он был на меня сердит. 10. Она сказала, что никогда не была в Лондоне. 11. Нож лежал на столе. 12. После этого он закрыл дверь и пошел спать. 13. Он живет в двух милях отсюда. 14. Вчера вечером мы ходили в кино. 15. Они всегда опаздывают в школу. 16. Я сказал ему не приходить в понедельник. 17. Я никогда не слышал о такой вещи. 18. Он дотронулся до мяча рукой.

Exercise 68. Вставьте предлог, где необходимо

1. Don't go alone ... the middle ... the night. 2. My teacher speaks ... English perfectly. 3. My relatives live ... the country all the year round. 4. He was very much surprised ... hearing that. 5. The stranger spoke ... easy friendly manner. 6. Did you come ... car this morning? — No, ... foot. I took my car ... the service-station a week ago. 7. He works hard ... the laboratory ... morning ... night. 8. After waiting ... a few moments impatiently, he left angrily. 9. They stood side ... side looking tenderly ... the playing children. 10. Though he was tired he started working ... once. 11. Timothy is never sure ... his plans. 12. Erika always congratulates me ... my birthday. 13. Sometimes we have lunch ... Mc. Donalds. 14. He is angry ... his naughty children. 15. The Fletchers often go ... the opera. 16. Rita made mistakes ... spelling. 17. Our neighbours are kind ... our dog. 18. If you ever see her, say a big hello ... her. 19. You should come ... the lecture ... time. 20. Does your son work ... the computer ... the evenings? 21. Do your parents discuss their problems ... you? 22. Is she frank ... you? 23. Have you invited Ben ... the party? 24. Have you ever been ... Hong-Kong? 24. Can you rely ... your partner? 25. Are they always generous ... you? 26. Is it warm ... September? 27. I live ... the big city.

Exercise 69. Выберите грамматически правильный вариант высказывания

1. a) We come at school every morning.
b) We come to school every morning.
2. a) Someone is standing at the door.
b) Someone is standing to the door.
3. a) We walked till river and back.
b) We walked to the river and back.
4. a) I shall stay here till the next month.
b) I shall stay here to the next month.
5. a) He lives at London or at New York.
b) He lives in London or in New York.
6. a) He spent all the night into his room.
b) He spent all the night in his room.
7. a) He came in the room and sat down.
b) He came into the room and sat down.
8. a) My uncle will arrive on Saturday.
b) My uncle will arrive at Saturday.

9. a) I usually get up at five o'clock.

b) I usually get up on five o'clock.

Exercise 70. Переведите на английский язык

1. Он знает многих в этом городе. 2. Каждые выходные он хорошо проводит время за городом. 3. Мне интересно изучать английский. 4. Я поговорил с шефом. 5. Я очень заинтересован в этой проблеме. 6. Я рано встал сегодня утром. 7. Она живет довольно далеко отсюда. 8. Мои друзья живут в Америке. 9. Я родилась в 1973. 10. У нее в библиотеке много книг. 11. В коробке есть деньги. 12. Кто-то тебе звонил. 13. Майк ждет своего друга. 14. Он читает много газет. 15. Она разговаривает с гидом. 16. Дети ходили в зоопарк в воскресенье. 17. В небе яркие звезды. 18. Она смотрит на море.

Exercise 71. Вставьте нужный вариант предлога

1. Bobby is looking ... a job. 2. There are ten students ... my group. 3. Betty can play ... chess well. 4. They have been here ... an hour already. 5. My little daughter is not careful ... his boots. 6. I'd like a glass ... water. 7. You usually start your work ... nine o'clock. 8. You can always trust ... your friend. 9. They never argue ... each other. 10. Helen didn't come ... home in time. 11. You haven't been ... the Bolshoi before. 12. Nobody called ... me. 13. She lives ... New-York. 14. They have lunch ... one o'clock. 15. My father has to drive ... his office. 16. He doesn't have to get ... too early. 17. There is a lot ... light ... this hall. 18. There are no stars ... the sky. 19. Ted didn't come ... class yesterday. 20. Our teacher gave ... us much homework to do. 21. You didn't have to lie ... her. 22. It snows a lot ... Siberia. 23. It never rains ... the Gobi. 24. He has never been ... Jamaica. 25. Don't shout ... me! 26. Nothing ever happens ... me.

Exercise 72. Вставьте предлоги beside или besides

1. There is a road ... the river. 2. He sat ... me. 3. There was no one there ... John and me. 4. Come and sit ... me. 5. Have you any other books ... these? 6. The mother sat ... the sick child. 7. ... my mother tongue I can speak English and French. 8. The cat lay ... the fire. 9. Mrs. Smith is walking ... Mr. Smith.

Exercise 73. Вставьте предлоги, где необходимо

1. Watching television ... the weekend is my hobby. 2. There are lots ... interesting programmes ... me to watch: political and sport news, shows ... teenagers and adults, soaps, theatre plays, etc. 3. I know that watching TV ... many hours is not good but I only do it ... Sundays. 4. Isn't it fantastic that all programmes are sent ... my house ... the air! 5. I hope to work ... television ... the future. 6. And I promise not to show so many silly advertisements ... TV. 7. Most ... them are so boring!

Exercise 74. Выберите правильный вариант высказывания

1. a) I bought a book at fifty pence.
b) I bought a book for fifty pence.
2. a) I cannot buy it for such a price.
b) I cannot buy it at such a price.
3. a) There was a fight between two boys.
b) There was a fight among two boys.
4. a) Divide the apple between you three.
b) Divide the apple among you three.
5. a) He was standing besides me.
b) He was standing beside me.
6. a) We study French beside English.
b) We study French besides English.
7. a) I have other books besides these.
b) I have other books except these.
8. a) The man shot the bird with a gun.
b) The man shot the bird by a gun.
9. a) Mary was punished from her father.
b) Mary was punished by her father.
10. a) He is the tallest from all the boys.
b) He is the tallest of all the boys.
11. a) The teacher spoke for bad habits.
b) The teacher spoke of all the habits.
12. a) The teacher lived here for two years.
b) The teacher lived here since two years.
13. a) He has been ill from last Sunday.
b) He has been ill since last Sunday.
14. a) I may be able to go after a week.
b) I may be go in a week.

Exercise 75. Используйте предлоги between и among в следующих предложениях

1. The work was shared ... all. 2. He divided the money ... his three children. 3. He hid ... the trees. 4. The officer walked ... the two lines of soldiers. 5. ... all those boys he had not a single friend. 6. There was a fight ... the two friends. 7. The ball passed ... the goal-posts. 8. We like to be ... friends. 9. His subject was «Life ... the Eskimos». 10. The cake was divided ... the boys.

Exercise 76. В следующих предложениях выберите правильный предлог из данных в скобках

1. He has been ill (from, since) last Friday. 2. You have sold your bicycle (at, for) a good price. 3. I sold my bicycle (at, for) six pounds. 4. I expect to return (after, in) a week. 5. I can wait (to, till) next Tuesday. 6. We draw lines (by, with) a ruler. 7. He has been absent (since, for) a month. 8. They spoke (for, about) the weather. 9. He worked (with, by) a light of a candle. 10. You can send the parcel (with, by) post.

Exercise 77. Напишите свои собственные предложения, показывающие разницу между следующими парами предлогов

1. beside, besides. 2. between, among. 3. to, till. 4. in, into. 5. in, into. 6. for, at (price). 7. with, by. 8. for, since. 9. for, about. 10. in, within.

Exercise 78. Вставьте в предложения предлоги, чтобы получились грамматически правильные конструкции

1. Somebody is knocking the door. 2. I am searching my lost book. 3. He said me, «I shall not come». 4. He explained him the difficult words. 5. She never listens her mother. 6. I replied his letter at once. 8. I am too busy, I cannot wait you. 9. I asked this book. 10. She pointed the ship in the distance.

Exercise 79. Составьте свои собственные предложения, используя подходящие предлоги для следующих глаголов

1. ask, 2. explain, 3. knock, 4. listen, 5. remind, 6. say, 7. speak, 8. wait, 9. search, 10. wish.

Exercise 80. Заполните пропуски предлогами (при необходимости)

1. Let us play ... the house. 2. She is searching ... her pencil. 3. I waited ... him for half an hour. 4. We entered ... a long discussion. 5. I taught my dog to obey ... me. 6. He entered ... the house by the back door. 7. Twins resemble ... each other. 8. I told ... him the truth. 9. I promised to write ... my father.

Exercise 81. Переведите на английский язык

1. Не кричите на меня! 2. Со мной никогда ничего не случится. 3. Все зависит от ситуации. 4. Все будут присутствовать на конференции. 5. Никто никогда об этом не думал. 6. Я жил на этой улице. 7. Тебе не надо об этом беспокоиться. 8. Никто мне сегодня не звонил. 9. Все информированы об этом. 10. С ним никто не согласен.

Exercise 82. Выберите необходимые предлоги

1. There is a man (at, in) the hall. 2. (in, on) this story the policeman helps a child. 3. A student must enjoy (-, with) life. 4. My son keeps a white mouse (under, in) a box. 5. Horror films are not (for, of) small children. 6. Hours passed (before, as) the police came. 7. Accountants must be good (in, at) figures. 8. I can see sheep (in, on) the field. 9. There are geese (above, in) the pond. 10. There is a fish (on, in) the aquarium. 11. We saw a little mouse (in, on) the kitchen. 12. This is a printer (to, for) a computer. 13. There is a Japanese (on, in) our group. 14. There is a mistake (near, in) the text. 15. My granny keeps a goose (behind, in) her garden. 16. I got a nice present (on, for) my birthday. 17. Buy a fashion magazine (to, for) me.

Exercise 83. Прочитайте текст и вставьте необходимые предлоги

When I Grow Up I'm Going to Be a...

When a boy is very young he usually wants to become a driver ... some machine — a large machine if possible, ... fact the bigger the better. I want to be an engine-driver when I grow up, he says, or I want to be bus-driver, a crane-driver, or a pilot ... a big plane. Later when he is a little older, he may want to be what his father is. I'm going to be a lawyer like my Daddy or I am going to be a banker. But a little later he will follow his heroes ... books or films. But when a child grows up he must make the final choice, it can be absolutely different ... what he wanted to be.

Exercise 84. Переведите на английский язык

1. Будущее девушки зависит от ее характера. 2. Жизнь студентов полна развлечений. 3. Форма полицейских в Англии — очень красивая. 4. Рабочий день секретаря в этом офисе очень длинный. 5. Мистер Пикок работает в школе для мальчиков. 6. У Вилсонов будет вечеринка для детей в воскресенье. 7. Бен нашел дамскую сумочку на улице. 8. Офис мистера Дэвиса — в Сити. 9. Сегодня вечером я буду у своих друзей. 10. Джессика работает в мужском журнале. 11. Крыша дома нуждается в покраске. 12. Платье девочки было сшито ее матерью. 13. Мое место было около крыла самолета. 14. Стилль этого дизайнера совершенен. 15. Сигнал автомобиля заставил меня остановить работу. 16. Голоса детей разбудили собаку. 17. Мэри часто сидела на берегу реки, глядя на уток. 18. Отпуск на неделю принесет тебе пользу. 19. Эти файлы принадлежат Феликсу. 20. Я занял зонтик у Чарльза. 21. Их дом в конце улицы. 22. Ножка стола сломана. 23. Если мне нужно мясо, я иду в лавку мясника. 24. Где ключ к машине? 25. Памела проводит выходные в доме своей тети. 26. Обложка словаря очень яркая. 27. Проблемы компании очень серьезные.

Exercise 85. Вставьте необходимые предлоги

1. What a fine yacht! See how sweetly she moves ... the water!
2. The Mayor studied his programme ... the day. 3. An apple a day keeps the doctor 4. A fortnight consists ... fourteen days. 5. I need a bottle ... milk ... my baby. 6. A friend ... need is a friend indeed. 7. A man is known ... the company he keeps. 8. I asked Sue when we could meet ... a chat? 9. Would you like to have dinner ... me? 10. Have you ever had lunch ... this restaurant? 11. Did you have a good time ... the graduation party? 12. Steve goes ... every hour to have smoke. 13. The secretary would like to make an appointment ... Thursday. 14. Every morning ... breakfast he has a swim. 15. Just have a look ... this funny boy ... there. 16. Are you going to make speech ... the ceremony? 17. Whether you want it or not, I am going to give you a piece ... my mind. 18. There are people who are always ready to give you a hand when you are ... trouble. 19. The sponsor offers them to give support ... advice and money. 20. Any woman would make fuss ... such a situation. 21. Would you like to have rest ... dinner? — Just ... half an hour. 22. Pizza is a very popular dish which came ... Italy. 23. My granny sent me a present ... Christmas. 24. I am going to start business ... my own. 25. He made good progress ... his Chinese.

26. ... the morning Mary saw a young servant girl. 27. We gave a long interview ... the press. 28. He is such an intelligent boy ... his age. 29. The shower is out ... order again. 30. A strict vegetarian can make a meal ... greens and vegetables. 31. We accepted the invitation ... great pleasure. 32. Look ... the girl. 33. Shall I warm ... the food?

Exercise 86. Вставьте в пропуски один из предлогов

a) for; b) on; c) in

1. A child has a special love ... animals. 2. A hammock is perfect for relaxing in the garden ... summer. 3. The woman is an expert ... computer programmes. 4. A pet can have a positive effect ... both your mental and physical health. 5. A powerful, efficient shower is a real pleasure ... summer. 6. A provision market is held ... Tuesdays, Fridays and Saturdays. 7. Everyone likes a good barbecue ... a sunny day. 8. I think we must put the fridge ... the corner. 9. Where are the tickets? The performance begins ... half an hour. 10. Water the flowers. The water is ... the jug. 11. Switch ... the light, the light is very bad here. 12. Put the kettle ... the fire. 13. Where are the children? They are gone ... a walk.

Exercise 87. Выберите правильный вариант предлога

1. Thank you (with / for) the invitation, we'll come. 2. Here is the book, you can keep it (to / for) a week. 3. It's getting dark. Can you turn (on / off) the light? 4. Where shall we keep our dog? — (on / in) the yard. 5. She paid much (to / for) the book. 6. The policeman saw the stranger (above / near) the bank. 7. They arrived (in / at) a very old house, it looked dark and unfriendly. 8. They found a cottage (on / in) the forest. Not a sound came (beside / from) the house. 9. They entered (in / an old-fashioned room and (in / on) the room there sat a strange figure. 10. One day Molly found an old book (in / on) the library. She found a wonderful story (in / at) the book. 11. The children got (into / in) a difficult situation. They did their best to solve (with / difficulty. 12. There are some exotic animals (in / on) the Zoo. 13. Many people come to look (in / at) the animals. 14. Judi has three children. Every morning she takes her children (for / to) her parents. 15. What do you think (of / with) the director?

Exercise 88. Переведите на английский язык

Мама Бена послала его в магазин, чтобы купить риса, рыбы и хлеба. Она также сказала ему купить соли, сахара и овощей. Когда он вернулся домой с покупками, его мама была недовольна. «Посмотри на продукты, Бен, — сказала она — рыба несвежая, рис старый и в нем полно долгоносиков, а хлеб черствый. В соли — комки, овощи несвежие, а сахар грязный. Продукты дорогие, но мне придется выкинуть кое-что из того, что ты купил. В следующий раз будь внимательнее, Бен!»

Exercise 89. Вставьте в пропуски один из предлогов

a) at; b) in; c) of

1. Who was the first teacher you had ... school? 2. This is the suit John bought ... Paris. 3. Here is the present you have been dreaming 4. The Hermitage is the richest museum ... Russia. 5. Young people like to walk ... the centre ... Moscow. 6. Detroit is the sixth largest city ... the USA. 7. My mother is the main person ... my life. 8. He was born ... a small Siberian village. 9. If you look ... the sky, you'll see a lot ... stars.

Exercise 90. Заполните пропуски необходимыми предлогами

1. Meet ... Mike. He is a man I told you 2. You are the whole world ... me. 3. If you take the left turn, you'll get ... right place. 4. This is the job you applied 5. If you go ... the next interview, you'll get the vacancy which you need. 6. She has papers everywhere: ... the table, ... the floor, ... the kitchen and even ... the bathroom. 7. Let's take the children ... the circus ... Sunday morning. 8. I got ... a plane ... my first flight.

Exercise 91. Переведите на английский язык

1. Она лежала на диване, слушая поп-музыку. 2. Давай встретимся в библиотеке. 3. Она работает в банке, в центре города. 4. Сьюзан арендует верхнюю половину дома. 5. Он живет в маленьком городке на Аляске. 6. В этом году в календаре немного праздников. 7. Они пришли на пляж и плавали в море. 8. Он обычно обедает в дешевых ресторанах. 9. В почтовом ящике для тебя что-то есть. 10. В газете есть какая-нибудь особая информация? 11. Посмотри, на стене сидит красивая бабочка. 12. В углу слева от телевизора есть музыкальный центр. 13. Если ты повернешь направо, ты скоро попадешь

в торговый центр. 14. Лучше не хранить фрукты на верхней полке холодильника. 15. Я нашел очень много хороших выражений в книге. 16. Я пробовал это блюдо в китайском ресторане.

Exercise 92. Выберите правильный вариант предлога

1. If advise is needed, ask one (of / in) our staff. 2. Did you follow (to / the advise I asked you? 3. Jackie needs a piece (of / from) practical advice. 4. We all need news to give (- / to) us some interest (in / for) life. 5. We are all hoping (to / for) good news. 6. It's the best piece (of / by) news I could hope to hear. 7. Money is the soul (of / for) business. 8. They wore boots and galoshes (in / on) wet weather. 9. He hopes there is a big money (in / on) this new business. 10. We all look (through / forward) (for / to) warmer weather. 11. You can never tell what the weather has (in / on) the store (for / to) us. 12. You must come back (to / for) work, but it shouldn't be hard work.

Exercise 93. Вставьте в пропуски один из предлогов

a) of; b) to; c) with

1. The fruits ... nature belong ... all mankind. 2. Chocolates, lolly-pops and ice-cream are the great favourites ... children. 3. How many species ... fish are there? 4. Go ... the dentist till it is too late to cure your teeth. 5. «What are «barber fish?» — «They clean off parasites ... other fishes». 6. The Atlantic Salmon is called the «King ... fish». 7. If wishes were fishes, you would need a whole ocean to hold all ... mine! 8. It's a pretty cattle ... fish. 9. He feels like a fish out ... water. 10. I do not know why did he buy trousers ... such old-fashioned T-shirt.

Exercise 94. При необходимости заполните пропуски предлогами

1. Fruit is rich ... vitamins and mineral salts. 2. Citric acid is found ... many foods and ... citrus fruits ... particular. 3. Fruits, such as peaches and water-melons, grew well ... warm climate. 4. A tree is known ... its fruit. 5. Fish travel a long distances ... the sea. 6. The tuna fish is ... the marathon swimming champions. 7. Most ocean fish (85 %) live ... shallow water. 8. A flying fish can project itself ... the air rather far. 9. Fish should be in your menu ... least twice a week. 10. — Paul has left me again! Take it easy! There are many other fish ... the sea. 11. Fish stink ... three days.

Exercise 95. Переведите на английский язык

1. Кора готовила бутерброды на кухне. 2. У Джека оптимистичный взгляд на вещи. 3. Он не тот тип мужчины, который делает женщину счастливой. 4. Отнеси грязное белье в ванную, ладно? 5. Положи ребенка в коляску. 6. Я возьму собаку на пробежку в парке. 7. Дом в беспорядке. 8. Антарктика — дом для пингвинов, дельфинов и китов. 9. Она была послана в Персидский Залив в качестве военного корреспондента. 10. Самая высокая точка Северной Америки — это гора Мак-Кинли. 11. Мы получили незабываемые впечатления в австрийских Альпах. 12. Если ты хочешь посмотреть озеро Виктория и гору Килиманджаро, езжай в Кению. 13. Жизнь на Кипре подчиняется ритму солнца. 14. Я хотел бы посетить озеро Чад в Африке. 15. Ты просто должен приехать в Татры покататься на лыжах. 16. Самая старая страна на свете — это Иран, который был известен как Персия до 1934.

Exercise 96. Прочитайте текст, вставьте предлоги по смыслу

Long ago there lived a king who had the only daughter. She was a sweet, frail creature — very delicate. As the time passed, she grew weaker and weaker and soon it became obvious that she is dying. All was ... vain — love, money, doctors. Then, one day, someone found the shabby old book ... the shelf ... the Royal Library.

The book proved ... great value as it contained the remarkable recipe ... curing just such the illness as the Princess was suffering One ... the most important items was the pumpkin juice. The king seized eagerly ... the chance to save his daughter's life. So the recipe was made ... and the dose ... the new cure was given ... the Princess. ... the very first dose there was the marked change ... the better, and she was soon ... the road to the complete recovery.

Exercise 97. Заполните пропуски предложениями

The king was a middle aged man and rather tall and well-built, and had the strong fan. The children liked his appearance. He was «every inch the king», though he was dressed very simply ... a suit that reminded ... the admiral uniform. «What a decent sort he looks», said Jack ... Molly. There was a great cheer which came ... the hearts ... people ... the crowded hall. It was obvious that the king was very popular.

Exercise 98. Выберите правильный вариант предлога

Robert was a very ordinary boy. He lived (with / without) his mother (in / on) an ordinary house (of / in) the ordinary street (opposite / above) the park. Every morning his father, George, put (on / in) his hat and the coat, and went (to / for) work. His mother, Albinia, put (on / in) the apron, got (out / in) the vacuum cleaner and did his housework. And Robert took his lunchbox and went (off / of) (to / for) school.

(On / in) the afternoon when he got (- / to) home, his mother opened the door and said, «Hello, dear boy. Did you have a nice day?» Then they had a cup (of / off) tea and a good chat, and sometimes went shopping together, and later, when his father came back (from / of) work, they all had supper and talked a little and then Robert went (to / in) bed.

One day when the boy got home (from / out of) school, father said, «Today is a very important day, as now we are going to start the new life». Yesterday, as I was peeling the potatoes, I had an absolutely original idea. Our life is too stale and boring. We shall move (out / from) the house and live (in / on) a tree-house (on / in) the park side (by / with) side (with / by) Nature. We are the pioneers (of / off) the «New Age Life». «But there isn't a tree-house (on / in) the park», said Robert. «So we shall built one», said George. «But I don't want to live (up / down) (in / on) the tree, people don't live (on / in) the parks, and I am not an orangutan», protested the boy. «Nonsense!», cried George. «This is a free county and I can live wherever I choose. And it's no use arguing. My mind is made (up / down)!»

(in / on) an hour and a half they had all their things (under / above) the largest tree (in / on) the park. George and Albinia decided that they should start building their new house (on / in) the fourth branch (from / out of) the ground. «Why?» asked Robert. «Because it's the longest and the prettiest», explained Albinia. «There is a big crack (in / on)», said Robert «The one (above / off) is better.» So, the fifth branch from the ground became their new home. As they finally went to sleep (in / on) their hammocks, Robert thought sadly about his Lego, and his model planes, and his radio-car, and his walkman, which he had to leave (in / on) the old house.

Exercise 99. Заполните пропуски предлогами

A. This was an important journey ... Mrs. Foster. It was the wonder that she was going all alone ... Paris to visit her only daughter, who was married ... a Frenchman. And, more than that, she had the great desire to see her three grandchildren. «Goodbye, dear», Mrs. Foster said,

leaning ... the car and giving her husband a small kiss. «Goodbye», he answered. «Have a nice trip». The car drove ...

B. The rest ... the day was like a bad dream. She sat ... the airport as close ... the airline desk as possible, and every thirty minutes she got ... and asked the clerk if the situation had changed. She always received the same reply — the fog might flow away ... any moment. She wondered where she might go to spend the night. To stay ... the airport would be the safest, but she also realized that this was the stupid thing ... the old lady to do.

C. Molly felt that everything was possible ... such the perfect morning. She jumped ... the ground and ran ... the room humming the patch ... the sunshine lay ... the floor ... the door, and as Molly stopped ... the second to do up her shoelace, she saw the curious shadow form ... the patch. And the shadow was shaped like a pumpkin! She looked ... the sunlit patch, but the shadow wasn't there. «Why, it must have been the cloud passing ... the sun», she told to herself.

Exercise 100. Выберите правильный предлог из предложенных

1. Asia Minor is a great peninsula (in / on) the Western Asia. It is washed (by / of) the Black Sea (in / on) the North, the Mediterranean (in / on) the South, and the Aegean Sea (on / in) the west. It is occupied today (by / with) Turkey. 2. If you want to visit a city (with / within) the Arctic Circle — go (in / to) Murmansk, which is (in / on) the Barents Sea. 3. San Marino, which lies (on / in) the Apennine Mountains (near / by) the Adriatic Sea, (on / in) northern Italy, is Europe's oldest existing state. It has a population (of / for) less than 20,000 people, most (of / with) whom speak Italian. 4. The Virgin Islands (the Caribbean Islands) were bought (by / with) the United States (from / to) Denmark (in / on) 1917 and are now popular tourist centres. 5. Mount Ararat (in / on) the eastern Turkey is mentioned (in / on) the Bible as the place where Noa's Ark came (to / for) rest. 6. The Blue Nile and the White Nile meet (in / on) the Sudan to form the Nile. 7. The Monterey Peninsula juts out (in / into) the Pacific Ocean half (of / off) the California coast. 8. New York City is situated (at / in) the mouth of the Hudson River (on / in) the East Coast (of / off) the USA.

Exercise 101. Переведите на английский язык

1. Хотя Австралия — самый маленький континент, это самый большой остров в мире. 2. Люксембург — маленькая страна в Европе

между Францией, Бельгией и Германией. 3. Население Российской Федерации — около 150 миллионов человек. 4. Эмпайа Стейт Билдинг на Пятой Авеню — символ Нью-Йорка. 5. Пхеньян — столица Северной Кореи. Сеул — столица Южной Кореи. 6. Турция находится на двух континентах — Азии и Европе. 7. Монако — это крошечное государство на средиземноморском побережье Франции около Италии. 8. Мы останавливались в отеле «Викинг» в Копенгагене, столице Дании. 9. Колледж Итон — знаменитая и эксклюзивная школа для юношей. 10. Великая Стена в Китае растягивается примерно на 1500 миль. 11. По утрам она обычно читала «Вог», а он читал «Ве Миррор».

Exercise 102. Выберите нужный предлог из приведенных вариантов

a) to; b) over; c) after

1. We don't have to go ... school today, and we are ... the moon with joy. 2. Go ... bed when you have had supper. 3. Rosy refused to go ... hospital unless I promised to look ... her cat. 4. Prison is not the answer ... many social questions. 5. My Granny goes ... church every Sunday to say prayers. 6. He was sent ... jail for dangerous driving. 7. The child goes ... a prestigious school in Salisbury. 8. If you go ... bed late, you'll stay very small; if you go ... bed early, you'll grow very tall. 9. If the test is positive, you'll have to go ... the hospital at once.

Exercise 103. Вставьте в пропуски предлоги (при необходимости)

1. There is a new restaurant ... town. Have you been ... it? 2. He studied finance ... college. 3. Doctors advise me to sleep ... a hard bed. 4. I wonder what's life like ... an English private school. 5. Sometimes, especially ... rainy days, the castle looked like a prison. 6. There was a chapel ... the side ... a school. 7. Usually he spends summer ... a nice little town ... the Oka. 8. There is an old military hospital ... the area. 9. Frightened ... the fire, the dog hid ... the bed. 10. The school was kept ... two gentlemen, who did very little job. 11. The staff ... the hospital has a good reputation ... performing transplant operations. 12. There is a good library ... the prison.

Exercise 104. Переведите на английский язык

1. Какая самый знаменитая достопримечательность в Москве?
2. Самая длинная река в Италии имеет самое короткое название, состоящее только из двух букв. Что это за река?
3. Какая самая верхняя точка Земли?
4. Какая самая длинная улица в Санкт-Петербурге?
5. Когда мы думаем об этой реке, мы представляем Париж.
6. Какая самая древняя страна в мире?
7. Какая река протекает через город?
8. Вы знаете название города, где родился Шекспир? На какой реке он стоит?
9. Вы можете назвать самый старый зоопарк в мире?
10. Назовите самый маленький город в мире с населением только 750 человек.
11. Назовите самое большое море на нашей планете.
12. В Европе существует «нейтральное государство», которое на самом деле не участвовало в войнах с 1515.
13. Каковы самые знаменитые места в вашем городе, стране, мире?

Exercise 105. Вставьте необходимые предлоги

The Planets and their names

Our Solar system is a small part ... Galaxy. The Universe includes billions ... galaxies. Our galaxy is called the Milky Way.

We can see stars and planets ... the Earth. There are ten principal planets: the Sun, the Moon, the Mercury, the Venus, the Mars, the Jupiter, the Saturn, the Uranus, the Neptune, the Pluto. The names ... the planets came ... Greek and Roman gods and goddesses.

Astrology uses ten principal planets to describe people's personality.

The Sun is the giver ... life ... our solar system. The moon regulates Earth's oceans and human emotions. The Moon symbolizes the world ... dreams, feelings and mysteries.

The Mercury is a small speedy planet closest ... the Sun. It's named ... the winged messenger ... the gods ... Roman Mythology.

The Venus takes its name ... the goddess Venus, who is traditionally associated ... love and beauty.

If the Venus is a female symbol, the Mars is a biological male symbol. The planet has the reddish appearance ... the night sky.

The Jupiter is the largest planet ... our solar system. The Jupiter was the king ... the gods, thus it gives optimistic and good luck.

Saturn is a dark, cold and fatal planet.

The people, ruled ... spontaneous and impulsive energy.

The Neptune is a watery planet. The Neptune was the king ... the sea ... the classical Roman mythology.

The Pluto is the only planet, which rules money, power and sexuality. The nine planets, the Earth as well, revolve ... the star named the Sun.

The Earth is the only planet ... the Galaxy, where animals, plants and human beings can live.

Exercise 106. Выберите правильные предлоги из предложенных

1. People go (to / in) church to say their prayers. 2. Ten years (in / on) prison taught him nothing. 3. There is not a place (on / in) the world (in / on) which character is more important than (in / on) English Public School. 4. He first went (in / to) college, and then entered (- / in) the Newcastle University. 5. I had the uncomfortable bed (in / at) the hotel. 6. This is a prison (for / of) women. 7. The stadium is rented (by / of) school (for / to) the boys to play football. 8. The priest goes (in / to) prison to encourage the prisoners. 9. He stays (at / in) University till late evening. 10. I met him (by / with) accident (in / on) town. 11. The lawyer went (for / to) hospital to make a will (to / for) Mike. 12. Martha works as a nurse (in / on) children's hospital. 13. Life (on / in) the country suits (to / me best. 14. The school finishes (in / at) the normal time (of / off) 3. 40 p. m. 15. Stationary and textbooks are provided (in / at) school.

Exercise 107. Переведите на английский язык

1. Большинство людей в Швеции могут говорить на английском. 2. Люди из восточной части города называются кокни. 3. Солнечные лучи проходят сквозь атмосферу, чтобы подогреть поверхность Земли. 4. В этом музее есть чудеса со всего света. 5. Экватор — это воображаемая линия вокруг Земли. 6. Ветер нельзя поймать в сети. 7. Галактика, в которой мы живем, называется «Млечный Путь». 8. Через Интернет вы можете войти в мир информации. 9. Люди на Востоке живут дольше, чем на Западе. 10. В атмосфере Земли есть озоновые дыры. 11. Молодой месяц появился в небе.

Exercise 108. Выберите правильный вариант предлога

a) for; b) in; c) at

1. Very often Invite my friends ... tea and supper. 2. If you hurry, you'll be ... time to have dinner. 3. Danny watched his plate ... dinner and ... breakfast without saying a word. 4. «Let's arrange a lunch ... all your friends», my father said. 5. He throws a dinner party ... at least

ten people every week. 6. He treated us to an expensive supper ... the Ritz. 7. ... five-thirty we had an early supper of sausages and bacon. 8. Dessert is a sweet food served ... the end of a meal, especially fruit. 9. She had no appetite ... delicious dinner which Cora had cooked.

Exercise 109. Вставьте предлоги при необходимости

1. Brunch is a late morning meal eaten as the first meal ... the day. 2. The tea ended ... disaster when I broke a willow plate that Mum had ... years. 3. When I entered ... the kitchen, there was a welcoming supper ... the table. 4. ... dinner he usually has a whisky and soda ... the bar. 5. A European breakfast consists ... toasts ... marmalade and tea or coffee. 6. If you put some more salt ... the dinner, it'll be all right. 7. How many meals ... a day do you have? 8. She went ... the kitchen to fix the cold lunch.

Exercise 110. Переведите на английский язык

1. На свадебный ужин стали прибывать гости. 2. Детям в Диснейленде предлагается бесплатный ланч. 3. Что бы ты хотел на ланч, дорогой? 4. Много знаменитостей присутствовало на обеде в Белом Доме. 5. Они организовали благотворительный обед для бездомных. 6. Ты завтракаешь на работе или в бистро поблизости? 7. Университет устроил прощальный обед для выпускников. 8. Я должна пойти на кухню и посмотреть на обед. 9. Стивен вчера приготовил для нас изумительное угощение. 10. Во многих странах основной прием еды — в середине дня. 11. В первый день каникул мы пошли спать поздно.

Exercise 111. Выберите правильный вариант предлога:

*a) of; b) on; c) by; d) off; e) at; f) up; g) in; h) with;
i) before; j) for; k) out of*

1. Good foods needs a lot ... preparation, and that takes time. 2. And food always tastes better if serves ... warmed plates. 3. One ... our favourite snack foods is popcorn — a treat discovered ... the American Indians. 4. «I am afraid it's not a fancy lunch, Philip», Anne remarked. I stopped ... Harrods and picked ... a few cold meats, and made a salad. 5. Ideally, wine should be kept ... a cool, dark place. 6. This is a cult wine ... a centuries long reputation. 7. Good wines are the best buys ... Christmas. 8. A fruit salads go well ... ice-cream. 9. This jug is ideal ... serving fruit juices. 10. The delicious selection ... starters fresh

fruit and vegetable toast can be found ... this restaurant. 11. Spain has an excellent range ... wines. 12. I am surprised ... the variety ... cheeses that have appeared ... our shops.

Exercise 112. Вставьте предлоги по смыслу

Russian Food

Contrary ... rumours, Russian food is delicious.

Breakfast is a big meal. It can include cottage cheese, pancakes (blinchi or syrniki which are made ... cottage cheese), jam, sliced cheese, cold ham, fried eggs, omelet or kasha (hot porridge with a boiled egg ... the side), sweet buns and ordinary bread, coffee, tea and juice. There is a great variety ... Russian soured milk products, such as kefir and smetana (sour cream).

Lunch tends to be ... about 2 o'clock, if ... all. The concept ... fast food, cafes, and restaurants is catching ... , but not fast enough to find somewhere to eat ... midday ... every street corner as ... Paris or New York, so it is vital to stoke up ... breakfast time.

Dinner can begin ... about 6. 30 p. m. ... either lunch or dinner a traveler should beware ... overdosing ... the first course (zakuski), ... its tempting array ... smoked fish, caviar, meat, salad, pickled mushrooms, cucumbers and so on — all washed down ... vodka. Next comes the soup, usually clear, made ... vegetables, and maybe a piece ... meat floating ... it or dumplings. Then comes the main course, meat or fish, ... potatoes or rice.

Dessert is perfunctory, either ice-cream or compote (stewed fruit). Tea, rather than coffee, follows the meal. The Russians have a very sweet tooth and serve delicious chocolates and biscuits ... tea mid-morning and ... the afternoon. ... one small Scottish firm they import four million chocolate bars ... a month.

(From «Xenophobe's Guide ... the Russians»)

Exercise 113. Выберите правильный вариант предлога из нескольких вариантов

1. It was midsummer, the garden was full (of / off) flowers. 2. We are expecting (for / a) frosty winter this year. 3. It was late evening when the house-keeper called (- / for) Tom. 4. The night fell when we were halfway (to / for) town. 5. (In / on) autumn I always feel blue. 6. The soft light (of / off) evening faded (in / into) darkness. 7. His watch said it was nearly four o'clock (in / of) the morning. 8. (In / on) a lovely

still evening my father and I went to fly a kite. 9. It all started (on / in) a Saturday evening. 10. «Twilight begins (at / on) about seven-thirty this week», my father said. 11. (On / in) late evening all birds fly (up / down) (into / in) the trees to rest. 12. Ancient advice is to get (up / down) before sunrise and to go (to / in) bed (with / in) sunset. 13. He looked (in / at) the sunset and the birds coming back (to / in) their nests. 14. The gnomes were building their tiny house (from / since) morning (to / till) dawn). 15. A silent night was followed (with / by) a bright dawn. 16. Don't start anything new (on / in) Monday. 17. «You are as good as an umbrella (on / for) a rainy day». 18. You'll feel better (on / in) the summer I am sure. 19. We meet twice (in / a year: (in / on) early spring and (on / in) late autumn.

Exercise 114. Заполните пропуски предложениями

1. The weather usually gets much worse ... late autumn. 2. Last time I saw her ... the autumn ... 1990. 3. He was lying sleepless ... night. 4. I can never sleep ... the moonlight night. 5. I finished the work ... the late afternoon. 6. It happened ... icy winter morning. 7. The breakfast will be served very early, right ... sunrise. 8. ... the rainy October evening he parted ... Frankie. 9. We were caught up ... the sunset ... a narrow path ... the wood. 10. Light the candle ... balmy summer evening. 11. ... the height ... winter it suddenly rained hard. 12. She worked ... dawn ... dusk but earned little money.

Exercise 115. Переведите на английский язык

1. Я родился осенью 1980. 2. Сейчас 4 часа утра, и я не могу заснуть. 3. была теплая июльская ночь. 4. «Не волнуйся, я буду дома к вечеру», — Пообещала я. 5. В сумерки я любила слушать сказки моей бабушки. 6. Когда в России зима — в Бразилии, лето. 7. Ночь перед отъездом была морозной. 8. Я слушаю новости рано утром. 9. Он ушел рано и больше не вернулся. 10. Пора идти спать. 11. Он родился ранним утром. 12. Мне трудно вставать рано по утрам. 13. Мы доберемся до станции к утру. 14. Это был туманный день, день нашего отъезда. 15. Что ты обычно делаешь в течение дня? 16. Инцидент произошел пасмурным сентябрьским днем. 17. Домохозяйки стараются делать все покупки до полудня. 18. Посетитель появился только в полдень. 19. Маленькие дети обычно спят в послеполуденное время. 20. Мы посвятили послеполуденное время чтению. 21. Мне всегда хочется спать вечером. 22. Ты пойдешь на прогулку вечером? 23. Мы закончим все к вечеру. 24. Я люблю

смотреть на звезды вечером. 25. Мы отправились туда в субботу вечером. 26. У меня ночное дежурство сегодня. 27. Я целый месяц не ложился спать рано. 28. Это означает зарю (начало) новой эры. 29. Весна — сезон между зимой и летом. 30. Весной становится теплее. 31. Он уехал весной 1996 года. 32. Париж прекрасен весной. 33. Осень — пора свадеб.

Exercise 116. Прочитайте пословицы и поговорки и выберите правильный вариант предлога. Найдите русские эквиваленты пословиц

1. A foul morning may turn (to / in) a fair day. 2. A nod (of / from) a lord is a breakfast (of / for) a tool. 3. Early (to / in) bed and early to rise makes any human healthy and kind. 4. All are not saints that go (to / in) church. 5. An hour (in / on) the morning is worth two (in / on) the evening. 6. Go (to / in) the bed with the lamb and rise with a lark. 7. If you laugh (before / between) breakfast, you'll cry (for / before) supper. 8. Better to go (to / in) bed without supper than rise (in / on) debt. 9. Sometimes you can see red sky (in / at) night. 10. He that goes (to / in) bed thirsty, rises healthy.

Exercise 117. Вставьте в пропуски необходимый предлог

A. The speakers became visible, making their way ... the wood ... which the children were standing. One was the young, fat rosy-cheeked man, with a jolly smile, wearing the white overall; he was clean-shaved and had the high voice. His companion was the striking contrast ... him, being old and thin with long white beard; he was dressed ... rich, dark-coloured robe and had a number ... keys dangling ... the belt.

B. Not a sound came ... cottage, and the three people waited impatiently ... the second ... two. Then Glan knocked again ... the little brown door. The sound ... knock came clear ... the air. No answer. He lifted the latch and pushed the door open. They found themselves ... the old-fashioned room with the fireplace ... the farther corner, and ... the chair ... the fireplace there sat a huddled-up figure.

Exercise 118. Вставьте в пропуски предлоги, выбранные из предложенных вариантов

*a) by; b) of; c) by; d) to; e) from; f) on; g) to; h) through;
i) at; j) for; k) in; l) before*

1. The rose was approved of ... the Congress ... the USA as the National Flower. 2. The avocado is the most caloric fruit eaten ... humans.

3. The cat was first domesticated ... ancient Egyptians. 4. The mountain goat, which is often referred ... as «the old man ... the mountains», is not really a goat. 5. The Belladonna («beautiful lady») plant is both useful and dangerous ... humans. 6. An extract ... the plant is used ... eye doctors. 7. ... the other hand, the berries ... the belladonna are poisonous. 8. A flying fish can protect itself ... the air ... a speed ... about thirty-five miles per hour. 9. A writer must never forget who is he or she is writing 10. A spectacled bear inhabits parts ... the Andes Mountains. 11. The capuchin is the most familiar ... the New World monkeys. 12. The Australian coala feeds mostly ... the leaves ... the eucalyptus tree. 13. The cockroach is believed to be the oldest insect ... the Earth. 14. Anthropology shows the development ... the man ... the Earth. 15. The diamond is the hardest natural substance known ... man. 16. ... the short life ... man, no lost time can be afforded. 17. The great destination ... woman is to awaken love. 18. The pessimist sees the difficulty ... any opportunity, the optimist sees the difficulty ... any opportunity. 19. The atom was known ... the ancient Greeks. 20. The bicycle is a very popular means ... transport ... China. 21. The radio was invented long ... television. 22. The garden has always been a religious symbol starting ... the Koran and the Bible.

Exercise 119. Вставьте в пропуски необходимые предлоги

The children had the refreshing wash, then sat down ... the well-spread table — the hot tea, the toast and eggs, brown bread and butter, honey and fresh fruit. ... tea they discussed the latest news. While they were talking they heard the footsteps ... the garden path ... the window and then came the tap ... the door. Jack and Molly gave the start. With the shake ... her head Miss Marigold said, «Don't worry, it's the gatekeeper».

Exercise 120. Переведите предложения на английский язык

1. Почтовая марка впервые появилась в Англии в 1840 году. 2. Луковица — символ Бермуд. 3. Хамелеон известен своей способностью менять цвет. 4. Павлин — одна из самых красивых птиц. 5. Хотя эта история и стара как мир, я хотела бы ее послушать. 6. Аист строит гнездо на крышах домов. 7. Кенгуру ассоциируется с Австралией. 8. Азалия может расти практически в любом климате. 9. Голубой кит — самое большое животное на Земле. 10. Дракон символизирует зло в сказках. 11. Компьютер был впервые создан в инженерной школе в Пенсильвании в 1946 году.

Exercise 121. Какие предлоги нужно вставить в данный текст?

It was a terrible hot day ... jungle and all animals went to sleep. The only creature who couldn't sleep, was a small monkey who was very thirsty indeed. It looked ... a drop ... water but it was useless. Suddenly he saw a tall pot, but he didn't know if there was water ... it. The common sense told him that he would die if he didn't have some water. The monkey began to rock the pot very gently and heard the water splashing ... it. «I must make the water rise», thought the clever animal. So he collected big stones and dropped them ... the pot, one ... one, very gently. And the water rose ... the very brim ... the pot. The monkey drank the cool water happily and thought: «When the water gets too low again, I'll drop some more stones ... »

Exercise 122. Заполните пропуски необходимыми предлогами

Many years ago there lived a boy ... America who was called John Chapman. The boy loved flowers, trees and woods, and he knew all about beasts and birds who lived ... them. Once as he was happily eating an apple he thought how wonderful it would be to fill all the countryside with an apple-trees, which were his favourite ones. So when the man grew up, he began planting the apple seeds wherever he went, up and ... , when snow covered all the beloved apple-trees which he had planted, he caught cold and fell ill. Luckily some Indians who knew and loved John, saved him.

Then, ... sunny morning John Chapman opened his eyes and saw people, who saved him. He went out ... fields where the snow had already melted. ... and ... he went, planting beautiful seeds wherever he could. The great planter always slept ... the open air, cooked simple food and made friends with animals. He was sure «That if a man and the nature lived ... harmony, it would make the world better». He was known ... the settlers ... the New World as the kind and happy man who had made the countryside rich with beautiful trees where once there was nothing but the bare brown earth.

Exercise 123. Выберите правильный вариант предлога из данных

When I came (in / into) the cabin I saw Doctor Spenser. He was examining my father who was lying still (in / on) the floor with the broken knee. The doctor said he would have to call the ambulance as never (in / of) his life had he seen such a serious case. The ambulance arrived and my father was taken (to / for) hospital. Doctor Spenser came

over (to / for) me and said that I could stay with them until my father came back (in / to) hospital. (At / on) six-thirty (of / in) the morning I was woken up (by / of) the ambulance men bringing my father back. They carried them (in / on) and laid him (to / for) bed. The doctor arrived to take a look (at / for) a patient. «Don't wake him till evening». Then he looked (at / on) me and said, «When did you last have something to eat?» I hadn't eaten anything since night before. Doctor Spenser reached (in / into) the car and took (out / of) something which was wrapped (on / in) paper. «My wife said you would enjoy it. She is the terrific cook!» Then he started the car and the moment later was gone. (In / on) the room I unwrapped the doctor's present and saw the most fabulous cake I have ever tasted (in / on) my life.

Exercise 124. Вставьте предлоги в текст

1. Mary looked out ... the window ... a bored way, and pretended not to listen. 2. O. Henry (William Henry Porter) was an American writer famous ... short stories.

3. Oh, my love is a red, red rose,
That's newly sprung ... June;
Oh, my love is like a melody
That's sweetly played ... tune.
(R. Burns)

4. Gilbert came out ... the door and stopped ... amazement. 5. We lay there ... what seemed like the hundred years. 6. A change ... activity is as good as a rest. 7. The boy behaved ... a wild, crazy manner. 8. Luke went ... bed and instantly slept like a dead thing. 9. «She seems ... awful hurry, Dad, I said». 10. He was staring back ... me with great attention. 11. With thick shock I returned ... my consciousness. 12. Celeste swirled ... the kitchen like a tornado. 13. I found Grandpa smoking like a chimney ... the fire while reading an article dealing with the danger ... heavy smoking. 14. If you had as little money as manners you'd be the poorest ... all the people. 15. There was a funny little hat ... the top ... her head, like a mushroom. 16. She addressed ... us ... the perfectly polite way. 17. The kite caught the wind and soared ... like a huge blue bird. 18. I realized with satisfaction that Ben was a bit deaf, deafer than me ... any rate. 19. During the conversation he watched her ... the worried way. 20. We spoke ... a strange way as if something lay ... the words.

Exercise 125. Переведите на английский язык

1. У нее большая семья, и поэтому с утра до вечера она крутится как белка в колесе. 2. Она счастлива, как невеста в день свадьбы. 3. Нет, он не откажется от своей глупой идеи. 4. Вы для меня как вторая семья! 5. Они превратили мою жизнь в хаос. 6. Скарлетт была в отчаянии, когда Ретт покинул ее. 7. «Как тебя зовут?» — спросил он шепотом. — «Сэнди», — ответила она тихо. 8. Чтобы отремонтировать крышу гаража, нам нужен ящик черепицы. 9. Сердце женщины непредсказуемо. 10. Вы найдете большой супермаркет в самом конце улицы. 11. Глаза человека — зеркало души. 12. На рояле стояла фигурка солдата. 13. Фигура топ-модели должна быть идеальной. 14. Каждый человек — архитектор своего счастья. 15. Ты идешь в магазин? — Купи, пожалуйста, баночку меда. 16. Он сделал большой глоток виски и поперхнулся. 17. Чтобы испечь этот торт, мне нужна банка сгущенного молока. 18. Мудрость человека в большой степени зависит от его опыта. 19. У него было чувство юмора, которое всегда помогало ему в трудные минуты. 20. Положи кусочек сахара в чай, но не больше. 21. Мне нужна кругленькая сумма денег, чтобы начать собственное дело. 22. Сирена полицейской машины заставила меня вздрогнуть. 23. Я не забуду вас до конца моих дней. 24. Давай выйдем на улицу. Хочется глотнуть свежего воздуха.

Exercise 126. Выберите правильный вариант предлога из данных

a) at; b) of; c) from; d) up; e) in; f) on; g) —; h) by

1. Hilda Roberts is clever enough to be ... the top ... the class. 2. The tone ... the story is set ... the very beginning. 3. Jessica has the face ... an angel and the character ... a man. 4. Martin is fed ... with the life ... a bachelor. 5. The influence ... general computerizing cannot be overlooked. 6. Morning! Does anyone want a cup ... coffee? 7. A bar ... «Fruit and Nuts» chocolate is a good snack. 8. I bought a piece ... furniture which cost me a great fortune. 9. We are right ... the middle ... a Christmas preparations now, join us! 10. «I have never had such a feeling ... complete and utter love as now». 11. The choice ... words is very important ... our everyday life. 12. A spot ... colour appeared ... her pale face. 13. ... the beginning ... the talk we were offered tea and coffee. 14. I had the surprise ... my life when I saw this. 15. Do you believe that a fortune ... a man can be told ... his face? 16. The roof ... a private house needs regular care.

17. The roof ... the garage leaks and the top ... my car is getting rusty.
18. What I actually need is a piece ... sensible advice. 19. Great treasures are hidden ... the depth ... the world ocean.

Exercise 127. Выберите правильный вариант высказывания

1. a) John tore up his coat on a nail.
b) John tore his coat on a nail.
2. a) Babies grow up very quickly.
b) Babies grow very quickly.
3. a) We picked flowers in the garden.
b) We picked up flowers in the garden.
4. a) The naughty boy picked a stone.
b) The naughty boy picked up a stone.
5. a) This book deals in common errors.
b) This book deals with common errors.
6. a) A bookseller deals with books.
b) A bookseller deals in books.
7. a) The noise interferes in my work.
b) The noise interferes with my work.
8. a) I never interfere with his affairs.
b) I never interfere in his affairs.
9. a) Tables are usually made from wood.
b) Tables are usually made of wood.
10. a) He took off his hat and overcoat.
b) He took out his hat and overcoat.
11. a) He doesn't take care for his money.
b) He doesn't take care of his money.

Exercise 128. Заполните пропуски необходимыми предлогами

1. A back ... a chair should be hard to help a child not to stoop.
2. We're trying to get ... the heart ... the matter. 3. The end ... the novel puzzled all the readers. 4. The moral ... a fable is rather instructive.
5. ... the age ... fifty he still had a figure ... a young man. 6. There was a trace ... hesitation ... her voice. 7. ... the end ... the path the flowers joined ... our heads. 8. The flock ... birds settled ... the roof ... the cathedral. 9. The profile ... the young man reminded her ... a Greek god. 10. Many great ships found their destination ... the bottom ... Pacific. 11. You can admire the panorama ... Florence ... the top ... the hill. 12. I find him to have the peculiar sense ... responsibility. 13. I used to live ... a big block ... flats. 14. I have never heard

a word ... truth ... Betty. Have you? 15. The new life was like heavens of Paradise ... him. 16. My Christmas gifts are safely hidden ... the bottom ... the big bright box. 17. The piece ... information that came with morning mail is very entirely. 18. The snow lay thick ... the roof ... the cottage. 19. Grandma is stone deaf. You'll have to shout ... the top ... your voice if you want her to hear you. 20. There was the expression ... disgust ... her beautiful face when she saw a spider.

Exercise 129. Выберите правильный вариант предлога из данных

1. Day (on / by) day things may be very much the same. 2. Day (by / of) day he was getting better. 3. We work side (by / with) side and we trust each other. 4. He read the letter slowly, line (after / by) line. 5. The soldiers stood shoulder (to / by) shoulder to greet the commander. 6. (from / by) time to time they went (to / for) a ride (in / on) the woods. 7. The boy kept griming from ear (for / to) ear. 8. They entered (- / in) the church hand (in / by) hand (for / to) a wedding ceremony. 9. I enjoyed the show (from / out of) start (to / for) finish. 10. (From / out of) beginning (to / for) end he acted more strangely. 11. The iceberg was hidden (on / under) the water from top (to / for) bottom. 12. He is a gentlemen (from / out of) head (to / for) toe. 13. Mother and a child should be protected (with / by) a state. 14. He keeps all the official papers (under / on) lock and key.

Exercise 130. Переведите на английский язык

1. Он известный физик, эксперт в своей области. 2. Мы с нетерпением ждали сентября, месяца нашей свадьбы. 3. Джеки, дочь известного политического деятеля, решила стать актрисой. 4. Тетя Соня и дядя Антон всегда присылают мне замечательные подарки на Рождество. 5. Картины художника Тернера широко представлены в Национальной галерее в Лондоне. 6. Агата Кристи, «королева детектива», была незаурядной личностью. 7. Собака, огромная овчарка, охраняла дом по ночам. 8. Джек Вотс, комментатор, работает на BBC. 9. Владимир Набоков, всемирно известный русский писатель, был мастером стиля. 10. Джеффри Чосер, основоположник английской литературы, прожил интересную жизнь. 11. Левис Страус, немецкий эмигрант, является создателем брюк, которые были названы его именем. 12. Ваза, настоящее произведение искусства, была привезена моим дедушкой с Востока. 13. Не могли бы вы сказать, кто президент Доминиканской Республики? 14. Киви, тропический фрукт, богат

витамином С. 15. Микки Мауса, знаменитого мультипликационного персонажа, любят все дети.

Exercise 131. Подберите правильный вариант предлога из приведенных ниже

- a) to; b) of; c) out; d) to; e) from; f) on; g) by;
h) at; i) in; j) into; k) for*

1. Roy, an undisciplined boy, drove many teachers ... despair. 2. Mr. Baker, a high school chemistry teacher, inspired my love ... science. 3. Ben and Simon were younger than me, burly strong fellows, but now getting fat and a little ... of condition. 4. Good evening, Alan! Let me introduce Diana Bruce, a colleague ... mine, ... you. 5. I felt sure it must be a ghost, a visitor ... another world. 6. Maya Angelou, the celebrated writer, will appear ... television tonight. 7. The yacht once belonged ... Mr. Leyland, a wealthy shipowner ... Liverpool. 8. Walt Disney, the film animator and producer, created Disneyland, a large pleasure park, which was opened ... California ... 1956. 9. We were accepted ... Peter Illingworth, *headmaster ... Heaton Manor School. 10. The boy Tom and the girl Tracey dressed as ghosts ... the Halloween. 11. The next morning, a Monday, my father was up ... six o'clock. 12. I found some wine ... the cellar, a bottle ... Spanish red wine. 13. It was nearly four years before she became Queen, yes, the Queen ... her land. 14. Mr. Hugh Walker is the leader ... the Social and Democratic Labour Party. 15. Megan Lively, a professor ... linguistics, studies the slang ... teenagers. 16. A boy ran ... of the house. 17. Bobby and Sally, the sensitive children, were filled with excitement ... seeing the new toys. 18. Charles Freer, the founder ... the Freer Gallery ... Art, gave his collection ... the United States. 19. Rebecca Bell, the artist and the cabinetmaker, specializes ... hand-made kitchens. 20. Kate, the leader ... the group, didn't want to give up any authority. 21. The ring she wore was ordered ... King George the Sixth. 22. Miss Honey smiled the smile ... pure pleasure. 23. Don married Felicia Scott, a classmate ... Celeste. 24. Many people spoke ... the meeting. 25. Colonel Baden-Powell, the founder ... the Boy Scout Movement, was an Englishman. 26. The life ... Emperor Napoleon still attracts a lot ... attention. 27. The President Bill Clinton helped serve a traditional Thanksgiving meal ... the homeless. 28. «Matilda» is a novel ... Roald Dahl, a famous English writer. 29. The Princess Margaret is known ... her charity work.

Exercise 132. Вставьте предлоги по необходимости

1. «Who said that the English can not be led ... revolution?» 2. She loves this monster and she will see no wrong ... him. 3. You'll be given enough delicious eatables to last you ... many days. 4. The guilt ... the accused was hard to prove. 5. The Greeks built a wooden horse that the Trojans took ... the city. 6. If there is one secret weapon that's possessed ... the successful, it is that they are highly organized. 7. «All your clothes are ... a fashionable grey». 8. Brunches are popular with people who don't have to get ... early. 9. God knows how tired I am ... your «perhapses» and «might-have-beens!» 10. Are you sure it's him, not her, she is going ... with tonight? 11. Our life is full ... «ifs» and «nots», «ups» and «downs». 12. Christopher got a four ... his composition. 13. The future is not going to be bright ... me. 14. We talked about what we wanted to do, ... the war and after, if there was «an after».

Exercise 133. Определите, какой из данных вариантов предлога правильный

1. «Where do the wicked go after death?» — «They go (for / to) hell». 2. Bali is a heaven where the famous, rich and privileged go (on / for) a holiday. 3. The green (of / off) her sweater matched (with / brown (of / off) her skirt perfectly. 4. He is conservative and won't change his views all (of / off) the sudden. 5. The Scandinavians are much (of / off) merchants: the Swedish produce all the materials, the Norwegians transport them, and the Danish sell them. 6. «Is the situation changing (for / to) the better side?» 7. Simon flew (to / in) America as he wanted to have a good and interesting rest. 8. Surely a career diplomat expects to take a bit (of / off) rough with smooth. 9. There is often a lack (of / off) understanding between young and old. 10. The English have been called a nation (of / off) shopkeepers. 11. The unemployed can not be expected to live (for / on) savings. 12. One evening she telephoned me and said she was (in / on) some kind (of / off) trouble. 13. Jimmy is radical and believes (in / for) his mission to change the world. 14. Only wealthy can have the luxury (of / off) doing nothing. 15. The past can't be helped! It's present and future we should think (of / off).

Exercise 134. Прочитайте английские пословицы, выберите правильный вариант предлога из данных, подберите к пословицам русские эквиваленты

a) of; b) for; c) among; d) to; e) into; f) in

1. A blind can't be the leader ... the blind. 2. A good name keeps its lustre ... the dark. 3. A word is enough ... the wise. 4. ... the blind the one-eyed man is a king. 5. If the blind lead the blind, both shall fall ... the stich. 6. There is no place ... the wicked. 7. The storm started all ... a sudden. 8. He was the only man ... women. 9. You have ... be careful in any case.

Exercise 135. Переведите следующие предложения

A. 1. Чем больше снега, тем лучше для урожая. 2. Не говорите плохо об отсутствующих. 3. Мой дом — третий справа. 4. Во всем мире собак используют для поиска взрывчатых веществ и наркотиков. 5. Из двух братьев Дон самый высокий. 6. Моя соседка работает в школе для глухонемых. 7. Он носит одежду спокойного серого цвета. 8. Я выпил чашку чая.

B. 1. Даже для самых умных и опытных это очень сложная работа. 2. Давайте забудем все худшее и будем надеяться на лучшее. 3. Эти обидные слова задела ее за живое. 4. Мы все надеемся, что ответ будет положительным. 5. Прогноз обещает, что погода будет меняться к лучшему. 6. Он верит во все лучшее в людях. 7. Швейцарцы часто говорят, что жизнь в Швейцарии очень скучна. 8. Голландцы живут в Голландии и говорят на английском языке. 9. Мы сидели в прохладе нашего укромного садика и наслаждались покоем вечера. 10. Сейчас этот театр ставит спектакль по роману Ф. М. Достоевского «Бесы».

Exercise 136. Вставьте в пропуски подходящие по смыслу предлоги

1. ... the morning ... the third day the sea calmed. 2. I was scolded ... an hour as the most ungrateful child ... the world. 3. The hard work is the key ... success. 4. After lunch they went ... stroll. 5. The big fellow arranged to carry Tom's boxes ... school ... a dollar. 6. We walked ... the street, ... the direction ... the church. 7. There was a small moon racing ... the clouds. 8. Pamela was buying fruit ... the market when a man stole her purse. 9. The price ... coffee is raising year ... year. 10. If you move the bed ... the window, you are sure to catch a cold. 11. Tim told the truth but the girl didn't believe a word ... it. 12. I got a good mark ... the test when I wrote it the second day ... school. 13. Stephen is an absolute beginner and he needs the step ... -steps instructions. 14. Ann gave a dinner party ... Saturday. 15. I am taking a dog ... a run ... early morning.

Exercise 137. Выберите правильный вариант предлога

1. (before / behind) going (for / to) bed the boy would ask his father to tell him the bedtime story. 2. The cement consists (of / from) mixture (of / from) clay and chemicals. 3. The jazz festival took place (at / in) Congress Centre (in / on) Hague. 4. After breakfast she left (in / for) Rockies (by / with) plane. 5. The Buckingham Palace holds the great personal collection (of / by) works of art (in / of) entire world. 6. Then they had a talk about the changes which the doctor had made (in / on) the hospital. 7. The breakfast will be served early (on / in) the morning. 8. The sportsman caught a nasty cold and was hoping to throw it (of / off) without going (in / to) bed. 9. England is a paradise (for / to) women. 10. A few minutes later, the agent hurried (to / on) the phone. 11. He knew the number (of / off) the police station (by / on) heart. 12. When the wind is (in / on) east, it is neither good (for / to) the man nor the beast. 13. The dawn was breaking as I stretched out (on / in) the coach to have an hour's sleep. 14. The workers are installing the new bell (in / on) the church. 15. The otter used to be the usual animal, but is now found only (in / on) the northern Britain. 16. Harris had the nasty shock the other day when he saw his neighbour's house (on / in) fire.

Exercise 138. Распределите приведенные ниже варианты предлогов по предложениям

*a) for; b) in; c) on; d) of; e) to; f) from; g) before;
h) over; i) opposite; j) into; k) at*

1. I had an interview ... a job as a clerk ... a local bank last week. 2. His name is ... the tip ... my tongue. It'll come ... me ... a moment. 3. The children had to rise ... the table before the dinner was over. 4. There was something ... the air, there was a bright star ... the sky, and the silver moon was shining ... lovers. 5. A man would get tired ... a woman not interested ... something else but her household. 6. Then the secretary filled the second cup ... tea and gave it ... visitor. 7. I made myself a cup ... quick coffee and take it back ... bed with me. 8. Bristol Hotel, founded ... the end ... the 19th century, is located ... the Opera House ... Vienna. 9. The expression ... her face was the mixture ... love and concern. 10. The three ... them went ... a swim, carefully avoided the subject ... Charles. 11. I must say the girl has a sense ... humour, as well as the common sense. 12. Charles is a special breed ... a man. 13. «You are the very best, and the apple ... my eye». I don't want you to get ... a mess. 14. The summary is the shortened version ... a passage, ... your own words. 15. The Dean needn't to finish the work if he is ... a hurry.

Exercise 139. Переведите на английский язык

1. День ото дня погода становится лучше. 2. День за днем она мечтала о встрече с ним. 3. Око за око, зуб за зуб. 4. Мы промокли с головы до ног. 5. Начался шторм, и катер швыряло из стороны в сторону. 6. Книга такая интересная, что я знаю ее от корки до корки. 7. Они встречали все трудности плечом к плечу. 8. Они пришли на встречу под ручку. 9. Она знала, что это был неудачный выбор от начала и до конца. 10. День ото дня мой французский становится все лучше и лучше. 11. Вы когда-нибудь встречались с ним лицом к лицу? 12. Она держит свои деньги под замком. 13. Он не любит животных. Он их боится. 14. Мать и ребенок всегда очень близки друг с другом. 15. Хозяин и помощник трудились с утра до ночи. 16. Дама в красном танцует со мной щека к щеке.

Exercise 140. Вставьте в пропуски подходящие предлоги

1. ... the night ... January 7, ... year 1610, Galileo peered ... the telescope ... the planet Jupiter. He saw the three stars ... the Jupiter. 2. The picture ... Mike appeared ... the screen. He was waving ... the audience and grinning ... ear ... ear. 3. I laid the package ... the counter ... the assistant ... fetch it ... an hour. 4. Hopefully Caroline will be ... the better mood ... the party. 5. The Basques, a small ethnic group, live ... Pyrenees Mountains ... the Northern Spain and the Southwestern France. 6. Take the good care ... the boss. 7. Then he bought himself a day-old-English newspaper ... the kiosk, glanced ... the headlines and walked back ... the hotel. 8. «I thought we might have talk ... lunch», Philip said with a smile. 9. It was beautiful, the voice ... Shakespearean actor. 10. The motto ... the festival held ... Cambridge University Press ... Moscow was: «Discover the world ... English». 11. The young man does his writing ... night, and during the day he teaches English. 12. The lift had shot right up ... the roof ... the factory and was now rising ... the sky like a rocket. 13. The fellow fished out a pound ... the bottom ... his bag. 14. The person should come ... the theatre with the open mind and the desire to have a great night.

Exercise 141. Выберите правильный вариант из предложенных

(At / in) the Travel Agency «Happy Holidays»

Agent: Can I help you?

Visitor: We would like to make an exiting journey. We want to see the life.

Agent: Have you ever been (to / in) Brighton?

Visitor: No, but we want a more exiting holiday.

Agent: Have you ever been (in / to) Sahara Desert?

Visitor: No, we haven't.

Agent: Then this is a holiday (to / for) you, a month (in / on) the middle (of / off) Sahara Desert.

Visitor: Is it interesting?

Agent: Yes, there are the sandstorms every day and the snakes everywhere. Have you ever been bitten (with / by) a dangerous snake?

Visitor: Well, well, thank you, but the journey is too expensive. Have you got a cheaper one?

Agent: But it's such a rare chance to have an unusual experience. Well, how about the Arctic Ocean? We can give you a fortnight (on / in) small boat with a hole (in / on) the bottom to make the journey more exiting. And you'll have food only (for / to) a few days.

Visitor: A few days. You said the holiday is (for / to) a fortnight!

Agent: But isn't it thrilling?

Visitor: Have you got anything not so exiting?

Agent: Oh, yes, let me see. This is the holiday to remember. We'll drop you (in / on) the middle (of / off) Amazon jungle (by / with) parachute with the map (of / off) London underground.

Visitor: I don't think I like the idea. It's so frightening.

Agent: But very, very exciting!

Visitor: Well, what about two weeks (in / on) Brighton, staying (in / at) a nice quiet hotel (by / near) the sea?

Visitor: It's a good idea!

Agent: and it is a pretty exiting one, isn't it?

Visitor: Yes, we'll take it!

Exercise 142. Распределите данные варианты предлогов по смыслу

a) at; b) to; c) in; d) for; e) —; f) of

1. He is so handsome! Look ... him. 2. Mary is talking ... you.
3. I'll be back ... a minute. Wait ... me, please. 4. Your parents were so kind ... you. 5. We are going ... the party. 6. Please, join ... us.
7. What happened ... you? 8. Can you pass a biscuit ... me? 9. Sarah's doctor did so much ... her. 10. Kevin and Bess are proud ... their new washing-machine.

Exercise 143. Переведите на английский язык, обращая внимание на предлоги

Мой день

День начался замечательно. Я проснулся рано утром. В окно ярко светило солнце. Пели птицы в саду. «Какой прекрасный день! — подумал я — Выходной! Какое счастье!» Я встал, заправил постель и пошел в ванную. Я всегда принимаю душ по утрам, а поздним вечером принимаю ванну. Я надел джинсы и рубашку и пошел на кухню. Через полчаса я позавтракал. Это был легкий завтрак, но вкусный! Тосты с джемом и медом, чашка горячего кофе с молоком, кусочек швейцарского сыра. Я включил радио: звучала красивая музыка.

После завтрака я решил отдохнуть: прилег на диван с любимой газетой. Я всегда предпочитаю узнавать о последних новостях из газеты, а не по телевизору. А новости были интересные: японцы изобрели новую электронную игрушку; британский самолет был угнан в Арабские Эмираты бандой террористов; голландцы вырастили новый сорт тюльпана; группа шведов вновь поднялась на самую высокую вершину Средней Азии — Эверест; тигр — исчезающее животное на Дальнем Востоке и нуждается в защите; правительство опять обещает помощь бедным, больным и старым.

Прошел час. Зазвонил телефон. Мой друг, молодой художник, пригласил меня в Третьяковскую галерею, а затем на обед в ресторан. Мы с ним учились в школе, а затем служили в армии. Я с радостью принял приглашение, потому что давно не видел друга. Откровенно говоря, я общительный человек и люблю посидеть с друзьями, поговорить и пообедать в недорогом ресторане. Я добрался до центра на такси, вышел на Пятницкой улице и дошел до галереи. Экспозиция картин была замечательная. Больше всего мне понравились картины Иванова, Врубеля, Поленова, русских художников конца XIX и начала XX века.

Обед в ресторане «Прага» был превосходным: экзотический салат, чешский борщ, рыба под соусом, бутылка белого вина. Группа музыкантов исполняла русские и зарубежные песни. Мы замечательно провели время. День подходил к концу. Наступил теплый весенний вечер. Мы медленно прошли в Александровский сад, затем на Манежную площадь мимо Кремля и гостиницы «Россия». И здесь мы расстались, пообещав друг другу встретиться через две недели.

Exercise 144. Заполните пропуски необходимыми предлогами

Lucky Mrs. Grace Hume

1. Mrs. Grace Hume is one ... the new living survivors ... S. S. Ty-rone disaster. The ship sailed ... Liverpool ... New York ... the 7th ... April 1926. 500 passengers were aboard. Only 85 ... them survived. Mrs. Hume described the voyage recently ... the BBC radio programme.

2. The morning we left Liverpool the weather was very pleasant and we were all sure we were going to have a very pleasant voyage. The captain told ... us it would be warm and calm all the way ... New York. I still remember some ... the passengers. There was an old lady who was visit her son ... Boston. Then there was a man who was going to start the new life ... Canada. They both went ... with the ship. The first and the second days were very nice. I thought I would soon have the fine suntan. Then, ... the second evening, the captain told us that the weather the next day was going to be a bit worse than expected but that it would not last long. It turned very nasty ... the third day. I remember someone saying «Oh, well, it'll soon be over.» None ... us had many ideas how bad it was going to get ... the time it was evening, the storm developed.

3. Everybody stayed ... their cabins ... the fourth day. The storm was impossible to describe ... then. Suddenly I felt the jolt. Then someone started screaming something about the huge leak ... the engine room. We all ran up on ... the deck. I was sure I would never be able to get ... one ... the lifeboats! There were too many people fighting ... them. I also knew that it would go ... with the ship if I stayed any longer because it was going to sink any minute. When I jumped ... the water I sank so deep that I was sure I was never going to come up again. Somehow there was a lifeboat ... the water near me, only half full. Someone pulled me ... the boat.

4. During the night I often thought we were going to sink again or at least die ... cold, but the next morning the storm died down. «Then the ship came ... sight and we and some people ... another life boat rescued.»

Exercise 145. Выберите правильный вариант предлога из данных

1. Mrs. Spenser was a mysterious lady whom not the soul ever saw. Her husband was a handsome, rather pleasant man, who rented the small house (in / on) Burnet. He didn't have to have a job, and was (away /

across) from home a great deal. His wife was said to be an invalid and people wonder how the poor woman got (on / in) all alone (in / on) the house. Katy used to visit Mrs. Spenser every day.

2. Most (of / off) the time the woman was (in / on) bed and the child would sit (beside / at) her (for / in) an hour or two. Katy's visits were comfort (to / for) poor lady, who was very ill. So Katy tried not to miss a single day. She always carried the prettiest flowers she could find, and if anyone gave her a specially nice peach or a bunch (of / off) grapes, she saved it as a gift (for / to) Mrs. Spenser. The visits did the child as much good as they did Mrs. Spenser.

3. One day she stopped as usual, (on / in) her way home (from / out of) school. She tried the side door — it was locked; and all the blinds were shut tight. This was a puzzle (to / for) the girl. As she stood (in / on) the yard a woman put her hand out (of / off) the window of the next house. «It's no use knocking», she said, all folks have gone away an hour ago. «Gone away where?» — asked Kate. «Nobody knows», said the woman, «a gentleman came back (on / in) the middle of the night, he had a wagon (at / in) the door, and just put the trunks and the sick lady, and drove (of / off)».

4. It was too true. Mrs. Spenser was gone and Katy never saw her again. (On / in) a few days it came (in / out) that Mr. Spenser was a very bad man, and had been making the false money. The police was searching (to / for) him to put him (in / on) jail, and that was the reason he had come back (in / on) such a hurry and carried (of / off) his poor sick wife.

Exercise 146. Распределите данные предлоги в правильном порядке

a) in; b) to; c) on; d) under; e) at; f) of; g) in

1. I've got a relative ... England. 2. My aunt lives ... Guilford. 3. Charles is going ... a picnic with the girl. 4. Can you rely ... parents? 5. There is a mouse ... a table. 6. Look ... those people. 7. Can we use your telephone? Our is out ... order. 8. He is a friend ... ours. 9. The children always make beds ... the morning. 10. Now we are going to open our presents and then we shall look ... theirs.

Exercise 147. Заполните пропуски нужными предлогами

1. I lived ... these rooms ... many years. 2. These letters are ... me. 3. Listen ... this. It's a new hit. 4. I can't remember — have you been here ... ? 5. Take this kids out ... here. 6. Let's meet one ... those days.

7. There aren't any lions ... the zoo. 8. The boys broke windows ... the house. 9. Swimming is useful ... your health. 10. There is some chocolate ... the vase. 11. We have some Swiss cheese ... breakfast. 12. Are there changes ... your life? 13. He has a lot ... money but he didn't give me. 14. Do you speak ... any foreign languages? 15. Do you have candles ... the house. 16. There are some mistakes ... your test. 17. There are not good dictionaries ... our library. 18. John has some furniture ... his flat. 19. Fortunately there are no pirates ... the seas nowadays. 20. We shall find the way ... , I am sure.

Exercise 148. Выберите правильный вариант предлога из данных

1. I wrote some letters (on / for) my sister-in law. 2. There is something special (in / on) this boy. 3. She has got some good friends (in / at) the University. 4. Some birds fly (to / for) the South (in / on) autumn. 5. They made some mistakes (on / in) the text. 6. There is some toast (in / on) the oven. 7. I would like something new to put (in / on). 8. I like some (of / off) Burn's poems. 9. There are some interesting programs (in / on) TV tonight. 10. Somebody has left nice flowers (for / to) you. 11. There are some apple-trees (on / in) our garden. 12. The millionaire bought some pictures (at / on) the auction. 13. The Ronins saved some money (to / for) holidays. 14. I'd like to change something (on / in) my life.

Exercise 149. Распределите варианты предлогов по выражениям

a) in; b) into; c) to; d) for; e) at

1. Nobody can stop him where he is ... love. 2. The neighbours didn't see her coming ... Liz's flat. 3. He promised ... meet her after classes. 4. We have something interesting ... you. 5. Hello! Is anybody ... home? 6. I am afraid there is nobody ... ? 7. It's cold ... here. 8. I am going ... the laundry.

Exercise 150. Переведите на английский язык

1. Посмотри на ту картину. Что ты на ней видишь? 2. Эта одежда мала для него. 3. Видишь тот дом? Я живу в нем. 4. Эти письма для нее. 5. Кто-то пришел. Ты кого-то ждешь? 6. Врач что-то написал на бумаге и дал ее мне. 7. Посмотри, кто-то забыл сумку на столе. 8. Вы должны гулять в любую погоду. 9. На небе нет звезд, только луна. 10. У вас дома есть цветы? 11. В зале есть свободные места?

12. Было что-то странное в этом человеке. 13. Ничто не заставит меня работать по выходным. 14. Любой, кто хочет получить приз, должен участвовать в игре. 15. В этой игре нет ничего трудного. 16. Сегодня есть что-нибудь интересное в газетах? 17. Ты сделал это для меня? — Нет, для него. 18. Наша семья любит ездить в Крым. 19. Никогда не обсуждай свои личные проблемы на работе. 20. Тим предложил им пригласить нас на их свадьбу. 21. Я дал ему свою визитку. 22. Вы позвонили в полицию? — Да, они уже едут сюда на своей машине.

Exercise 151. Вставьте в пропуски нужные предлоги

1. There aren't tigers ... the zoo. 2. The boys broke a window ... the house. 3. This weather is not good ... a walk. 4. There is some chocolate ... the vase. 5. Are there any changes ... your life? 6. She doesn't eat sweets because she is ... a diet. 7. There are some pencils ... the drawer. Take one. 8. You haven't got many flowers ... your garden this year. 9. Put the chocolate ... the cake. 10. We have very little shampoo. Can you buy some ... the supermarket? 11. Add some drops ... olive oil ... the salad. 12. He has got a few sweets ... his pocket. 13. There are very little students ... the hall. It is almost empty.

Exercise 152. Выберите правильный вариант предлога из двух

1. Could you lend (to / —) me 20 dollars till tomorrow? 2. Not many people came (to / on) the party, but it was still fun. 3. Susan was very shy and made little friends (in / at) school. 4. My friend is going to stay with us (for / to) some days. 5. I've read some (of / off) his books but I didn't really enjoy them. 6. There is too little water (in / on) the vase and flowers are dying. 7. If I were you I wouldn't put much salt (on / in) my food. 8. I can't help. I have little experience (off / in) this kind (off / of) job. 9. I am a little bit surprised (by / to) your gift. 10. Bad results show that little progress was made (of / by) the students. 11. It's little use trying to make her give (up / down) smoking.

Exercise 153. Распределите предлоги по выражениям

a) for; b) at; c) in; d) out; e) on

1. He has given no reason ... this. 2. They had no plans ... the future. 3. It's no problem ... all. 4. There is no juice ... the jug. 5. We need no food today, we'll dine 6. Ted bought no flowers ... Tracey as he was still angry with her. 7. I have no time ... sport now. 8. We met no policemen ... the park. 9. There is no sense ... making people unhappy. 10. He has given us no advise ... the matter. 11. I am not an expert ... electronics.

Exercise 154. Переведите на английский язык

1. Он — немногословный человек. Он может сказать все в нескольких словах. 2. В этом году мало снега. Но в лесу есть еще немного снега. 3. От него нет новостей. 4. Верблюдам нужно мало воды. Им достаточно выпить немного воды раз в месяц. 5. Между отцом и сыном было мало взаимопонимания. 6. Ты мало думаешь. Подумай немного, прежде чем ответить. 7. Я хожу в магазин по вечерам, потому что в это время там мало людей. 8. На нашей даче мало цветов, но много деревьев. 9. Сколько слов в этом словаре? — Не очень много. 10. В сегодняшней газете мало новостей. 11. Зимой на севере мало солнечного света. 12. Нам не очень-то повезло на соревнованиях. 13. Не очень-то много было у нас веселья на вечере. 14. На этой полке мало книг. 15. В этом файле мало информации. 16. Ты пьешь много кофе? — Немного, но я пью много зеленого чая. 17. Поторопись, у нас очень мало времени и очень много работы.

Exercise 155. Заполните пропуски подходящими предлогами

1. He had his papers ... one hand, his hat ... the other. 2. Remember the golden rule: «Do ... others what you would like them to do ... you.» 3. Only two ... the class passed the driving test, the others will have to pass it a second time. 4. He sat far away ... the others. 5. I'm tired ... working ... others. 6. ... the one hand, the idea is not bad; ... the other, I doubt if it will work. 7. Move it ... the other end ... the room. 8. He had two sons, one a baby, the other a boy ... ten. 9. The bus stop is ... the other side ... the street. 10. I hope no one is using the other lift ... the moment.

Exercise 156. Укажите, какой из данных вариантов предлога является верным

1. They've got a lot of apples (in / on) their garden this year. 2. There is a lot (of / off) light and air (in / on) the hall. 3. There were a lot (of / off) students (in / on) the laboratory. 4. There is a lot (of / off) juice (in / on) the jug. 5. There is a lot of snow (in / on) the roof. 6. There is a lot of salad (in / on) the bowl. 7. There is a lot of exotic animals (in / on) the Zoo. 8. We've got a great deal of time (before / on) the exam. 9. We saw a lot of fish (in / at) the aquarium.

Exercise 157. Распределите предлоги по вопросам

a) at; b) in; c) on; d) from

1. Do you have to learn much ... school? 2. Do you spend much money ... books? 3. Is there much food ... your fridge? 4. Are there much ideas ... this book? 5. Did he make many mistakes ... the dictation? 6. Do you get much help ... your parents? 7. Is there much practical advise ... this journal? 8. Are there many new teachers ... your school? 9. Are there many interesting things ... this life? 10. Where did you come ... ?

Exercise 158. Переведите на английский язык

1. Я порезалась, и мне себя так жаль. 2. У нее нет начальни-ка. Она работает на себя. 3. Вы когда-нибудь разговариваете сами с собой? Многие люди разговаривают сами с собой. 4. Мы должны верить в себя. 5. Перед каждым матчем Андрей желает себе удачи. 6. Больная пока не может позаботиться о себе. 7. Не жалейте их, они сами могут справиться со своими проблемами. 8. Он не должен винить себя за это происшествие. 9. Ты не можешь гордиться собой. 10. Пожелай себе удачи перед экзаменом.

Exercise 159. Вставьте предлоги (по необходимости)

1. Which turn shall we take? — Take the turn ... the left. 2. There are two good dictionaries ... sale. 3. Which case is yours? — The case ... the chair. 4. The difference ... a good student and a bad student lies ... his attitude ... his studies. 5. What dress are you going to wear ... the party? — The dress I bought specially ... this day. 6. You've come ... the office ... a foreign company ... the first time. 7. Your neighbours are leaving ... the Caucasus tomorrow. They've come to say good-bye ... you. 8. I got a new flat and invited all my friends ... the house-warming party. 9. His child is making great noise and doesn't allow him to talk ... his friends. 10. Mary's relatives are having dinner ... her place. There is much delicious food ... the table. 11. Fred is going to take his dog ... at six o'clock ... the morning.

Exercise 160. Составьте предложения с данными выражения-ми

1. believe in yourself, 2. feel sorry for yourself, 3. be proud of yourself, 4. take care of yourself, 5. talk of yourself, 6. work for yourself.

Exercise 161. Выберите вариант предлога из данных в скобках

1. Six o'clock is more convenient (for / of) me than eight o'clock. 2. The air (in / at) the morning is cooler than (in / at) the daytime. 3. Susan

is as pretty as a flower (in / on) May. 4. You must get (of / off) at the stop. 5. What are your achievements (in / on) this science? 6. This problem brought her (to / for) me. 7. Are you getting (of / off) at the stop, madam? 8. (Of / off) all the shows I prefer Opra's. 9. My sister studies (in / at) college. 10. Who is (in / at) office?

Exercise 162. Вставьте соответствующие предлоги в выражения

a) from; b) of; c) in; d) into; e) for; f) at; g) in; h) up; j) on

1. How is the station far ... here? 2. They found the child ... the corner ... the park. 3. The inspector went ... the matter. 4. ... information, see page 49. 5. ... the party I was sitting ... the corner ... the table. 6. He came home late, ... one o'clock ... the morning. 7. Don't eat too much. It's bad ... your health. 8. Who gets ... early, has a long day. 9. He raised the flag ... the tower.

Exercise 163. Переведите на английский язык

1. Джордж — самый старший из братьев. 2. Нам придется ждать дальнейших инструкций. 3. Поздно ночью мы прибыли на последнюю станцию. 4. Идите в ближайший Макдональдс и перекусите. 5. Вам нужно найти квартиру поближе к родителям. 6. В своей работе они используют новейшие методы. 7. Внимательно послушай новости. 8. Туристы прибыли на станцию слишком рано. 9. В феврале идет сильный снег. 10. Иван Николаевич — директор школы.

Exercise 164. Заполните пропуски предлогами при необходимости

1. The teacher always comes ... class ... 8. 30. 2. These children are ... time ... class. 3. The mail usually comes ... noon. 4. The fax is usually here ... evening. 5. Ann often comes ... the evenings. 6. Do you usually study ... the library? 7. There is a lake ... the forest. 8. We were deeply touched ... their invitation. 9. We are sisters and we are close ... each other. 10. Such equipment is widely used ... all clinics. 11. Hurry ... , it's nearly midnight. 12. Mel has hardly recovered ... the shock. 13. She was hurt and taken ... the hospital. 14. It certainly was the news ... her family.

Exercise 165. Выберите правильный вариант предлога

1. There are 5 roses (in / on) the vase. 2. It was his second visit (at / to) the doctor. 3. There are 10 students (in / on) his group. 4. Will you have a cup (of / off) tea? 5. You are like the second family (for / to) me. 6. Find file 4 and take it (to / for) the 14th room. 7. They got flat 6 (on / in) the third floor (in / on) house number 40. 8. My birthday is (on / in) the 20th (of / off) July. 9. Rivers flow (towards / opposite) the sea. 10. A students buy a lot (of / off) books (in / at) the beginning (of / off) each term. 11. Mr. Hill is a lecturer ... philosophy (at / in) the University. 12. The teacher asks us a lot (of / off) questions (in / at) class every day. 13. There are four seasons (on / in) the year. Each season lasts three months and brings changes (on / in) the weather. 14. This house belongs (to / for) Mr. Rich. 15. If Paul calls (to / for) us, we shall invite him (for / to) dinner. 16. When spring comes they will go (to / in) Venice. 17. We are told you are looking (for / of) job. 18. Every weekend she gets (in / into) the car, drives (to / for) her country house, and works (in / on) the garden. 19. The next bus leaves (at / in) exactly two o'clock.

Exercise 166. Распределите предлоги

a) from b) up c) of d) for e) to f) in g) at h) on

1. What do you usually do ... the time you get ... until 9 a. m? 2. What do you usually have ... breakfast? 3. Do you watch TV or listen ... the radio ... the evening? 4. Do you stay ... town or do you go somewhere? 5. I drink coffee ... the morning. 6. I get ... seven o'clock every morning. 7. We like to go ... a walk in the morning. 8. They prefer coffee ... tea. 9. I spend a lot ... money ... books. 10. We finish the day's work ... six o'clock. 11. Women like to look ... the shop windows. 12. I usually sit ... the back ... the class. 13. Most ... my friends play tennis. 14. I always wear a hat ... summer. 15. Some people begin to work very early ... the morning.

Exercise 167. Переведите на английский язык

1. Каждый вечер он выходит на прогулку в парк. 2. Растения хорошо растут в теплом климате. 3. В Лондоне часто идет дождь. 4. Ваш сын обычно обедает в институте, не так ли? 5. Зимой в России идет снег. 6. Он работает с утра до вечера, и ему нравится его работа. 7. Он всегда опаздывает на уроки. — Да, он никогда не приходит вовремя. 8. Ты часто видишь Кейт? — Почти каждый день. Она приходит на чашку чая в 5 часов. 9. Ты действуешь мне на

нервы! 10. Приближается зима. Птицы летят в теплые края, природа готовится к долгому сну. 11. Я люблю смотреть на людей, когда я рано утром езжу в метро. 12. В общем наши люди много читают. 13. Что вы делаете завтра? — Ничего особенного, мы сидим дома. 14. Я встречаюсь с Евгением в субботу вечером, мы собираемся в театр. 15. Я умираю от голода. 16. А не подумываешь ли ты о том, чтобы продать этот дом?

Exercise 168. Расскажите о своих ежедневных делах, используя данные выражения с предлогами

1. to drink coffee in the morning, 2. to put sugar in one's coffee. 3. to have a sandwich for lunch, 4. to eat supper at about 7 o'clock, 5. to get to class in time, 6. to walk to school, 7. study in the library, 8. go to the sports-ground. 9. to go to bed.

Exercise 169. При необходимости подставьте в пропуски предлоги

1. All roads lead ... Rome. 2. Might goes ... right. 3. I have a lot ... work to do today. 4. He usually has lunch ... the office. 5. Pamela has a rest ... Miami every summer. 6. I have breakfast ... the morning. 7. I often have a talk with my father ... the evening. 8. This old man has got a lot ... money. 9. ... summer we usually have fine weather.

Exercise 170. Подберите правильный вариант предлога

1. Emma can't come (on / to) the phone right now. 2. Martha is still working (at / in) the garden. 3. Why are you shouting (on / at) me? 4. Denis is working (in / at) a new project this semester. 5. Now Olga is studying (in / at) the courses (in / at) the British Council. 6. They are redecorating their house (in / on) summer. 7. The bus is leaving (in / on) five minutes. 8. When is the plane taking (of / off). 9. I'm cleaning the house (in / on) Monday. 10. Mum and I are leaving (to / for) the country one (of / off) these days. 11. Max, you are sitting (at / in) the computer all day long. 12. Why are you constantly leaving your wallet (in / at) home, John?

Exercise 171. Распределите варианты предлогов

a) of; b) in; c) to; d) at

1. Look out ... the window. 2. Right now I am ... class. 3. I am standing ... my desk and speaking English ... my students. 4. Mary

is ... home. She is eating dinner and listening ... music. 5. It is not raining ... the moment. 6. Light clouds fly ... the sky. 7. Denny is ... the library. He is sitting ... a table. 8. Are the students taking a test ... class right now? 9. The lecturer is explaining something ... them. 10. John, are you listening ... me? 11. What is your brother doing ... the kitchen? 12. He is doing a crossword ... the newspaper? 13. Every morning I come ... the window to see if it is snowing. 14. Jack, why are you sitting ... the back ... the class today? 15. I look ... the man, but I can't recognize him.

Exercise 172. Переведите на английский язык

1. Почему вы такие счастливые? — Менеджер только что дал нам выходной. 2. Он с этой девушкой уже два года. 3. Мы пришли попрощаться. Мы уезжаем через два дня. 4. «Планета Голливуд» только что открыла ресторан в Каннах. 5. Он несколько раз был в Восточной Африке. 6. Я иду в магазин, у нас закончился сахар. 7. Мы знаем ее десять лет, и она всегда была трудоголиком. 8. Ну что же, я сказала все, что хотела по этому вопросу. 9. Я надеялась, что я не сделала ни одной ошибки в этой работе. 10. Он счастлив, поскольку влюбился в прекрасную девушку. 11. Ты когда-нибудь был в пустыне? — Нет, но я был в джунглях Амазонки. 12. Я долгое время не был в библиотеке. 13. Он никогда не был на Аляске, не так ли? 14. Как давно он уже здесь? — Он здесь с утра. 15. Сколько раз вы были в Большом Театре? 16. Уже месяц не было дождя. 17. Сколько денег ты потратил на вечеринку? 18. Ты никогда не летал на воздушном шаре, не так ли? 19. Я сто лет тебя не видел! — Я только что вернулся из Австралии. 20. Ты что-нибудь нам приготовила?

Exercise 173. Вставьте нужные предлоги

1. Have you ever pretended to be ill not to go ... work or school? 2. Have you ever cheated ... an exam? 3. Have you ever hidden any ... your earnings ... the tax inspector? 4. Have you ever taken home with you something ... the hotel? 5. Have you ever traveled without a ticket ... public transport? 6. I've been living next door ... Alison ... five years but I've never spoken ... her. 7. Marie has been going ... with Steve ... a year now, and they are planning to get married. 8. This fund has been helping people ... generations. 9. The inspector has been helping a watch ... the house ... the last few days. 10. «I have been keeping this bracelet specially ... you», said my grandmother. 11. I've been waiting ... this holiday so long! 12. Where are my

letters? Have you been hiding things ... me again? 13. For over three centuries farmers ... the Philippines have been growing the finest tobacco leaf ... the world.

Exercise 174. Выберите правильный вариант

1. How long have you been leaving (on / in) this city? 2. How long have you been studying (in / on) this class? 3. Have you been waiting (of / for) me for a long time? 4. Have you been running this firm (of / for) a long time? 5. I was born (on / in) April. 6. Mr. Buckster worked (in / at) the USA (in / on) 1998. 7. Max left home (to / for) college, walked (to / in) the bus-stop, got (on / to) the bus and after some stops got off, had a sandwich (on / in) a café and decided to go back home. 8. I saw the sea long ago (in / on) my childhood. 9. Roger went (in / to) the University and lived (on / in) a hostel. 10. It often rained (in / on) the autumn (of / off) 1996. 11. The Scotts had dinner (in / at) six o'clock and went (in / to) the pub. 12. It happened (in / on) a sunny spring day. 13. The brothers went (in / to) the same school, entered the same University, worked (in / at) the same company, and even fell (to / in) love with the same girl. 14. Who painted this work (of / for) art? 15. She waited (of / for) half an hour and left.

Exercise 175. Задайте друг другу вопросы типа: «Have you ever...?», используя фразы с предлогами

1. sit on a cactus, 2. win money in a lottery, 3. fly in a private plane, 4. sleep in a tent, 5. find any money in the street, 6. lose the key to your house, 7. be to the jungle, 8. swim in the sea, 9. give up smoking?

Exercise 176. Распределите предлоги по выражениям

a) in, b) for, c) up, d) to, e) from, f) at, g) —

1. I was born ... a big American family. 2. The students were busy preparing ... exams. 3. I was shy ... my childhood. 4. Mrs. Sweet taught Geography ... school. 5. We did all the work ... time. 6. My father read all the detective stories ... the public library. 7. We had a nice journey ... Jamaica. 8. We had great fun ... the Halloween party! 9. She had to get up ... 7 o'clock ... the morning. 10. Usually my sister get ... at 9 o'clock in the morning because she is 2. 11. I came ... Moscow and I love my city.

Exercise 177. Употребите since или for

1. We haven't met them ... four years. 2. My parents have owned this house ... last year. 3. The children have been outside ... early morning. 4. Jerry has had her driving license ... a month. 5. I've been at the office ... ten o'clock. 6. David has visited London ... half a year. 7. Tom has had his car ... he left school. 8. Mr. Parker has been with his company ... it was organized. 9. I haven't eaten such delicious food ... ages. 10. He hasn't had a cold ... he went in for sports. 11. We've been good neighbours ... quite a long time. 12. The cake has been in the oven ... thirty minutes.

Exercise 178. Переведите на английский язык

1. У меня давно не было новой книги. 2. Ты давно его знаешь? 3. Мой друг давно был на Дальнем Востоке. 4. Дождь шел весь день, а я оставил зонт дома. 5. Я работал в саду. 6. Джинсы в моде уже больше века. 7. Собака ищет бомбу в этом здании уже 3 часа. 8. Крыши домов покрыты снегом. Снег шел всю ночь. 9. Вчера шел дождь? — Нет, было солнечно и сухо. Мы даже ходили на прогулку. 10. Вы были дома, когда звонил Мистер Мак Кензи? — Нет, меня не было, но мой секретарь говорил с ним. 11. Это случилось в Лондоне в 1995. 12. Какая погода была в субботу? 13. На прошлой неделе она ходила в парикмахерскую 2 раза. Она подстригла и покрасила волосы. 14. Когда был твой день рождения? — 12 сентября. Все мои друзья пришли поздравить меня. 15. Кто победил в футбольном чемпионате 1999? 16. Фильм ужасов длился 3 часа и закончился поздно ночью. 17. У тебя вчера были уроки? — Нет, вчера был выходной. 18. Это был прекрасный день! Нам не нужно было ходить на работу, вот почему мы встали поздно, долго катались на лыжах в парке, потом вкусно пообедали, а вечером мы смотрели телевизор и разговаривали о жизни. 19. Когда я увидел ее, я сразу понял, что она была настоящей леди. 20. Капля дождя упала мне на нос, и я открыл свой зонт. 21. Он много лет работал в ФБР, затем ушел на пенсию и занялся садоводством.

Exercise 179. Прочитайте следующие «крылатые» выражения и вставьте при необходимости нужные предлоги

1. You can't please all ... the people all ... the time. 2. Life cannot be one endless round ... pleasure. 3. You can't put new wine ... old bottles. 4. You can take the horse ... the water, but you can't make him drink. 5. You cannot get blood ... the stone. 6. We were sitting ... the

fire to get worm. 7. You can't change the number ... hours ... a day. But you can take control ... your schedule.

Exercise 180. Выберите правильный вариант предлога из данных

1. Mrs. Williams loved flowers and had a small but beautiful garden. (In / on) the summer her roses were always the best (in / on) the street. One summer afternoon the bell rang, and when she went (to / in) the front door and saw a small boy (above / outside). He was about seven years old and was holding a big bunch (of / off) beautiful roses (in / on) the hand. «I am selling roses», he said. «Do you want any?» — he asked. «They are quite cheap. Five pence (for / of) a big bunch. They are fresh. I picked them this afternoon.» «My boy», Mrs. Williams answered. «I pick roses whenever I want and don't pay anything (for / of) them, because I have lots (on / in) my garden.» «Oh, no, you haven't», said the small boy. «There aren't any roses (in / on) your garden», they are here (in / on) my hand.

THE KEYS

Exercise 1

1. of; 2. on; 3. about; 4. to; 5. at; 6. of; 7. with, to; 8. in; 9. with; 10. at; 11. at; 12. of; 13. to (with), about; 14. for; 15. on; 16. for; 17. after; 18. for, for; 19. for, for; 20. through.

Exercise 2

1. for; 2. to; 3. to; 4. to; 5. for; 6. for; 7. to; 8. to; 9. to; 10. for; 11. to; 12. for; 13. to; 14. to.

Exercise 3

1. about; 2. in; 3. of, to; 4. of, in; 5. about; 6. of, for; 7. from; 8. before, to; 9. in; 10. of; 11. from

Exercise 4

1. There are many new houses in this street.
2. The new houses in this district are nice and comfortable.
3. There are many useful expressions in this text.
4. There is a fitness centre in our town.
5. The fitness centre opens at 7 a. m.
6. There is a globe on my desk.
7. There is some money in the purse.
8. The money is in the drawer.
9. There is much information in the today's newspaper.
10. There are some pictures in the room.
11. The pictures on the wall are very beautiful.
12. There is a very nice dress in the shop's window.
13. Have the water from this glass.
14. Eat the meat which is on the table.
15. Rice is the main food of Chinese, the Japanese and the Vietnamese.
16. I like to drink juice in hot weather.
17. Salt is necessary for health.

Exercise 5

1. to; 2. with; 3. in; 4. of; 5. in; 6. of, in; 7. in; 8. of; 9. outside; 10. from; 11. of; 12. for, to; 13. from.

Exercise 6.

1. in; 2. about; 3. at; 4. in; 5. in; 6. in; 7. in; 8. in; 9. in; 10. about, of; 11. for; 12. in; 13. in; 14. in; 15. for.

Exercise 7

1. in; 2. from; 3. near; 4. in; 5. of, near; 6. out; 7. to; 8. of; 9. from; 10. in; 11. off; 12. at; 13. in; 14. on; 15. to; 16. into; 17. of; 18. for; 19. in, by.

Exercise 8

1. of; 2. on; 3. from; 4. with; 5. for; 6. by; 7. with; 8. for; 9. in; 10. in; 11. from; 12. of; 13. at; 14. before.

Exercise 9

1. on; 2. in; 3. on; 4. out of, on; 5. in; 6. for; 7. to, to; 8. to.

Exercise 10

1. 2. to, for; 3. 4. about; 5. with; 6. at; 7. in; 8. in; 9. of; 10. in.

Exercise 11

1. near; 2. in; 3. in; 4. in; 5. in; 6. for; 7. on; 8. of; 9. out; 10. in; 11. on; 12. on; 13. to; 14. in; 15. at.

Exercise 12

1. on; 2. on, of; 3. in; 4. in, in, of; 5. to; 6. out; 7. in.

Exercise 13

1. in; 2. on, into; 3. in; 4. into; 5. on; 6. on; 7. into, on; 8. on; 9. into, on, in, on, on, on, on; 10. into, into, into; 11. on; 12. in; 13. into; 14. on; 15. into; 16. on, in; 17. in; 18. into, on.

Exercise 14

1. They picked many flowers in the forest.

2. Masha opened the door and went into the house. There was nobody in the house. The bears were in the forest. Masha saw a table in the room. She went up to the table. There were 3 plates on the table.

3. Kate was in the room and was standing at the bookcase.

4. There was a thick carpet on the floor. The children sat down on the carpet and began to play.

5. Where are the boys? They are playing in the yard.
6. It is winter. There is snow on the ground. There is ice on the river.
7. She came up to the blackboard, took some chalk and began writing on the blackboard.
8. The butter is on the table. Put it into the fridge. And now, sit down at the table. There is some juice in this glass. Drink it and put the glass on the shelf.
9. Where is your pen? — It is in my pocket.
10. Put the handkerchief into your pocket.
11. He jumped into the river and swam to the island quickly.
12. Go to the blackboard.
13. Write a number on the blackboard.
14. Hang the picture on the blackboard.
15. She poured some water into the vase and put some flowers into it. Then she went to the window and put the vase on the windowsill.
16. The teacher is standing at the blackboard. He is writing a sentence on the blackboard. The pupils are sitting at the desks. They are writing this sentence in their exercise-books.
17. Nick came into the kitchen and sat at the table. The mother was standing at the stove. She came to the table, put a cup on the table and poured some tea into the cup.

Exercise 15

In the kitchen; at the port; at the swimming-pool; in the park; in the forest; at the theatre; in the garden; at the library; in the river; at the shop; in the glass; in the room; at the cinema; in the show; at school; in the class; in the house; in the cup; at the museum; at the institute.

Exercise 16

On the shelf; on the window-sill; on the bench; at the factory; on the wall; at the railway station; at the platform; on the floor; on the roof; at the exhibition; at the bus-stop; on the ground; at the concert; on the blackboard; at the lesson; at the bridge; at the stadium; on the show; on the grass; at work.

Exercise 17

1. at, at; 2. on, at, at, at; 3. on; 4. on; 5. on; 6. on; 7. at; 8. at; 9. at; 10. at, at.

Exercise 18

Last year my aunt didn't go to work. She got up at ten o'clock and went to bed at midnight. She often went to the theatre and the cinema. But this month she gets up at sunrise because she goes to work again. She works at the institute. The school year at the institute begins in September and ends in May. Students pass exams in January and in June. My aunt goes to the institute on Tuesdays, on Wednesdays, on Thursdays and on Saturdays. On Monday she usually works at the library. On Fridays she usually goes to the country. She gets up at seven o'clock and goes to the railway station. She spends the whole day in the country and comes back to the town at sunset. Next week my aunt will go to London and next year to New York.

Exercise 19

At five o'clock; by five o'clock; since five o'clock; at midday; by midday; since midday; since midnight; by midnight; at midnight; since last year; last year; this year; by 2005; by the 20th of February; on the 20th of February; since morning; by night; at night; by the first of November; on the 1st of November; in November; since summer; on Tuesday; by Friday; at half past two; by tomorrow; at sunrise; by spring; in spring; last spring; since last spring; by winter; next year; by the next year; since yesterday.

Exercise 20

1. in; 2. to; 3. at, at; 4. to; 5. at, on, to, on, into; 6. to, at; 7. at, to, to, in; 8. to; 9. to, on, on, to; 10. at, in, to; 11. in, at, to, in, on; 12. on, to; 13. in.

Exercise 21

1. in; 2. in; 3. in, to, to; 4. of, in, on, for, in, to, to, in, at, on, to, in; 5. at, at, to, to, to, in, at; 6. in; 7. in; 8. in, before; 9. to, to; 10. in, at; 11. at; 12. in; 13. at; 14. in; 15. at.

Exercise 22

At four o'clock; at half past six; a quarter to three; at sunset; a quarter to five; at midnight; ten minutes to two; at midday; at sunrise; twenty minutes to three.

Exercise 23

1. a; 2. c; 3. b; 4. a; 5. c; 6. a; 7. a; 8. a; 9. a.

Exercise 24

1. in, of; 2. of; 3. in; 4. for; 5. on; 6. to, at; 7. on; 8. to; 9. in.

Exercise 25

1. In the farm yard we could see an ox, a sheep, a cow and a goose.
2. The leaf has fallen to the ground. 3. Do you see a bird on that tree?
4. This man works in our office. 5. He keeps his toys in the box. 6. Put this knife on that table. 7. There is some caviar in the can. 8. There are some letters for you on the table. 9. People need oxygen for breathing.

Exercise 26

1. c; 2. c; 3. a; 4. a; 5. c 6. a; 7. b; 8. a; 9. a.

Exercise 27

1. of, in front of; 2. on; 3. from; 4. on; 5. for; 6. of; 7. for; 8. of; 9. for, with; 10. on; 11. from, to.

Exercise 28

1. What are you doing? — I am writing a letter to my friends.
2. He has done much for us.
3. He has repaired his car and now he has no problems with his brakes.
4. She can never come on time.
5. You can't ignore the influence of global computerization.
6. The Prime-Minister has to fly to Iraq in a week.
7. She couldn't make him to get down to work.
8. You are not to eat a single sweet before dinner, or I'll be very, very cross with you!
9. I can not watch TV in the evening, I am too busy.
10. May I have a look at this document?
11. He told us we might come on every suitable day for us.
12. He may be late. He may have got stuck in a traffic jam.

Exercise 29

1. c; 2. d; 3. g; 4. k; 5. m.

Exercise 30

1. in; 2. in; 3. of; 4. off; 5. around; 6. for; 7. in; 8. for; 9. in, on.

Exercise 31

1. Last night I felt tired and went to bed very early.
2. Have you ever spent your holidays in Crimea?
3. During my traveling in Crimea I met your friend.
4. I have just received a letter from Tom.
5. Did you make any photos during your traveling in the South?
6. Were you in the South last year?
7. I haven't seen you for ages.
8. Have you passed your driver's exam? — Yes, I have passed it in May, but I haven't bought a car yet.
9. He found a good flat before Christmas.

Exercise 32

1. a; 2. a; 3. a; 4. a; 5. c; 6. a; 7. c; 8. a; 9. a.

Exercise 33

1. to; 2. of; 3. to; 4. at; 5. to, to; 6. of; 7. on; 8. by.

Exercise 34

1. When he was running across the yard, he fell.
2. He put on his coat, went out and looked at the cars which were running about in the yard.
3. She closed the book and put it aside.
4. When the book was translated into Russian, it could be read by everybody.

Exercise 35

1. a; 2. e; 3. g; 4. l; 5. o; 6. r; 7. s; 8. v.

Exercise 36

1. at; 2. in; 3. for; 4. to; 5. at, to; 6. in, off, for; 7. of, at, in; 8. out, of, in, at, opposite.

Exercise 37

1. He was looking at the plane flying in the sky.
2. Just imagine his coming first in the race!
3. The children were tired of running.
4. Coming out of the wood, the travelers saw a ruined castle in the distance.

5. Growing corn on his desert island, Robinson hoped to taste bread some day.

6. She will stay in the seaside before coming home.

7. Translating the text, I was looking many words in the dictionary.

8. Entering the room, I saw my friends smiling at me.

Exercise 38

1. a; 2. a; 3. b; 4. c; 5. a; 6. b.

Exercise 39

1. in; 2. of, to; 3. in; 4. for; 5. for; 6. in; 7. in front of; 8. on; 9. to; 10. of, to; 11. out; 12. on; 13. into; 14. for; 15. off; 16. to, in.

Exercise 40

1. Life is full of surprises.

2. Is there anything interesting on TV tonight?

3. Karate is an art which comes from the mysterious East.

4. John is late for class again.

5. Let's go for a walk!

6. He reads a lot of newspapers.

7. She is talking to the guide.

8. Children went to the Zoo on Sunday.

9. There are bright stars in the sky.

10. We are looking at the sea.

11. Bobby is looking for a job.

12. There are nine students in our group.

13. I'd like to have a glass of cola.

14. Usually you begin your work at nine o'clock, don't you?

Exercise 41

1. c; 2. b; 3. c; 4. b; 5. c; 6. b; 7. a / c; 8. b; 9. b, b; 10. b; 11. a; 12. b; 13. c; 14. a, a; 15. b; 16. c, b; 17. b, a / b, a; 18. a; 19. a, c, a; 20. c, a, a; 21. b.

Exercise 42

1. a; 2. a; 3. a; 4. a; 5. b; 6. a, b; 7. a; 8. b; 9. a, c; 10. b; 11. a; 12. b; 13. a; 14. c; 15. b; 16. a; 17. a; 18. b; 19. c; 20. c.

Exercise 43

1. a; 2. c; 3. b; 4. a; 5. b; 6. a; 7. a; 8. a; 9. a; 10. b; 11. c; 12. a; 13. c; 14. a; 15. c; 16. a; 17. c; 18. a; 19. b; 20. a; 21. b; 22. a; 23. c; 24. a; 25. b; 26. c; 27. b.

Exercise 44

1. a; 2. b; 3. b, a; 4. e; 5. a, c; 6. b, e; 7. a; 8. d; 9. b, e; 10. c; 11. a, b; 12. b.

Exercise 45

1. b, b; 2. a; 3. c; 4. b; 5. c; 6. c; 7. c; 8. b; 9. c; 10. a; 11. b; 12. a; 13. c; 14. b; 15. a; 16. b; 17. c; 18. b; 19. a; 20. c; 21. c; 22. b; 23. c; 24. b; 25. a; 26. c; 27. b; 28. b; 29. c; 30. a.

Exercise 46

1. a; 2. c; 3. d; 4. e; 5. b; 6. d; 7. b; 8. d; 9. c; 10. b; 11. b; 12. a; 13. b; 14. e; 15. a; 16. b; 17. d; 18. a; 19. c; 20; e.

Exercise 47

1. a; 2. b; 3. c; 4. b; 5. e; 6. d; 7. c; 8. c; 9. c; 10. b; 11. c; 12. d; 13. d; 14. a; 15. c; 16. b.

Exercise 48

1. b; 2. c; 3. a; 4. a; 5. b; 6. a; 7. c; 8. b; 9. a; 10. c; 11. c; 12. b; 13. a; 14. c; 15. a; 16. b; 17. b; 18. c; 19. b; 20. c; 21. b.

Exercise 49

3. capable of; 8. different from; 15. scared of; 19. suspicious of; 20. terrified of.

Exercise 50

1. The knight spent a night in the castle. 2. Yesterday the day was clear and the wind blew from the north. 3. Why have you bought only two kilos of potatoes? 4. In the autumn the leaves begin to change the colour. 5. The library is always open on Tuesdays. 6. Are you going to the Shopping Centre? 7. I hate two things: eating ice-cream in cold weather and waiting for a bus in the rain. 8. Have you got an invitation to their wedding? 9. Do you like traveling by train? 10. My grandma often suffers from the headache. 11. Do you hear someone is knocking

at the window? 12. His knowledge of this subject is very poor. 13. I don't think I need your permission to go on an excursion. 14. I must apologize for disturbing you so late. 15. Do you want to try this sweater on? 16. Everybody was surprised at his calm. 17. She received the Nobel Prize for Physics. 18. What do you think of the advertisement on TV?

Exercise 51

in; for; of; in; to; up; in; with; with; of; for; with.

Exercise 52

1. around; 2. of; 3. off; 4. towards; 5. on; 6. in, on; 7. about.

Exercise 53

1. k; 2. g; 3. j; 4. c; 5. d; 6. i; 7. h; 8. a; 9. b; 10. e; 11. f; 12. l.

Exercise 54

1. a; 2. j; 3. c; 4. d; 5. e; 6. b; 7. g; 8. l; 9. h; 10. i; 11. k.

Exercise 55

1. b, 2. a, 3. b, 4. b, 5. c, 6. b, 7. b, 8. b, 9. b, 10. c.

Exercise 56

1. b; 2. a; 3. b; 4. b; 5. a; 6. b; 7. b; 8. a; 9. b.

Exercise 57

1. of; 2. to; 3. of; 4. at; 5. at; 6. of; 7. in; 8. by; 9. of; 10. of; 11. of; 12. of; 13. to; 14. on; 15. of; 16. on; 17. of; 18. of; 19. from; 20. in; 21. in; 22. in; 23. of; 24. at.

Exercise 58

1. b; 2. c; 3. c; 4. c; 5. b; 6. c; 7. b; 8. c; 9. c.

Exercise 59

1. against; 2. of; 3. of; 4. to; 5. on; 6. in; 7. of; 8. at; 9. to; 10. with; 11. to; 12. of; 13. to; 14. of; 15. with; 16. to; 17. in; 18. to; 19. of; 20. at.

Exercise 60

1. with; 2. of; 3. at; 4. of; 5. of; 6. at; 7. from; 8. with; 9. to; 10. of; 11. in; 12. in; 13. in; 14. on; 15. in; 16. with; 17. by, by, on.

Exercise 61

1. of; 2. at; 3. in; 4. in; 5. of; 6. of; 7. of; 8. for; 9. of; 10. of; 11. on; 12. in; 13. with; 14. of; 15. with; 16. into.

Exercise 62

1. in; 2. into; 3. in; 4. in; 5. in; 6. into; 7. in; 8. into; 9. in; 10. into; 11. in; 12. in.

Exercise 63

1. b; 2. b; 3. a; 4. of; 2; 5. b; 6. b; 7. a; 8. a; 9. b; 10. a; 11. b; 12. b; 13. b; 14. b; 15. b; 16. b.

Exercise 65

1. to; 2. at; 3. at; 4. at; 5. to; 6. at; 7. at; 8. to; 9. at; 10. at.

Exercise 66

1. b; 2. a; 3. b; 4. b; 5. b; 6. a; 7. b; 8. a; 9. a.

Exercise 67

1. I have no time for the game. 2. There is not enough furniture in this room. 3. Your plan differs from mine. 4. This man died for his country. 5. She passed the salt to the guest. 6. Shall I come to the post-office? 7. When I sleep, I take my shoes off. 8. Every morning he goes to the market. 9. He was angry with me. 10. She said she had never been to London. 11. The knife was laying on the table. 12. After that he shut the door and went to bed. 13. He lives in two miles from here. 14. Yesterday evening we went to the cinema. 15. They are always late for school. 16. I told him not to come on Monday. 17. I have never heard of such a thing. 18. He touched the ball with his hand.

Exercise 68

1. in, of; 2. 3. in; 4. at; 5. in; 6. by, on, to; 7. at, from, till; 8. for; 9. by, at; 10. at; 11. of; 12. on; 13. at; 14. with; 15. to; 16. in; 17. to; 18. to; 19. to, in; 20. on, in; 21. with; 22. with; 23. to; 24. to; 25. on; 26. in; 27. in.

Exercise 69

1. b; 2. a; 3. b; 4. a; 5. b; 6. b; 7. b; 8. a; 9. a.

Exercise 70

1. He knows a lot of people in this city. 2. He has a lovely time in the country every weekend. 3. It is very interesting for me to study English. 4. I have spoken to the chief. 5. I am deeply interested in this matter. 6. I got up early this morning. 7. She lives rather far from here. 8. My friends live in America. 9. I was born in 1973. 10. She has a lot of books in her library. 11. There is some money in the box. 12. Somebody phoned you. 13. Mike is waiting for his friend. 14. He reads a lot of books. 15. She is talking to the guide. 16. The children went to the Zoo on Sunday. 17. There are bright stars in the sky. 18. She is looking at the sea.

Exercise 71

1. for; 2. in; 3. 4. for; 5. with; 6. of; 7. at; 8. 9. with; 10. 11. to; 12. for; 13. in; 14. at; 15. to; 16. up; 17. of, in; 18. in; 19. to; 20. 21. to; 22. in; 23. in; 24. to; 25. at; 26. at; 27. to.

Exercise 72

1. beside; 2. beside; 3. besides; 4. beside; 5. besides; 6. beside; 7. besides; 8. beside; 9. beside.

Exercise 73

1. on; 2. of; for; for; 3. for, on; 4. to, by; 5. on, in; 6. on; 7. of.

Exercise 74

1. b; 2. b; 3. a; 4. b; 5. b; 6. b; 7. a; 8. a; 9. b; 10. b; 11. b; 12. a; 13. a; 14. b.

Exercise 75

1. among; 2. among; 3. among; 4. between; 5. among; 6. between; 7. between; 8. among; 9. among; 10. among.

Exercise 76

1. since; 2. at; 3. for; 4. in; 5. till; 6. with; 7. for; 8. about; 9. with; 10. by.

Exercise 78

1. Somebody is knocking at the door. 2. I am searching for my lost book. 3. He said to me, «I shall not come». 4. He explained to him the difficult words. 5. She never listens to her mother. 6. I replied to his letter

at once. 8. I am too busy, I cannot wait for you. 9. I asked for this book.
10. She pointed at the ship in the distance.

Exercise 80

1. outside; 2. for; 3. for; 4. 5. 6. 7. 8. 9. to.

Exercise 81

1. Don't shout at me! 2. Nothing ever happens to me. 3. Everything depends on the situation. 4. Everyone will be present at the conference. 5. Nobody has ever thought about it. 6. I lived in this street. 7. You needn't worry about it. 8. Nobody phoned me today. 9. Everyone is informed about it. 10. No one agrees with him.

Exercise 82

1. in; 2. in; 3. 4. in; 5. for; 6. before; 7. at; 8. in; 9. in; 10. in; 11. in; 12. to; 13. in; 14. in; 15. in; 16. on; 17. for.

Exercise 83

Of, in, of, from, from.

Exercise 84

1. A girl's future depends on her character. 2. The life of the students is full of fun. 3. A policeman's uniform in England is very good. 4. The secretary's working day in this office is very long. 5. Mr. Peacock works at boys' school. 6. The Willson are having a children's party on Sunday. 7. Ben found a lady's handbag in the street. 8. Mr. Davies's office is in the City. 9. Tonight I'll be staying at my friends' house. 10. Jessica works for a men's magazine. 11. The roof of the house needs painting. 12. The girl's dress was made by her mother. 13. My seat was at the plane's wing. 14. The style of this designer is perfect. 15. The sound of the car made me stop working. 16. The voices of the children woke up the dog. 17. Mary often sat on the river's bank, looking at the ducks. 18. A holiday for a week will do you good. 19. This files belong to Felix. 20. I borrowed an umbrella from Charles. 21. Their house is at the street's end. 22. The leg of the table is broken. 23. If I want some meat, I go to the butcher's. 24. Where is the key to the car? 25. Pamela spends her weekends at her aunt's house. 26. The cover of the dictionary is very bright. 27. The problems of the company are very serious.

Exercise 85

1. through; 2. for; 3. away; 4. of; 5. of, for; 6. in; 7. for; 8. for; 9. with; 10. at; 11. at; 12. out; 13. for; 14. before; 15. at, over; 16. at; 17. of; 18. in; 19. with; 20. in; 21. after, for; 22. from; 23. for; 24. of; 25. in; 26. in; 27. for; 28. for; 29. of; 30. of; 31. with; 32. at; 33. up.

Exercise 86

1. a; 2. c; 3. b; 4. b; 5. c; 6. b; 7. b; 8. c; 9. c; 10. c; 11. b; 12 c; 13. a.

Exercise 87

1. for; 2. for, 3. on; 4. in; 5. for; 6. near; 7. in; 8. in, from; 9. —, in, 10. in, in; 11. into, 12. in; 13. at; 14. to; 15. of.

Exercise 88

Ben's mother sent him to the shop to buy some rice, fish and bread. She also told him to get some salt, sugar and vegetables. When he got back home with the purchases, his mother was dissatisfied. Look at the products, Ben, she said, The fish isn't fresh, the rice is old and full of weevils and the bread is stale. There are lumps in the salt, the vegetables are not fresh and the sugar is dirty. The food is expensive but now I'll have to throw away some of the things you've bought. Next time be more careful, Ben!

Exercise 89

1. a; 2. b; 3. c; 4. b; 5. b, c; 6. b; 7. b; 8. b; 9. a, c.

Exercise 90

1. —, about; 2. for; 3. to; 4. for; 5. for; 6. on, on, in, in; 7. to, on; 8. into, for.

Exercise 91

1. She lay on the sofa listening to the pop-music. 2. Let's meet in the library. 3. She works in a bank in the centre of the city. 4. Susan rents the top half of the house. 5. He lives in the small city in Alaska. 6. There is no many holidays on the calendar this year. 7. They came to the beach and swam in the sea. 8. He usually has dinner in cheap restaurants. 9. There is something for you in the letter-box. 10. Is there any special in formation in the paper? 11. Look, there is a beautiful butterfly on the wall. 12. There is a musical centre in the corner to the left of the TV-set. 13. If you turn

to the right you will soon go to the shopping-centre. 14. You'd better not to keep fruit on the top-shelf of the fridge. 15. I found very many good expressions in the book. 16. I tried this dish in the Chinese restaurant.

Exercise 92

1. of; 2. 3. of; 4. in, 5. for; 6. of; 7. of; 8. in; 9. in; 10. forward, to; 11. in, for; 12. to.

Exercise 93

1. a, b; 2. a; 3. a; 4. b; 5. a; 6. a; 7. a; 8. a; 9. a; 10. c.

Exercise 94

1. in; 2. in; in; in; 3. in; 4. by; 5. in; 6. among; 7. in; 8. through; 9. at; 10. in; 11. in.

Exercise 95

1. Cora was making sandwiches in the kitchen. 2. Jack has the optimistic look at things. 3. He isn't the type of man who makes a woman happy. 4. Take the washing to the bathroom, will you? 5. Put the baby into the pram. 6. I'll take the dog for a run in the park. 7. The house is in mess. 8. The Antarctic is the home for penguins, dolphins and whales. 9. She was sent to a Persian Gulf as a war correspondent. 10. The highest peak of the North America is the McKinley Mountain. 11. We got the unforgettable impression in the Austrian Alps. 12. If you want to see Lake Victoria and the Mount Kilimanjaro, go to Kenia. 13. Life in Cyprus follows the rhythm of the Sun. 14. I would like to visit the Lake Chad in Africa. 15. You simply must go to Tatras for skiing. 16. The oldest country in the world is Iran, which was known as Persia until 1934. **Exercise 96**

in, on, of, to, of, from, of, at, up, of, to, from, to, on.

Exercise 97

In, of, to, from, of, in.

Exercise 98

With, in, in, opposite, on, for, on, out, off, to.

In, -, of, from, to.

From, from, in, in, by, with, of, in, up, in, in, up.

In, under, in, on, from, in, above, in, in.

Exercise 99

A. for, to, to, into, off.

B. of, in, to, up, at, at, for.

C. in, to, across, of, on, by, for, on, at, before.

Exercise 100

1. in, by, in, in, in, by.

2. within, to, on.

3. in, near, in. of, of.

4. by, to, in.

5. in, in, to.

6. in.

7. into, of.

8. in, in, of.

Exercise 101

1. Although Australia is the smallest continent, it is the largest island in the world. 2. Luxembourg is a small country in Europe between France, Belgium and Germany. 3. The population of the Russian Federation is about 150 million people. 4. Empire State Building in the Fifth Avenue is a symbol of New York. 5. Pyongyang is the capital of the North Korea. Seoul is the capital of the South Korea. 6. Turkey is situated on the two continents — Asia and Europe. 7. Monaco is the tiny state on the Mediterranean coast of France near Italy. 8. We stayed at the «Viking» Hotel in Copenhagen, the capital of Denmark. 9. Eton College is a famous and exclusive public school for boys. 10. The Great wall in China stretches for some 1,500 miles. 11. She used to read «Vogue» in the morning and he read «The Mirror».

Exercise 102

1. a, b, 2. a, 3. a, c, 4. a, 5. a, 6. a, 7. a, 8. a, a; 9. a.

Exercise 103

1. in, to; 2. at; 3. on; 4. in; 5. on; 6. in, of; 7. in, on; 8. in; 9. by, under; 10. by; 11. of, for; 12. in.

Exercise 104

1. What is the most famous monument in Moscow? 2. The longest river in Italy has the shortest name, which consists only of two letters.

What is it? 3. What is the upper point of the Earth? 4. What is the longest street in St. Petersburg? 5. When we think of this river, we imagine Paris. 6. What is the oldest country in the world? 7. What river flows through a city? 8. Do you know the name of the city where Shakespeare was born? 9. What river does it stand on? 10. Can you name the oldest Zoo in the world? 11. Name the smallest town in the world with the population of just 750 people. 12. There is a neutral state in the world, which actually hasn't been in wars since 1515. 13. What are the most famous places in your city, country or in the world?

Exercise 105

Of, of.

From, of, from.

Of, to, of.

To, after, of, in.

After, with,

In.

Of, of.

By.

Of, in.

Around.

Of.

Exercise 106

1. to; 2. in; 3. in, in, in; 4. to, 5. at; 6. for; 7. by, for, 8. to; 9. at; 10. by, in; 11. to, for; 12. in; 13. in, 14. at, of; 15. at.

Exercise 107

1. Most people in Sweden can speak English. 2. People from the east of London are called Cockneys. 3. The sun's rays pass through the atmosphere to warm the surface of the earth. 4. There are wonders from all the world in this museum. 5. The equator is the imaginary line round the earth. 6. The wind can't be caught in a net. 7. The Galaxy we live in is called the Milky way. 8. Through the Internet you may enter the world of information. 9. People in the East live longer than in the West. 10. There are the ozone holes in the atmosphere of the Earth. 11. The young moon appeared in the sky.

Exercise 108

1. a; 2. b; 3. c, c; 4. a; 5. a; 6. c; 7. a; 8. c; 9. a.

Exercise 109

1. of; 2. in; for; 3. —, at; 4. before, at; 5. of, with; 6. in; 7. 8. into.

Exercise 110

1. The guests began to arrive for the wedding lunch. 2. The free lunch is offered to children in Disneyland. 3. What would you like to have for dinner, my dear. 4. Many celebrities were present at the dinner in the White House. 5. They organized a charity dinner for the homeless. 6. Do you have lunch at the office or at the bistro nearby? 7. The University gave the farewell dinner to the graduates. 8. I must go to the kitchen to look at the dinner. 9. Steven made a delicious dish for us yesterday. 10. In many countries the main meal is eaten in the middle of the day. 11. On the first day of the vacation we went to bed late.

Exercise 111

1. a; 2. b; 3. a, c; 4. d, e, f; 5. g; 6. h; 7. i; 8. h; 9. j; 10. a, g; 11. a; 12. h, a, g.

Exercise 112

To.

Of, on, of,

At, at, of, on, at, in, at, at.

At, at, of, on, with, of, with, of, of, in, with.

With, in, from,

To.

Exercise 113

1. of; 2. 3. 4 to; 5. in; 6. of, into; 7. in; 8. on; 9. on; 10. at; 11. in, up, into; 12. up, to, with; 13. at, to; 14. from, to; 15. by; 16. on; 17. on; 18. in; 19. -, in, in.

Exercise 114

1. in; 2. in, of; 3. at; 4. on; 5. by; 6. on; 7. after; 8. on, with; 9. by, on; 10. on; 11. at, of; 12. from, to.

Exercise 115

1. I was born in the autumn of 1980. 2. It's four o'clock in the morning and I can't fall asleep. 3. It was a warm night in July. 4. «Don't worry! I'll be at home by evening», I promised. 5. In twilight I liked to listen

to my Granny's tales. 6. When it is winter in Russia, it is summer in Brazil. 7. The night before departure was frosty. 8. I listen to the news early in the morning. 9. He left in early morning and never came back. 10. It's time to go to bed. 11. He was born in early morning. 12. It is difficult for me to get up early in the morning. 13. We shall get to the station by morning. 14. It was a foggy day, the day of our departure. 15. What do you usually do in the daytime? 16. The incident happened on a gloomy September day. 17. Housewives try to do all shopping by noon. 18. The visitor appeared only by noon. 18. We like to have tea in the afternoon. 19. Small children usually sleep in the afternoon. 20. We devoted the afternoon to reading. 21. I always feel sleepy in the evenings. 22. Will you go for a walk in the evening? 23. We shall finish everything by evening. 24. I like to look at the stars at night. 25. We went there on a Saturday evening. 26. I am on night duty today. 27. I haven't had an early night for a whole month. 28. It means the dawn of a new era. 29. Spring is a season between winter and summer. 30. It gets warmer in spring. 31. He left in the spring of 1996. 32. Paris is wonderful in spring. 33. Autumn is a time for weddings.

Exercise 116

1. to; 2. from, for; 3. to; 4. to; 5. in, in; 6. to; 7. before, for; 8. to, in; 9. at; 10. to.

Exercise 117

A. through, in, to, in, of, from.

B. from, for, at, of, from, in, in, in, by.

Exercise 118

1. a, b; 2. c; 3. c; 4. d, b; 5. g; 6. e, c; 7. f, b; 8. h, i, b; 9. j; 10. k; 11. b; 12. f, b; 13. f; 14. b, f; 15. c; 16. k, b; 17. b; 18. k, k; 19. a; 20. b, k; 21. l; 22. e.

Exercise 119

at, over, on, outside, at, of.

Exercise 120

1. The postmark first appeared in England in 1840. 2. The onion is the symbol of Bermuda. 3. The chameleon is known for its ability to change its colour. 4. A peacock is one of the most beautiful birds. 5. Though this story is as old as the hills, I'd like to listen to it. 6. A stork builds its

nest on the roof of houses. 7. The kangaroo is associated with Australia. 8. The azalea can grow practically in any climate. 9. The blue whale is the biggest animal on the Earth. 10. The dragon symbolizes evil in fairy-tales. 11. The computer was first constructed at the engineering school in Pennsylvania in 1946. **Exercise 121**

in, for, of, in, in, into, by, to, of, in.

Exercise 122

in, in, down, on, into, on, on, in. In, to, of.

Exercise 123

into, on, of, to, to, to, at, in, by, in, to, at, at, into, out, in, in, in.

Exercise 124

1. of, in; 2. for, in; 3. in, in; 4. of, in; 5. for; 6. of; 7. in; 8. to; 9. in; 10. at; 11. to; 12. in; 13. on, of; 14. of; 15. on, of; 16. -, in; 17. upward; 18. at; 19. in; 20. in, behind.

Exercise 125

1. She has a big family and that's why from morning till night she is as busy as a bee. 2. She is happy as a bride on her wedding day. 3. No, he won't give up his silly idea. 4. You are like the second family for me. 5. They turned my life into a mess. 6. Scarlett was in despair when Rhett left her. 7. «What's your name?» he asked in a whisper. — «Sandy», she answered in a low voice. 8. We need a box of tiles to repair the roof of the garage. 9. The heart of a woman is unpredictable. 10. You'll find a big supermarket at the very end of the street. 11. The eyes of a person are the mirror of his soul. 12. There was a figure of the soldier on the grand piano. 13. The figure of the top-model should be ideal. 14. Every man is the architect of his happiness. 15. Are you going to the shop? Will you buy a jar of honey for me? 16. He took a big mouthful of whiskey and choked. 17. To make this cake I need a tin of condensed milk. 18. The wisdom of a person depends to a great extension his life experience. 19. He had a sense of humour, which had always helped him in hard times. 20. Put a lump of sugar in the tea, but not more. 21. I need a pretty sum of money to start a business of my own. 22. The siren of a police car made me give a start. 23. I won't forget you to the end of my life. 24. Let's go out. I need a breath of fresh air.

Exercise 126

1. a, b; 2. b, c; 3. b, b; 4. d, b; 5. b; 6. b; 7. b; 8. b; 9. e, b; 10. b; 11. b, e; 12. b, f; 13. a, b; 14. b; 15. b, h; 16. b; 17. b, b; 18. b; 19. e, b.

Exercise 127

1. b; 2. b; 3. a; 4. b; 5. b; 6. b; 7. b; 8. b; 9. b; 10. a; 11. b.

Exercise 128

1. of; 2. to, of; 3. of; 4. of; 5. at, of, of; 6. of, in; 7. at, of, above; 8. of, on, of; 9. of, of; 10. at, of; 11. of, on, of; 12. of; 13. in, of; 14. of, from; 15. for; 16. at, of; 17. of; 18. on, of; 19. at, of; 20. of, on.

Exercise 129

1. by; 2. after; 3. by; 4. by; 5. to; 6. from, for, in; 7. to; 8. —, by, for; 9. from, to; 10. from, to; 11. under, to; 12. from, to; 13. by; 14. under.

Exercise 130

1. He is a famous physicist, an expert in his field. 2. We were looking forward for September, the month of our wedding. 3. Jackie, the daughter of a famous politician, decided to become an actress. 4. Aunt Sonya and uncle Anton always send me wonderful presents for Christmas. 5. The Paintings of the painter Turner are widely exhibited in the National Gallery in London. 6. Agatha Christie, «the Queen of the Crime», was an outstanding person. 7. The dog, a huge sheepdog, guarded the house at night. 8. Jack Watts, a commentator, works on the BBC. 9. Vladimir Nabokov, a world-famous Russian writer, was a master of the style. 10. Jeoffrey Chaucer, the founder of English literature, lived an interesting life. 11. Levis Strauss, a german emigrant, is the inventor of the trousers, which were named after his name. 12. The vase, a real work of art, was brought by my grandfather from the East. 13. Could you tell me, who is the President of the Dominican Republic? 14. Kiwi, a tropical fruit, is rich in vitamin C. 15. Mickey Mouse, the famous cartoon character, is loved by all children.

Exercise 131

1. a, 2. b; 3. c; 4. b, d; 5. e; 6. f; 7. d, e; 8. i, i; 9. g, b; 10. k; 11. h; 12. i, b; 13. b; 14. b; 15. b, e; 16. c; 17. h; 18. b, b, d; 19 i; 20 b; 21. g; 22. b; 23. b; 24. h; 25. b; 26. b, b; 27. d; 28. g; 29. k.

Exercise 132

1. into; 2. in; 3. for; 4. of; 5. into; 6. by; 7. of; 8. up; 9. of; 10. out; 11. of; 12. for; 13. for; 14. in.

Exercise 133

1. to; 2. for; 3. of, —, of; 4. of; 5. of; 6. to; 7. to; 8. of; 9. of; 10. of; 11. on; 12. in, of; 13. in; 14. of; 15. of.

Exercise 134

1. a; 2. e; 3. b; 4. c; 5. e; 6. b; 7. a; 8. c; 9. d.

Exercise 135

A. 1. The more snow, the better for the crop. 2. Don't speak badly of the absent. 3. My house is the third to the right. 4. All over the world dogs are used for detecting explosives and drugs. 5. Don is the taller of the two brothers. 6. My neighbour works in a school for deaf and dumb. 7. He wears clothes of a quiet grey. 8. I had a cup of tea.

B. 1. Even for the most intelligent and experienced it's a very difficult job. 2. Let's forget all the worst and hope for the best. 3. These offensive words touched her to the quick. 4. We all hope that the answer will be positive. 5. The weather forecast promises that the weather will be changing for the best. 6. He believes in the best in people. 7. The Swiss often say that life in Switzerland is very dull. 8. The Dutch live in Holland and they speak Dutch. 9. We were sitting in the cool of our secret garden and were enjoying the silence of the evening. 10. Now this theatre is staging the play after the novel by F. Dostoevsky «The Possessed».

Exercise 136

1. On, of; 2. for, in; 3. to; 4. for; 5. to, for; 6. along, to, of; 7. through; 8. at; 9. of, by; 10. to; 11. of; 12. for, on, of; 13. by; 14. on; 15. for, in.

Exercise 137

1. before, to; 2. of, of; 3. at, in; 4. for, by; 5. of, in; 6. in; 7. in; 8. off, to; 9. for; 10. to; 11. of, by; 12. in, for; 13. on; 14. on; 15. in; 16. on.

Exercise 138

1. a, b; 2. c, d, e, b; 3. f; 4. b, b, a; 5. d, b; 6. d, e; 7. d, e; 8. k, i, b; 9. d, d; 10. d, a, d; 11. d; 12. d; 13. d, j; 14. d, b; 15. b.

Exercise 139.

1. Day by day the weather is getting better. 2. Day after day she dreamt of the meeting with him. 3. An eye for an eye and a tooth for a tooth. 4. We got soaked from head to foot. 5. A storm started and the speed boat was thrown from side to side. 6. The book is so interesting that I know it from cover to cover. 7. They faced all the difficulties shoulder to shoulder. 8. They came to the meeting arm in arm. 9. She knew that it was a wrong choice from start to finish. 10. Day by day my French is getting better. 11. Have you ever met him face to face? 12. She kept her money under lock and key. 13. He doesn't like animals. He is afraid of them. 14. Mother and child are very close to each other. 15. The master and the helper worked from morning till night. 16. A lady in red is dancing with me cheek to cheek.

Exercise 140

1. on, in, through, at, near; 2. of, on, at, from, to; 3. on, for, in; 4. in, at; 5. in, in; 6. of; 7. from, at, to; 8. before; 9. of; 10. of, by, through; 11. at; 12. through, of, into; 13. from, of; 14. to.

Exercise 141

To.

To.

For, in, of.

By.

On, in, for, for.

In, of, by, of.

In, in, near.

Exercise 142

1. a; 2. b; 3. c, d; 4. b; 5. b; 6. e; 7. b; 8. b; 9. d; 10. of.

Exercise 143

My Day

The day started wonderfully. I woke up early in the morning. The sun was shining brightly through the window. The birds were singing in the garden. «What a wonderful day!» — I thought. «A day off! What a joy!» I got up, made my bed and went to the bathroom. I always take a shower in the morning, and late in the evening I have a bath. I put on my jeans

and a shirt and went to the kitchen. In half an hour I had breakfast. It was a light breakfast, but so tasty! Toast with jam and honey, a cup of hot coffee with milk, a piece of Swiss cheese. I turned on the radio: beautiful music was being broadcast.

After breakfast I decided to have a rest: I lay on the sofa with my favourite newspaper. I always prefer to learn about the latest news from papers, and not from the TV. And the news was so interesting: the Japanese have invented a new electronic toy, a British airplane was hijacked to the Arab Emirates by a band of terrorists; the Dutch have grown a new kind of the tulip; a group of Swedes has reached the peak of Middle Asia — Everest; the tiger is in danger of extinction and needs protection; the Government again is promising to help to the poor, the sick and the old.

An hour passed. The telephone rang.

My friend, a young artist, invited me to the Tretyakov Picture Gallery, and to a dinner in a restaurant. We had been at school together and then served in the Army. I took the invitation willingly, as I hadn't seen my friend for a long time. To tell the truth, I am a sociable person and enjoy meeting my friends, talking with them and dining in a not very expensive restaurant. I got to the centre of the city by taxi, got out in Pyatnitskaya Street and walked to the Gallery. The exposition was amazing. Most of all I liked the paintings by Ivanov, Vrubel, Polenov, the Russian painters of the end of the 19th and the beginning of the 20th century.

The dinner at the Prague restaurant was excellent: an exotic salad, Czech borsch, fish in sauce, a bottle of white wine. A group of musicians was performing Russian and foreign songs. We had a lovely time. The day was coming to an end. A warm spring evening came. We slowly walked to the Alexandrovsky Garden, then to Manezh Square, past the Kremlin and the Russia Hotel. And here we parted, after promising each other to meet each other in two weeks time.

Exercise 144

1. of, of, from, to, on, of, of, for.
2. -, to, of, in, in, down, on, on, of, by.
3. in, on, by, in, to, to, of, over, down, into, in, into.
4. of, into, in.

Exercise 145

1. in, away, on, in.
2. of, in, beside, for, to, of, for.
3. on, from, for, in, of, in, at, off.
4. in, out, for, in, in, off.

Exercise 146

1. a; 2. a; 3. b; 4. c; 5. d; 6. e; 7. f; 8. f; 9. g; 10. e.

Exercise 147

1. in, for; 2. for; 3. to; 4. before; 5. of; 6. of; 7. in; 8. of; 9. for; 10. in; 11. for; 12. in; 13. of; 14. 15. in; 16. in; 17. in; 18. in; 19. in; 20. out.

Exercise 148

1. for; 2. in; 3. at; 4. to; in; 5. in; 6. in; 7. on; 8. of; 9. on; 10. for; 11. in; 12. at; 13. for; 14. in.

Exercise 149

1. a; 2. b; 3. c; 4. d; 5. e; 6. a; 7. a; 8. c.

Exercise 150

1. Look at this picture. What do you see at it? 2. These clothes are small for him. 3. Do you see that house? I live in it. 4. These letters are for her. 5. Somebody has come. Are you waiting for somebody? 6. The doctor wrote something on the paper and gave it to me. 7. Look, someone has forgotten a bag on the table. 8. You must walk in every weather. 9. There are no stars in the sky, only the moon. 10. Have you got flowers at home? 11. Are there any free places in the hall? 12. There was something strange in this person. 13. Nothing will make me work on weekends. 14. Anyone, who wants to get a prize, must take part in the game. 15. There is nothing difficult in this game. 16. Is there anything interesting in the newspapers today? 17. Did you do it for me? — Not, for him. 18. Our family likes to go to Crimea. 19. Never discuss your personal problems at work. 20. Tim offered them to invite us to their wedding. 21. I gave my visit card to him. 22. Did you call to the police? — Yes, they are going here in their car.

Exercise 151

1. in; 2. of; 3. for; 4. in; 5. in; 6. on; 7. in; 8. in; 9. in; 10. at; 11. of, to; 12. in; 13. in.

Exercise 152

1. 2. to; 3. at; 4. for; 5. of; 6. in; 7. in; 8. in, of; 9. to; 10. by; 11. up.

Exercise 153

1. a; 2. a; 3. b; 4. c; 5. d; 6. a; 7. a; 8. c; 9. c; 10. e; 11. e.

Exercise 154

1. He is a man of few words. He can say all in a few words. 2. There is little snow this year. But there is still a little snow in the forest. 3. There is no news from him. 4. Camels need little water. It's enough for them to have a little water once a month. There was little understanding between the father and the son. 6. You think little. Think a little before you answer. 7. I go to the shops in the evening, because at this time there are not many people there. 8. There are not many flowers in our dacha, but there are a lot of trees. 9. How many words are there in this dictionary. 10. There is not much news in the newspaper today. 11. There is not much sunshine in the North in winter. 12. We didn't have much luck at the competition. 13. We didn't have much fun at the party. 14. There are not many books on the shelf. 15. There is no much information in this file. 16. — Do you have much coffee? — Not much, but I have a lot of green tea. 17. Hurry up, we have very little time and a lot of work to do.

Exercise 155

1. in, in; 2. to, to; 3. of; 4. from; 5. of, for; 6. on, on; 7. to, of; 8. of; 9. on, of; 10. at.

Exercise 156

1. in; 2. of, in; 3. of, in; 4. of, in; 5. on; 6. in; 7. in; 8. before; 9. in.

Exercise 157

1. a; 2. c; 3. b; 4. b; 5. b; 6. d; 7. b; 8. a; 9. b; 10. d.

Exercise 158

1. I have cut myself and I am so sorry for myself. 2. She hasn't got a boss. She works for herself. 3. Do you ever talk to yourself? Many people talk to themselves. 4. We must believe in ourselves. 5. Before every match Andrew wished himself a good luck. 6. The sick woman can't take care of herself so far. 7. Don't be sorry for them, they will manage their problems themselves. 8. He mustn't blame himself for that incident. 9. You can't be proud of yourself. 10. Wish yourself good luck before the exam.

Exercise 159

1. to; 2. on; 3. on; 4. between, in, to; 5. to, for; 6. to, of, for; 7. for; 8. to; 9. to; 10. at, on; 11. out, in.

Exercise 161

1. for; 2. in, in; 3. in; 4. off; 5. in; 6. to; 7. off; 8. of; 9. at; 10. at.

Exercise 162

1. a; 2. c, b; 3. d; 4. e; 5. f, f, b; 6. f, g; 7. e; 8. h; 9. j.

Exercise 163

1. George is the oldest of all the brothers. 2. We shall have to wait for further instructions. 3. Late at night we arrived at the last station. 4. Go to the nearest Mc. Donalds and have a snack. 5. You should find a flat nearer to your parents. 6. They use the last methods in their work. 7. Listen to the news attentively. 8. The tourists came to the station too early. 9. It snows a lot in February. 10. Ivan Nikolaevich is the headmaster of the school.

Exercise 164

1. to, at; 2. on, for; 3. at; 4. by; 5. in; 6. at; 7. in; 8. by; 9. to; 10. in; 11. up; 12. from; 13. to; 14. to.

Exercise 165

1. in; 2. to; 3. in; 4. of; 5. to; 6. to; 7. on, in; 8. on, of; 9. towards; 10. of, at, of; 11. of, at; 12. of, at; 13. in, in; 14. to; 15. to, for; 16. to; 17. for; 18. into, to, in; 19. at.

Exercise 166

1. a, b; 2. d; 3. e, f; 4. f; 5. f; 6. b; 7. d; 8. e; 9. c, h; 10. g; 11. g; 12. f, c; 13. c; 14. f; 15. f.

Exercise 167

1. Every evening he goes out for a walk in the park. 2. Plants grow well in a warm climate. 3. It often rains in London. 4. Your son usually has dinner at the University, doesn't he? 5. It snows in Russia in winter. 6. He works from morning till night and he enjoys his work. 7. He is always late for classes. — Yes, he never comes on time. 8. Do you often see Kate? — Almost every day. She is coming for a cup of tea at five o'clock. 9. You are getting on my nerves! 10. Winter is coming. Birds are flying to warm countries, the nature is preparing for a long sleep. 11. I like to look at the people when I go by metro early in the morning. 12. In general our people read a lot. 13. What are you doing tomorrow? —

Nothing special, we are staying at home. 14. I am meeting with Eugene on Saturday night and we are going to the theatre. 15. I am dying of hunger. 16. And aren't you thinking of selling this house?

Exercise 169

1. to; 2. before; 3. of; 4. in; 5. in; 6. in; 7. in; 8. of; 9. in.

Exercise 170

1. to; 2. in; 3. at; 4. at; 5. at, in; 6. in; 7. in; 8. off; 9. on; 10. for, of; 11. at; 12. at.

Exercise 171

1. a; 2. b; 3. d, c; 4. d, c; 5. d; 6. b; 7. b, d; 8. b; 9. c; 10. c; 11. b; 12. b; 13. c; 14. d, a; 15. d.

Exercise 172

1. Why are you all so happy? — The manager has just given us all a day off? 2. He has been with this girl for two years. 3. We have come to say good-bye. We are leaving in two days. 4. The Planet Hollywood has just opened a restaurant in Cannes. 5. He has been to East Africa several times. 6. I am going to the shop. We have run out of sugar. 7. We have known her for ten years and she has always been a workaholic. 8. Well, I have said all I wanted to say on this question. 9. I hope I haven't made a single mistake in this work. 10. He is happy because he has fallen in love with a wonderful girl. 11. Have you ever been in a desert? — No, but I haven't been in the jungle of the Amazon. 12. I haven't been to the library for a long time. 13. He has never been to Alaska, has he? 14. How long has he been here? — He has been here since morning. 15. How many times have you been to the Bolshoi Theatre? 16. It has not been raining for a month. 17. How much money have you spent on the party? 18. You have never flown by a balloon, have you? 19. — I haven't seen you for ages! — I have just returned from Australia. 20. Have you cooked anything for us?

Exercise 173

1. to; 2. on; 3. of, from; 4. from; 5. on; 6. to, for, to; 7. out, for; 8. for; 9. on, for; 10. for; 11. for; 12. from; 13. in, in.

Exercise 174

1. in; 2. in; 3. for; 4. for; 5. in; 6. in, in; 7. for, to, on, in; 8. in; 9. to, in; 10. in, of; 11. at, to; 12. on; 13. to, at, in; 14. of; 15. for.

Exercise 176

1. a; 2. b; 3. a; 4. f; 5. a; 6. f; 7. d; 8. f; 9. f, a; 10. c; 11e.

Exercise 177

1. for; 2. since; 3. since; 4. for; 5. since; 6. for; 7. since; 8. since; 9. for; 10. since; 11. for; 12. for.

Exercise 178

1. I haven't got any new book long time. 2. — Have you known him for a long time? 3. My friend was to the Far East long ago. 4. It has been raining all day long and I left my umbrella at home. 5. I have been working in the garden. 6. Jeans have in fashion for more than a century. 7. The dog is looking for a bomb in this building for three hours already. 8. The roofs of the houses are covered with snow. It snowed all night. 9. Did it rain yesterday? — No, it was dry and sunny. We even went for a walk. 10. — Were you in when Mr. Mackenzie called? — No, I was out, but my secretary spoke to him. 11. It happened in London in 1995. 12. — What was the weather like on Saturday? 13. Last week she went to the hairdresser's two times. She had her hair cut and dyed. 14. When was your birthday? — On the 12th of September. All my friends came to congratulate me. 15. — Who won the football championship in 1999? 16. The horror film lasted three hours and ended late at night. 17. Did you have any classes yesterday? — No, it was a day off yesterday. 18. It was a fine day! We didn't have to go to work, that's why we got up late, skiid in the park for a long time, then we had a tasty dinner and in the evening we watched television and talked about life. 19. When I saw her, I understood at once, that she was a real lady. 20. A drop of rain fell on my nose and I opened my umbrella. 21. He worked for FBI for many years, then he retired and took up gardening.

Exercise 179

1. of, of; 2. of; 3. in; 4. to; 5. from; 6. by; 7. of, in; 8. of.

Exercise 180

1. in, in, to, outside, of, in, for, for, in, in, in.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ	3
Общие сведения	3
Классификация предлогов	12
Предлоги, употребляющиеся с обстоятельством места	13
Предлоги, совпадающие по форме с наречиями	14
Место предлога в предложении	16
Изменения в функционировании предлогов	23
Употребление отдельных предлогов и совпадающих с ними по форме наречий	26
About	26
Above	28
Across	29
After	30
Against	31
Along	33
Among (Amongst)	33
Around	34
At	35
Before	40
Behind	41
Below	42
Beside	43
Besides	43
Between	43
Beyond	44
By	45
Down	50
During	52
Except for	52
For	53
From	57
In	60
Inside	66
Into	66
Of	68
Off	72
On (upon)	74
Out of	77
Outside	80
Over	81
Past	83

Round	84
Since	85
Through	86
Till	87
To	88
Towards	95
Under	96
Until	97
Up	98
Upon (см. On)	100
With	101
Within	105
Without	106
Сопоставление предлогов	107
Сопоставление предлогов about и of	107
Сопоставление предлогов except и besides	108
Сопоставление предлогов in и at	108
Сопоставление предлогов out of и from	108
Сопоставление предлогов since и from	109
Сопоставление предлогов to и into	109
Сопоставление предлогов with и by	109
Сопоставление предлогов for, during, in, within	110
Составные предлоги	111
Список наиболее употребительных предлогов, а также наречий, совпадающих по форме с предлогами	115

ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ	120
Тесты по теме «Предлоги»	120
THE KEYS	194